

YESAYA

Pemberontakan Suatu Bangsa terhadap Elohim

1 Penglihatan Yesaya^a anak Amos, yang ia lihat mengenai Yehuda dan Yerusalem pada zaman Uzia, Yotam, Ahas, dan Hizkia, raja-raja Yehuda.

² Dengarlah hai langit,
dan berilah telinga hai bumi!
Sebab YAHWEH telah berfirman,
“Aku telah merawat dan membesarkan
anak-anak,
tetapi mereka telah memberontak^b
melawan Aku.

³ Lembu mengenal pemiliknya,
dan keledai palungan tuannya,
Israel tidak mengenal,
umat-Ku tidak mengerti.”

⁴ Ah, bangsa yang penuh dosa,
umat yang sarat dengan kejahatan,
benih orang-orang jahat,
anak-anak yang rusak!
Mereka telah meninggalkan
YAHWEH,
mereka telah merendahkan
Yang Mahakudus Israel,
mereka telah berpaling
membelakangi-Nya.

⁵ Mengapa kamu harus dipukul lagi?
Akankah kamu meningkatkan
pemberontakan?
Seluruh kepala sakit,
dan segenap hati lemah.

⁶ Dari telapak kaki sampai kepala
tidak ada kesegaran di dalamnya,
luka, memar, dan luka baru;
yang tidak ditutup, tidak dibalut,
ataupun diolesi dengan minyak.

⁷ Negerimu hancur,
kota-kotamu terbakar api,
tanahmu,
orang-orang asing melahapnya
di hadapanmu,
dan kehancurannya
seperti ditunggangbalikkan
oleh orang-orang asing.

⁸ Dan putri Sion ditinggalkan
seperti pondok di kebun anggur,
seperti gubuk di kebun mentimun,
seperti kota yang terkepung.

⁹ Kecuali YAHWEH *Tsebaot*

telah meninggalkan bagi kita
sedikit orang yang bertahan,
kita akan menjadi seperti Sodom,
dan menjadi seperti Gomora.

Ketaatan Lebih daripada Kurban

¹⁰ Dengarlah firman YAHWEH,
penguasa-penguasa Sodom,
berilah telinga
pada hukum Elohim kami,
orang-orang Gomora!

¹¹ “Untuk apakah kurbanmu
yang banyak bagi-Ku?”
firman YAHWEH,

“Aku sudah kenyang
dengan persembahan bakaran
domba-domba jantan,
dan lemak dari ternak-ternak
yang gemuk,

dan darah lembu-lembu jantan,
dan domba-domba,
dan kambing-kambing jantan
tidaklah Aku menginginkannya.

¹² Ketika kamu datang menghadap
wajah-Ku,
siapakah yang menuntut hal ini
dari tanganmu,
untuk menginjak-injak
pelataran-Ku?

¹³ Jangan lagi menambahkan
persembahan yang sia-sia,
ukupan adalah kekejian
bagi-Ku,
bulan baru dan sabat,
panggilan pertemuan,
Aku tidak dapat menahannya,
itu adalah kejahatan,
bahkan pertemuan raya.

¹⁴ Bulan-bulan barumu
dan perayaan-perayaan tetapmu,
jiwa-Ku membencinya.
Itu adalah beban bagi-Ku,
Aku telah dibuat lelah
menanggungnya.

¹⁵ Dan pada saat engkau
menadahkan tanganmu,
Aku akan menyembunyikan
mata-Ku darimu,
juga pada saat engkau
memperbanyak doa,
Aku tidak akan mendengar,

^a Yesaya (JGLT: *Isayah*; MT: ישעיהו) = keselamatan yang dari YAHWEH.

^b memberontak (JGLT: *rebelled*; MT: פשע).

1:1= 2Raj. 15:1-7, 15:32-16:20, 18:1-20; 2Taw. 26:1-32, 33 1:9= Kej. 19:24; Rom. 9:29 1:11-14= Am. 5:21-22

tanganmu penuh dengan darah.
¹⁶Basuhlah dirimu sendiri,
 buatlah dirimu bersih.
 Jauhkanlah kejahatan
 dari perbuatanmu,
 dari depan mata-Ku,
 berhentilah melakukan yang jahat.
¹⁷Belajarlah untuk melakukan
 yang baik,
 carilah keadilan,
 hiburlah orang yang tertindas,
 belalah hak yatim piatu,
 perjuangkanlah kaum janda.”

Tawaran Berperkara

¹⁸“Datanglah sekarang,
 dan biarlah kita berperkara
 bersama!
 YAHWEH berfirman,
 Sekalipun dosa-dosamu merah
 menyala^c,
 akan menjadi putih seperti salju,
 sekalipun merah tua,
 akan menjadi putih
 seperti bulu domba,
¹⁹Jika kamu mau dan menaati,
 kamu akan memakan
 hasil yang baik dari tanah ini.
²⁰Namun jika kamu menolak
 dan tidak patuh,
 kamu akan dimakan oleh pedang,”
 sebab mulut YAHWEH
 telah berfirman.

Penebusan Bagi Sion

²¹“Bagaimana kota yang setia
 telah menjadi pelacur?
 Aku telah memenuhi
 dengan keadilan,
 kebenaran berdiam di dalamnya,
 tetapi sekarang membunuh.
²²Perakmu telah menjadi rongsokan;
 anggurmu telah tercampur
 dengan air.
²³Penguasa-penguasamu keras kepala,
 dan sekutu para pencuri,
 setiap orang mencintai suap
 dan mengejar imbalan;
 mereka tidak membela yatim piatu,
 perselisihan para janda
 tidak sampai kepada mereka.
²⁴Oleh karena itu,
 firman Tuhan YAHWEH *Tsebaot*,
 Yang Mahakuat Israel,
 “Ah, Aku akan menikmati
 ketenteraman atas lawan-Ku,
 dan Aku sendiri
 akan menuntut balas
 kepada musuh-musuh-Ku.

²⁵Dan Aku akan mengembalikan
 tangan-Ku ke atasmu,
 dan membersihkan rongsokan
 logammu
 seperti pemurnian,
 dan aku akan membuang
 semua sanga dari padamu.

²⁶Dan Aku akan mengembalikan
 hakim-hakimmu seperti semula,
 dan para penasihatmu
 seperti permulaan.
 Sesudah ini kamu akan disebut
 kota kebenaran,
 sebuah kota yang setia.”

²⁷Sion dengan adil akan ditebus,
 dan orang-orangnya kembali
 dengan kebenaran.

²⁸Dan penghancuran orang-orang
 durhaka dan orang-orang berdosa
 itu bersama-sama,
 dan mereka yang meninggalkan
 YAHWEH
 akan dihabiskan.

²⁹Sebab mereka akan dipermalukan
 pohon-pohon yang kamu rindukan,
 dan kamu akan direndahkan
 karena taman-taman
 yang telah kamu pilih.

³⁰Sebab kamu akan menjadi seperti
 pohon yang daunnya berguguran,
 dan seperti taman
 yang tanpa aliran air.

³¹Dan yang kuat akan menjadi
 seperti eretan,
 dan pekerjaannya
 seperti percikan api,
 dan mereka berdua akan dibakar
 bersama-sama,
 dan tidak seorang pun
 akan memadamkan mereka.

Bangsa-Bangsa Akan Datang ke Gunung YAHWEH

2 Yesaya anak Amos telah melihat
 perkara mengenai Yehuda dan Yeru-
 salem.

² Dan itu akan terjadi pada hari-hari
 terakhir,
 gunung bait YAHWEH didirikan,
 di atas puncak gunung-gunung.
 Dan akan ditinggikan
 di atas bukit-bukit,
 dan segala bangsa
 akan berduyun-duyun ke sana.

³ Dan banyak orang pergi
 dan akan berkata,
 “Datanglah dan kita naik
 ke gunung YAHWEH,
 ke bait Elohim Yakub,
 dan Dia mengajar kita

^c merah menyala (JGLT: as scarlet; MT: כַּשְׂמִיטָה), versi lain: seperti kimizi.

jalan-jalan-Nya,
dan kita berjalan
di dalam jalan-jalan setapak-Nya.”
Sebab, dari Sion akan keluar torat,
dan firman YAHWEH
dari Yerusalem.

- ⁴ Dan Dia akan menghakimi
di antara bangsa-bangsa,
dan akan menegur banyak orang,
dan mereka akan menempa
pedang-pedangnya
menjadi mata bajak,
dan tombak menjadi alat pangkas,
bangsa tidak mengangkat pedang
atas bangsa,
ataupun mereka
tidak akan belajar perang lagi.
- ⁵ Hai kaum Yakub, datanglah,
dan kita akan berjalan dalam
terang YAHWEH.
- ⁶ Oleh karena Engkau telah
meninggalkan umat-Mu, kaum Yakub.
Sungguh,
Engkau telah meninggalkan
umat-Mu, kaum Yakub,
karena mereka telah memenuhi
dengan berhala dari timur,
dan menjadi peramal-peramal
seperti bangsa Filistin itu,
dan dengan orang-orang asing
mereka akan bertepuk tangan.
- ⁷ Dan negerinya dipenuhi
dengan perak dan emas,
dan tidak habis-habisnya hartanya,
dan negerinya penuh dengan
kuda-kuda;
dan tidak ada habisnya
kereta-kereta perangnya.
- ⁸ Dan negerinya penuh dengan
berhala-berhala,
mereka telah menyembah
pekerjaan tangan mereka sendiri,
yang jari-jari mereka sendiri
yang membuatnya.
- ⁹ Dan orang-orang yang rendah
dibungkukkan,
dan yang tinggi
telah merendahkan diri sendiri,
dan Engkau tidak menerima
mereka.
- ¹⁰ Masuklah ke gunung batu itu,
dan bersembunyilah dalam debu,
karena takut akan YAHWEH,
dan karena kemuliaan
keagungan-Nya.
- ¹¹ Mata manusia yang angkuh
akan direndahkan,
dan kesombongan manusia
akan ditundukkan,
dan hanya YAHWEH sendiri
yang akan ditinggikan pada hari itu.

Tuhan Melawan Kecongkakan

- ¹²Sebab pada hari YAHWEH *Tsebaot*
itu,
setiap orang yang sombong
dan congkak,
dan setiap orang yang mengangkat
diri sendiri,
direndahkan.
- ¹³Dan melawan semua pohon aras
dari Libanon,
yang tinggi dan menjulang,
dan melawan semua pohon
terbantin dari Bazan.
- ¹⁴Dan melawan semua gunung
yang tinggi,
dan melawan semua bukit
yang tinggi,
- ¹⁵dan melawan setiap menara
yang megah,
dan melawan setiap tembok
yang berkubu,
- ¹⁶dan melawan semua kapal
dari Tarsis,
dan melawan semua kapal
yang megah.
- ¹⁷Dan merendahkan orang-orang
yang sombong,
dan merendahkan orang-orang
yang congkak,
dan YAHWEH sendiri
yang akan ditinggikan pada hari itu.
- ¹⁸Dan berhala-berhala
seluruhnya akan lenyap.
- ¹⁹Dan mereka akan masuk
ke dalam gua-gua berbatu,
dan masuk ke dalam gua-gua
tanah liat,
oleh karena takut akan YAHWEH,
dan karena kemuliaan
keagungan-Nya,
dalam kebangkitan-Nya
untuk menggentarkan bumi.
- ²⁰Pada hari itu manusia
akan membuang berhala peraknya,
dan berhala emasnya,
yang telah mereka buat baginya
untuk disembah,
pada tikus-tikus,
dan kelelawar-kelelawar.
- ²¹Untuk masuk ke dalam lekuk-lekuk
di gunung batu,
dan ke dalam celah-celah tebing
yang curam,
karena takut akan YAHWEH,
dan karena kemuliaan
keagungan-Nya,
di dalam kebangkitan-Nya
yang menggentarkan bumi.
- ²²Berhentilah berharap pada manusia,
yang bernapas dari lubang hidungnya,

karena sebagai apakah dia akan dihargai?

Kekacauan yang Terjadi di Yerusalem

- 3** Sebab lihatlah, Tuhan, YAHWEH *Tsebaot* mengambil dari Yerusalem dan dari Yehuda: perlindungan dan dukungan, seluruh persediaan roti dan seluruh persediaan air,
² orang kuat dan ahli perang, orang yang menghakimi dan yang bernubuat, dan pelihat dan tua-tua,
³ perwira dan orang yang terpandang dan penasihat dan orang cerdas pandai serta pembicara ulung.
⁴ Dan aku akan mengangkat anak-anak muda menjadi pemimpin-pemimpin mereka, dan orang yang lemah akan menguasai mereka.
⁵ Dan orang-orang akan saling menindas, manusia melawan manusia, dan manusia kepada sesamanya. Anak-anak akan berlaku kurang ajar terhadap orang tua, dan yang rendah melawan yang terhormat.
⁶ Sebab, seorang laki-laki akan memegang saudara laki-lakinya di rumah ayahnya, dengan berkata, "Engkau memiliki jubah, datanglah, menjadi pemimpin kami! Dan biarlah orang-orang yang telah gagal ini berada di bawah tanganmu."
⁷ Pada hari itu ia akan bersuara dengan mengatakan, "Aku tidak akan menjadi seorang penyembuh, karena di dalam rumahku tidak ada baik roti maupun pakaian, kamu tidak akan menunjukku menjadi pemimpin umat."
⁸ Sebab Yerusalem telah tersandung, dan Yehuda telah jatuh, karena lidah mereka dan perbuatan mereka terhadap YAHWEH, adalah untuk menantang sepasang mata kemuliaan-Nya.
⁹ Raut wajah mereka bersaksi terhadap mereka,

dan dosa mereka seperti Sodom, mereka menyatakannya, mereka tidak menyembunyikannya. Celaka bagi jiwa mereka!

Sebab mereka telah bermufakat jahat pada diri mereka sendiri.

- ¹⁰Katakanlah kepada orang yang benar, bahwa hal itu baik, karena mereka akan makan buah perbuatan mereka.
¹¹Celaka bagi orang fasik! karena ganjaran dari perbuatan tangannya akan diberikan kepadanya.
¹²Oh bangsaku, yang menindasnya adalah yang bertindak kekanak-kanakan, dan perempuan-perempuan telah memerintah atasnya. Ya bangsaku, mereka yang mengucapkan berkat atasmu^d, membuatmu tersesat, mereka telah menelan^e jalan dan lorong-lorongmu.

Elohim akan Menghakimi

- ¹³YAHWEH berdiri untuk berjuang, dan berdiri untuk menghakimi umat.
¹⁴YAHWEH akan masuk ke dalam penghakiman dengan para tua-tua umat-Nya dan pemimpin-pemimpin mereka, karena kamu telah membakar kebun anggur; karena jarahan orang-orang miskin ada di dalam rumah-rumahmu.
¹⁵"Apa maksudmu, sehingga kamu meremukkan umat-Ku, dan kamu menggilas wajah orang miskin?" Firman Tuhan, YAHWEH *Tsebaot*.

Celaan atas Putri-Putri Sion

- ¹⁶Dan YAHWEH berfirman, "Oleh karena putri-putri Sion telah menjadi sombong, dan berjalan dengan leher ditegakkan, dan dengan mengerlingkan kedua matanya, mereka pergi dengan berjalan dan berlenggak-lenggok dan dengan kakinya mereka membunyikan giring-giring."

^d mereka yang mengucapkan berkat atasmu (JGLT: *your ruler*; MT: במצריך) = pemimpin-pemimpinmu.
^e mereka telah menelan (JGLT: *they swallow*; MT: בלעו), versi lain: mereka kacaukan.

¹⁷Oleh karena itu Tuhan akan menimpakan kudis pada batu kepala putri-putri Sion, dan YAHWEH akan menyingkapkan aurat mereka.

¹⁸Pada hari itu, Tuhan akan mengambil keindahan perhiasan pergelangan kaki, dan ikat kepala serta hiasan bulat yang seperti bulan sabit. ¹⁹Rantai, dan gelang-gelang, dan kerudung-kerudung; ²⁰hiasan-hiasan kepala, dan gelang-gelang kaki, dan ikat-ikat pinggang, dan rumah-rumah jiwa^b, dan jimat-jimat; ²¹cincin-cincin serta perhiasan-perhiasan hidung. ²²Pakaian-pakaian perayaan, dan jubah-jubah, dan pakaian-pakaian luar, dan tas. ²³Cermin-cermin, dan lenan yang halus, dan serban-serban, serta kerudung-kerudung.

²⁴Dan itu akan terjadi, bahwa pengganti dari wewangian yang harum, bau busuk yang ada di sana, dan pengganti dari ikat pinggang, seutas tali, dan pengganti dari rambut yang tertata rapi, kebotakan, dan pengganti jubah yang mahal, kain kabung, dan pengganti kecantikan luka bakar.

²⁵Orang-orangmu akan jatuh oleh pedang, dan pahlawanmu jatuh dalam perang.

²⁶Dan gerbangnya akan meratap dan berkabung, dengan bertelanjang ia akan duduk di tanah.

Yerusalem Akan Dipulihkan

4 Pada hari itu, tujuh perempuan akan memegang satu laki-laki, dengan berkata, "Kami akan makan roti kami sendiri, dan mengenakan pakaian kami sendiri, hanya biarlah namamu disebutkan di atas kami, ambillah aib kami!"

²Pada hari itu tunas YAHWEH akan menjadi indah dan mulia, dan hasil tanah akan menjadi kebanggaan dan keindahan bagi orang-orang Israel yang terluput.

³Dan akan terjadi, dia yang tertinggal di Sion, dan dia yang tersisa di Yerusalem, ia akan disebut kudus, bahkan setiap orang yang tertulis di antara yang hidup di Yerusalem. ⁴Ketika Tuhan telah membersihkan kenajisan dari putri-putri

Sion, maka darah Yerusalem akan dihapus dari tengah-tengahnya oleh roh yang mengadili, dan roh yang membakar.

⁵Dan YAHWEH akan menciptakan seluruh tempat kediaman di gunung Sion, dan atas perhimpunannya, awan dan asap pada siang hari, dan kilat api pada malam hari, karena di atas semua kemuliaan akan ada tudung perlindungan.

⁶Dan di sana akan ada pondok untuk bernaung dari panas terik pada siang hari, dan sebagai perlindungan bahkan sebagai tempat sembunyi terhadap badai dan hujan.

Perumpamaan Kebun Anggur

5 Sekarang aku akan bernyanyi untuk kekasihku,

sebuah lagu dari kekasihku

tentang kebun anggurnya:

Kekasihku mempunyai sebuah kebun anggur,

di bukit yang sangat subur.

² Dan dia memagarinya, dan membuang batu-batu keluar, dan menanaminya dengan anggur pilihan,

dan membangun menara

di tengah-tengahnya,

dan juga membuat

pemerasan anggur di dalamnya,

dan dia menunggu sampai

menghasilkan buah anggur,

tetapi itu telah menghasilkan

anggur yang jelek.

³ "Dan sekarang, hai penduduk Yerusalem, dan laki-laki Yehuda,

Aku minta,

hakimilah antara Aku

dan kebun anggur-Ku.

⁴ Apa lagi yang harus Kulakukan

bagi kebun anggur-Ku,

dan belum aku kerjakan

terhadapnya?

Mengapa Aku telah menanti

untuk menghasilkan

buah-buah anggur,

tetapi dia menghasilkan

buah-buah yang busuk?

⁵ Maka sekarang,

Aku akan memberitahukan kepadamu

apa yang akan Kuperbuat

pada kebun anggur-Ku.

Aku akan mencabut pagarnya

dan dia akan dibakar habis,

dan aku akan merobohkan temboknya

dan dia akan menjadi tanah

yang diinjak-injak.

^b rumah-rumah jiwa (JGLT: *the houses of the soul* MT: בתי הנפש), versi lain: *tempat-tempat wewangian*.
4:5= Kel. 13:21, 24:16 5:1-2= Mat. 21:33; Mrk. 12:1; Luk. 20:9

⁶ Dan Aku akan membiarkannya
sia-sia,
tidak dirantingi
dan tidak disiangi
melainkan putri malu
dan rumput akan tumbuh,
dan Aku akan memerintahkan
awan-awan
tidak menurunkan hujan
di atasnya.”

⁷ Sebab, kebun anggur YAHWEH
Tsebaot adalah isi rumah Israel,
dan orang-orang Yehuda
adalah tanaman kesukaan-Nya;
dan Dia menantikan keadilan,
tetapi lihatlah,
pertumpahan darah demi
kebenaran,
dan lihatlah, ada tangisan!

Celaka bagi yang Jahat

⁸ Celaka bagi mereka
yang menyerobot rumah
demi rumah,
ladang demi ladang,
sehingga tidak ada lagi tempat
yang tersisa,
dan kamu telah dibuat
untuk berdiam sendirian
di tengah negeri.

⁹ YAHWEH *Tsebaot* telah bersumpah
di telingaku,
Sesungguhnya banyak rumah
akan menjadi porak-poranda,
sekalipun besar dan indah,
akan tanpa penghuni.

¹⁰ Sebab sepuluh *tsemed*^g kebun anggur
akan menghasilkan hanya satu bat,
dan benih satu homer
akan menghasilkan hanya satu
efa.

¹¹ Celakalah mereka yang bangun awal
pada waktu pagi,
tetapi mereka mengejar
minuman keras,
mereka yang bertahan sampai senja,
karena anggur
menggelorakan mereka^h.

¹² Dan kecapi dan gambus,
rebana dan seruling,
dan anggur ada dalam perjamuan
mereka,
tetapi mereka tidak menghormati
pekerjaan YAHWEH,
dan mereka tidak memandang
pekerjaan tangan-Nya.

¹³ Dengan demikian bangsaku pergi
ke pembuangan
karena kurang pengetahuan,

dan orang-orang yang mulia
kelaparan,
dan rombongan mereka
kering karena kehausan.

¹⁴ Dengan demikian alam maut^k
telah memperbesar hasratnya
dan dia telah membuka lebar
mulutnya dengan tanpa batas;
maka kemuliaannya,
dan rombongannya
dan kegaduhannya,
dan dia yang bersukaria
akan turun ke dalamnya.

¹⁵ Dan manusia akan direndahkan,
dan laki-laki akan menjadi rendah,
dan mata yang angkuh
akan menjadi rendah.

¹⁶ Namun YAHWEH *Tsebaot*
akan ditinggikan dalam keadilan,
dan Elohim Yang Mahakudus
telah terbukti kudus
dalam kebenaran.

¹⁷ Kemudian anak-anak domba
akan digembalakan
menurut padang rumputnya,
dan pengembara akan makan
yang tambun-tambun
di tempat-tempat sunyi.

¹⁸ Celaka bagi mereka yang menarik
kejahatan dengan tali kesia-siaan,
dan dosa dengan tali kereta.

¹⁹ Dia yang berkata,
“Biarlah Dia benar-benar
mempercepat pekerjaan-Nya
supaya kita dapat melihat.
Dan biarlah rancangan Yang
Mahakudus Israel mendekat dan
datang,
dan biarlah kita mengetahuinya.

²⁰ Celakalah mereka yang
mengatakan yang jahat itu
kebaikan,

dan kebaikan itu jahat;
yang menempatkan kegelapan pada
terang,
dan terang pada kegelapan;
yang menaruh pahit pada manis,
dan manis pada pahit.

²¹ Celakalah mereka yang bijak
menurut pandangannya sendiri,
dan yang menjadi bijaksana
di hadapan wajah mereka sendiri.

²² Celakalah mereka yang kuat minum
anggur,
dan orang yang kuat mencampur
minuman keras,

²³ yang membenarkan orang fasik
karena soap,
dan merampas kebenaran
dari orang yang benar.

^g sepuluh *tsemed* (JGLT: ten acres; MT: עשרת צמוד), versi lain: yang luasnya sepuluh hari membajak.

^h menggelorakan mereka (JGLT: inflames them; MT: ידליקם) = menyulut mereka.

²⁴Dengan demikian lidah api
memakan jerami,
dan nyala api melumat sekam,
akar mereka bagaikan suatu
kebusukan,
dan pucuk mereka akan
beterbangan seperti debu,
karena mereka telah menolak
hukum YAHWEH *Tsebaot*,
dan menista firman
Yang Mahakudus Israel.

²⁵Sebab itu murka YAHWEH
menyala-nyala terhadap umat-Nya,
dan Dia mengedangkan
tangan-Nya melawan mereka,
dan memukulnya,
dan gunung-gunung akan
berguncang,
dan mayat-mayat mereka
akan menjadi seperti sampah
di tengah jalan;
dalam semuanya ini murkanya
tidak kembali,
dan tangannya masih
dikedangkan.

²⁶Dan Dia akan meninggikan panji
kepada bangsa-bangsa dari jauh,
dan akan bersuit kepada mereka
dari ujung bumi;
dan lihatlah,
mereka akan datang
dengan sangat cepat.

²⁷Tidak ada yang lelah
dan tersandung di antara mereka,
tidak ada yang terlelap
ataupun tertidur.
Juga tidak ada yang terlepas ikat
pinggangnya
maupun putus tali kasutnya.

²⁸Yang anak-anak panahnya
ditajamkan,
dan seluruh busurnya
diregangkan,
kuku-kuku kuda-kuda mereka
terlihat bagaikan batu api,
dan roda-roda mereka
seperti puting beliung.

²⁹Aumannya seperti singa betina,
dan dia akan mengaum seperti
singa-singa muda.
Dan dia menggeram lalu
menangkap mangsa
dan membawanya pergi,
dan tidak ada yang dapat
merampasnya.

³⁰Dan pada hari itu ia akan menggeram
melawan mereka seperti gemuruh
laut;
ketika ia memandang ke darat,
maka tampaklah kegelapan,

kesesakan,
dan terang telah menjadi gelap
oleh awan-awan.

Penglihatan Yesaya

6 Pada tahun kematian Raja Uzia,
maka aku melihat Tuhan duduk di
sebuah takhta, tinggi dan menjulang,
dan jubah-Nya memenuhi tempat suci.
²Di atasnya ada para Serafi yang
berdiri, padanya ada enam sayap, enam
sayap untuk masing-masing, dengan dua
sayap menutupi wajahnya, dan dengan
dua sayap ia menutupi kakinya, dan
dengan dua sayap ia terbang.

³Dan yang ini berseru kepada yang
itu, dan berkata,
"Kudus, kudus, kuduslah YAHWEH
Tsebaot;
seluruh bumi penuh dengan
kemuliaan-Nya."

⁴ Dan berguncanglah
alas ambang pintu karena suara
dari Dia yang memanggil,
dan bait itu dipenuhi
dengan asap.

⁵ Kemudian aku berkata,
"Celaka bagiku, karena aku binasa!
Sebab, aku seorang yang najis bibir,
dan aku tinggal di tengah-tengah
umat yang najis bibir,
oleh karena mataku telah melihat
Raja, YAHWEH *Tsebaot*."
⁶ Kemudian terbanglah kepadaku satu
dari para seraf itu, dan ada bara dalam
tangannya, yang diambil dengan sepi
dari mezbah. ⁷Dan dia menyentuhkan
kepada mulutku dan berkata,
"Lihatlah, ini telah menyentuh
bibirmu,
dan menyingkirkan kejahatanmu,
dan dosamu telah ditebus."

Yesaya Diutus

⁸ Dan aku mendengar suara Tuhan,
yang mengatakan,
"Siapa yang akan Aku utus?
Dan siapa yang akan pergi
untuk Kami?"
Dan aku berkata,
"Inilah aku, utuslah aku!"

⁹ Dan Dia berfirman,
"Pergilah dan katakan kepada
umat ini,
dengarkanlah ketika
mendengar,
tetapi biarlah kamu tidak
mengerti,

¹ para Serafi (JGLT: *Seraphs*; MT: שרפים), versi lain: *para Serafim*. 6:1= 2Raj. 15:7; 2Taw. 26:23 6:3= Why. 4:8
6:4= Why. 15:8 6:9-10= Mat. 13:14-15; Mrk. 4:12; Luk. 8:10; Yoh. 12:40; Kis. 28:26-27

dan lihatlah ketika melihat,
tetapi biarlah kamu tidak
mengetahui.

¹⁰Buatlah gemuk hati orang-orang ini,^j
dan buatlah berat telinganya,
dan tutuplah matanya,
supaya jangan dia melihat
dengan matanya,
dan mendengar dengan telinganya,
dan mengerti dengan hatinya,
dan berbalik serta sembuh.”

¹¹Kemudian aku berkata,
“Sampai kapan, ya Tuhan?”
Dan Dia menjawab,
“Sampai kota-kota sunyi sepi
tanpa penghuni,
bahkan rumah-rumah
tanpa manusia,
dan negeri menjadi sepi,
tidak didiami.”

¹²Dan YAHWEH telah menghalau
umat manusia jauh-jauh,
dan besarlah keruntuhan
di tengah-tengah negeri itu.

¹³Namun di dalamnya
masih ada sepersepuluh,
dan dia akan kembali,
dan dia akan tersedia untuk
pembakaran,
seperti pohon terbanting dan
seperti pohon ek,
yang tunggul ada padanya,
ketika mereka ditebang
maka benih yang kudus
akan menjadi tunggulnya.

Pesan untuk Raja Ahas

7 Dan terjadilah pada zaman Ahas
anak Yotam, anak Uziah, raja Yehuda,
bahwa Rezin, raja Aram, dan Pekah anak
Remalya, raja Israel, pergi ke Yerusalem
untuk berperang melawannya, tetapi
tidak mampu berperang melawannya.
²Dan isi rumah Daud telah diberitahu,
dengan mengatakan, Aram telah ber-
sekutu dengan Efraim. Maka hatinya
terguncang, juga hati rakyatnya, seperti
pohon-pohon di hutan yang bergoyang
ditiup angin.

³Dan YAHWEH berfirman kepada
Yesaya, “Pergilah sekarang untuk men-
emui Ahas, kamu dan Shear Yashub
anakmu, ke ujung saluran kolam atas di
jalan raya padang tukang penatu. ⁴Dan
katakan kepadanya: Waspadalah dan
tenanglah, dan jangan takut ataupun

berkecil hati karena dua puntung kayu
api yang berasap itu, karena panasnya
amarah Rezin dan Aram dan anak
Remalya. ⁵Sebab Aram, Efraim dan anak
Remalya telah merancang yang jahat
melawanmu, dengan mengatakan,

⁶Marilah kita pergi melawan Yehuda,
dan membuatnya sakit hati,
dan biarlah kita memecahkan
mereka untuk kita,

dan mengangkat seorang raja
untuk memerintah
di tengah-tengahnya,
yaitu anak dari Tabeal.

⁷Beginilah Tuhan YAHWEH
berfirman,

“Dia tidak akan bangkit,
dan tidak akan terjadi!

⁸Sebab ibu kota Aram
adalah Damaskus,
dan pemimpin Damaskus
adalah Rezin;
dan dalam jangka
enam puluh lima tahun
Efraim akan dihancurkan
sebagai suatu umat.

⁹Dan ibu kota Efraim adalah Samaria,
dan pemimpin Samaria
adalah anak Remalya.
Jika kamu tidak mau
mempercayainya,
pasti kamu tidak akan dikukuhkan.”

Immanuel

¹⁰Dan YAHWEH berfirman lagi
kepada Ahas, dengan mengatakan,

¹¹“Mintalah tanda dari YAHWEH,
Elohimmu; buatlah permohonan yang
dalam, atau, buatlah yang tinggi di atas.”

¹²Namun Ahas berkata, “Aku tidak akan
meminta, juga tidak akan menguji
YAHWEH.”¹³Dan dia berkata, “Dengar-
lah sekarang hai keluarga Daud, apakah
belum cukup bagimu untuk melelah-
kan manusia, sehingga kamu akan me-
lelahkan Elohimku juga? ¹⁴Sebab itu
Tuhan sendiri akan memberikan kepadamu
sebuah tanda, lihatlah, perawan^k itu
akan mengandung dan akan melahirkan
seorang putra, dan dia akan memanggil
nama-Nya: Immanuel. ¹⁵Dia akan makan
dadiah dan madu, sampai dia mengetahui
untuk menolak yang jahat dan memilih
yang baik^l. ¹⁶Sebab sebelum anak itu
mengetahui menolak yang jahat dan me-
milih yang baik, negeri yang kamu benci

^j Buatlah gemuk hati orang-orang ini (JGLT: *Make the heart of this people fat*; MT: והשמן לבדועם הזה).

^k perawan (JGLT: *virgin*; MT: עליונה) = anak dara.

^l menolak yang jahat dan memilih yang baik (JGLT: *refuse the evil and choose the good*; MT: מנאם ברע ובחור בשבט).

7:1= 2Raj. 16:5; 2Taw. 28:5-6

7:14= Mat. 1:23 8:14-15= 1Pet. 2:8

akan ditinggalkan, oleh karena kedua rajanya.

Ujian yang Datang kepada Yehuda

¹⁷YAHWEH akan membawa ke atasmu, dan ke atas bangsamu, dan ke atas isi rumah leluhurmu, hari-hari yang tidak pernah datang, sejak hari Efraim berpaling dari Yehuda, oleh raja Ashur.

¹⁸Dan akan terjadi pada hari itu, YAHWEH akan bersuit pada lalat yang ada di ujung sungai-sungai Mesir, dan kepada lebah yang ada di negeri Ashur.

¹⁹Dan mereka akan datang, dan mereka semua beristirahat, di ngarai-ngarai yang terjal dan di celah-celah bukit batu, dan di segala semak duri, dan di segala tanah penggembalaan.

²⁰Pada hari itu Tuhan akan mencukur dengan pisau cukur yang disewa, dari seberang sungai, yaitu raja Ashur; kepala dan rambut kaki dan dia juga akan membersihkan janggut. ²¹Dan akan terjadi pada hari itu, bahwa seorang manusia akan memelihara seekor lembu betina muda dan dua ekor domba. ²²Dan akan terjadi, karena berlimpahruanya pemerasan susu maka dia akan makan dadih, karena itu setiap orang yang tertinggal di tengah negeri akan makan dadih dan madu. ²³Dan akan terjadi pada hari itu, bahwa setiap tempat yang terdapat seribu pohon anggur yang bernilai seribu *shikal* perak, akan menjadi tempat onak dan semak duri. ²⁴Dengan anak-anak panah dan busur, ia akan datang, karena semua tanah akan menjadi onak dan semak duri. ²⁵Dan ke atas segala bukit yang telah digali dengan cangkul, ketakutan akan semak duri dan onak tidak akan datang ke sana, tetapi itu akan menjadi tempat lembu berkeliaran dan untuk domba berlompatan.

Kejatuhan Damaskus dan Samaria

8 Dan YAHWEH berfirman kepadaku, "Ambillah sebuah batu tulis besar dan tulislah di atasnya dengan alat tulis manusia; Maher-Shalal Hash-Bas." ²Dan aku mengambil para saksi yang setia untuk mencatat bagi diriku, yaitu Imam Uriah dan Zakaria anak Yeberekhya. ³Dan

aku menghampiri seorang nabiah, dan dia mengandung dan melahirkan seorang anak laki-laki. Kemudian YAHWEH berfirman kepadaku, "Panggilah namanya, Maher-Shalal Hash-Bas." ⁴Sebab sebelum anak itu tahu menangis, ayahku, dan ibuku, kekayaan Damaskus dan harta rampasan Samaria akan dibawa ke hadapan raja Ashur.

⁵ Dan YAHWEH masih berfirman lagi kepadaku

dengan mengatakan,

⁶ "Sebab umat ini telah menolak air Shiloah^m yang mengalir lembut, dan bersukaria di dalam Rezin dan anak Remalya."

⁷ Karena itu, lihatlah Tuhan membawakan kepada mereka, air sungai yang kuat dan besar, raja Ashur dan segala kemuliaan, dan dia akan melintasi segala saluran dan tepiannya.

⁸ Dan dia akan lewat melalui Yehuda, dia akan meluap dan melampaui sampai mencapai leher, dan pengembangan sayap-sayapnya akan memenuhi lebarnya negerimu, ya, Imanuel."

Kepercayaan Orang yang Tertinggal

⁹ Bersekutulah hai bangsa-bangsa, dan berpencarlah, dan dengarkanlah hai semua negeri yang jauh-jauh, berikatpingglanglah dan berpencarlah, berikatpingglanglah dan berpencarlah!

¹⁰Rencanakanlah sebuah rencana, dan itu akan buyar, ucapkanlah sepatah kata, dan itu tidak akan tegak, karena Elohim ada beserta kita.

¹¹Sebab YAHWEH berfirman kepadaku dengan tangan yang kuat, dan mengajar aku agar tidak berjalan di jalan bangsa ini, dengan mengatakan, ¹²"Janganlah mengatakan: Ada persekongkolan, kepada semua orang yang bangsa ini mengatakan: Ada persekongkolan! Dan janganlah takut pada kegentarannya, dan janganlah gentar."

¹³YAHWEH *Tsebaot*, Dialah yang harus kamu kuduskan, dan Dialah kegentaranmu, dan Dialah yang harus kamu segani. ¹⁴Dan Dia akan menjadi tempat kudus, tetapi menjadi batu sandunganⁿ

^mmenolak air Shiloah (JGLT: *refuse the waters of Shiloah*; MT: נאם ... איז מן השלוח).

ⁿbatu sandungan (JGLT: *stone of stumbling*; MT: (ל)אבן נקי).

8:12-13= 1Pet. 3:14-15

dan karang penghalang^o bagi kedua isi rumah Israel; sebagai perangkap dan sebagai jerat bagi yang mendiami Yerusalem. ¹⁵Dan banyak di antara mereka akan tersandung dan jatuh dan akan diremukkan, terjatuh dan akan ditawan.

¹⁶Ikatlah kesaksian, meteraikanlah torat di antara murid-muridku. ¹⁷Dan aku akan menantikan YAHWEH, yang menyembunyikan wajah-Nya dari tempat kediaman Yakub, dan aku akan mencari-Nya. ¹⁸Lihatlah, aku dan anak-anak yang telah YAHWEH berikan kepadaku adalah sebagai tanda-tanda dan keajaiban di Israel dari YAHWEH *Tsebaot*, yang berdiam di gunung Sion.

¹⁹Dan saat mereka berkata kepadamu, "Carilah ahli nujum dan ahli sihir yang mengoceh dan bergumam!" Haruskah suatu bangsa mencari Elohimnya kepada yang mati demi yang hidup?

²⁰Di dalam torat dan di dalam kesaksian, jika mereka tidak mengatakan sesuai perkataan ini, bagi mereka tidak ada fajar. ²¹Dan mereka akan menjalani negeri itu dengan tertekan dan lapar. Dan akan terjadi, bahwa mereka akan menjadi lapar dan marah serta mengutuk rajanya dan Elohimnya, dan berbalik kepada ketidaksetiaan. ²²Dan kepada negeri itu mereka akan melihat, dan tampaklah, kesesakan dan kegelapan, kemurungan tekanan dan bencana yang dihalau.

Kelahiran Raja Damai

9 Sebab, tidak ada kesuraman bagi negeri yang padanya ada kesesakan, sebagaimana pada waktu yang pertama Dia telah menganggap enteng tanah Zebulon dan tanah Naftali, tetapi setelah itu Dia memuliakan jalan ke laut, wilayah Yordan, Galilea bangsa-bangsa.

² Bangsa yang berjalan dalam kegelapan telah melihat terang yang besar, mereka yang berdiam di tanah bayangan kematian, terang telah bersinar atas mereka.

³ Engkau telah memperbanyak bangsa, Engkau telah menambah sukacita. Mereka bersorak di hadapan-Mu seperti sukacita waktu panen, seperti orang-orang yang bersorak, saat mereka membagi harta rampasan.

⁴ Sebab, Engkau telah mematahkan kuk bebannya dan gandar di pundaknya,

yaitu tongkat orang yang menindas kepadanya,

seperti pada masa Midian.

⁵ Sebab, setiap sepatu tentara yang berderap-derap, dan setiap jubah yang berlumuran darah,

akan menjadi penyulut api.

⁶ Sebab, seorang Anak telah lahir bagi kita,

seorang Putra telah diberikan kepada kita,

dan pemerintahan ada di pundak-Nya, dan nama-Nya disebut Ajaib, Penasihat,

Elohim Yang Mahaperkasa, Bapa Yang Mahakekal, Raja Damai.

⁷ Dalam hal perluasan pemerintahan-Nya, dan dalam hal damai sejahtera, tidaklah berkesudahan,

di atas takhta Daud, dan di atas kerajaan-Nya, untuk meneguhkan dan mendukungnya dengan keadilan dan kebenaran, dari sekarang sampai selamanya.

Dengan kecemburuan, YAHWEH *Tsebaot* akan melakukannya.

Murka Elohim kepada Israel

⁸ Tuhan telah mengirim sebuah firman kepada Yakub, dan akan menurunkannya kepada Israel,

⁹ dan seluruh umat itu akan mengetahui bahwa Efraim dan yang tinggal di Samaria, ada dalam kesombongan dan kecongkakan hati, dengan berkata,

¹⁰ "Batu-batu bangunan telah jatuh, dan kita akan membangun dengan batu pahat, pohon-pohon ara telah ditebang, dan kita akan mengganti dengan pohon-pohon aras."

¹¹ Dan YAHWEH akan menempatkan musuh-musuh Rezin melawannya, dan membuat musuh-musuhnya bergerak bersama.

¹² Aram dari depan, dan Filistin dari belakang, dan mereka melahap Israel dengan sepenuh mulutnya.

^o karang penghalang (JGLT: rock of falling; MT: מצור מבשרל).

8:17= Ibr. 2:13 8:18= Ibr. 2:13 9:1= Mat. 4:15 9:2= Mat. 4:16; Luk. 1:79
9:7= Luk. 1:32-33

Dalam semua ini murka-Nya
belum surut,
dan tangan-Nya masih
terkedang.

¹³Dan umat itu tidak berbalik
kepada Dia yang menghajar mereka,
dan mereka tidak mencari
YAHWEH *Tsebaot*.

¹⁴Dan YAHWEH
akan memotong dari Israel,
kepala dan ekor,
cabang dan ranting,
dalam satu hari.

¹⁵Tua-tua dan orang-orang terpandang,
itulah kepala,
dan nabi-nabi
yang mengajarkan kebohongan,
itulah ekor.

¹⁶Dan yang mengucapkan
berkat atas umat inilah
yang telah menyesatkan,
dan yang diberkati oleh
mereka
yang telah ditelannya.

¹⁷Sebab itu Tuhan
tidak akan bersukacita
atas orang-orang muda mereka,
dan tidak menaruh belas kasihan
pada anak yatim dan janda-janda
mereka,

karena setiap orang itu najis
dan pembuat kejahatan,
dan setiap mulut itu pembicara
kesia-siaan,
di dalam semua ini
amarah-Nya tidaklah surut,
tetapi tangan-Nya
akan tetap terkedang.

¹⁸Sebab kefasikan menyala
seperti api,
dia akan melahap onak dan
semak duri,
dan membakar lebatnya hutan,
dan kedahsyatan asapnya
bergulung-gulung.

¹⁹Oleh murka YAHWEH *Tsebaot*,
negeri itu dihanguskan,
dan umat itu akan menjadi seperti
mangsa api;
manusia tidak akan menyayangi
saudaranya.

²⁰Dan dia telah memotong tangan
kanannya,
tetapi tetap lapar,
dan dia memakan tangan kirinya,
tetapi tidak kenyang,
setiap orang akan memakan
daging lengannya.

²¹Manashe dengan Efraim,
dan Efraim dengan Manashe;
mereka bersama melawan Yehuda.

Dalam semua ini,
murka-Nya belum surut,
tetapi tangan-Nya masih
terkedang.

Ashur adalah Alat Elohim

10 Celaka bagi mereka yang
memutuskan ketetapan-ketetapan
yang tidak adil,
dan penulis-penulis

yang merumuskan kejahatan,
² untuk membelokkan keadilan
dari orang-orang yang lemah,
dan untuk merampas hak
orang-orang miskin bangsaku,
dengan menjadikan janda-janda
mangsa mereka,

dan mereka menjarah
anak-anak yatim!
³ Dan, apa yang akan kamu lakukan
pada hari lawatan,
dan terhadap kehancuran,
yang akan datang dari jauh?
Kepada siapakah kamu akan berlari
untuk pertolongan?

Dan di mana kamu akan
meninggalkan kemuliaanmu?
⁴ Sungguhpun dia akan bertelut
di bawah para tawanan,
dan mereka akan jatuh di bawah
yang terbunuh,
dengan semuanya ini amarah-Nya
tidak akan surut,
tetapi tangan-Nya akan tetap
terkedang.

⁵ “Ah, Ashur
cambuk murka-Ku
dan tongkat kegeraman-Ku ada
di tangannya.

⁶ Aku akan mengirimkannya
kepada bangsa yang munafik,
dan ke atas umat kemurkaan-Ku,
Aku akan memerintahkannya
menjarah jarahan,
dan merampas barang rampasan,
dan menjadikannya tempat
yang diinjak-injak seperti lumpur
di jalan.

⁷ Tetapi dia tidak merencanakan
hal ini,
dan hatinya tidak berpikir
demikian.

Sebab yang ada dalam hatinya
adalah untuk memunahkan,
dan menghancurkan
bangsa-bangsa yang tidak sedikit.

⁸ Sebab ia berkata,
Bukankah semua pemimpinku
seperti raja-raja?
⁹ Bukankah Kalno seperti Karkemis?

Bukankah Hamat seperti Arpad?
 Bukankah Samaria
 seperti Damaskus?
¹⁰Sebagaimana tangan-Ku telah
 meraih kerajaan-kerajaan
 berhala,
 dan patung-patung mereka
 lebih dari Yerusalem dan Samaria.
¹¹Tidakkah yang seperti itu
 dapat Aku lakukan kepada Samaria
 dan berhala-berhalanya,
 demikian pula kepada Yerusalem
 dan berhala-berhalanya?"
¹²Dan akan terjadi,
 ketika Tuhan menggenapkan semua
 pekerjaan-Nya di gunung Sion,
 dan di Yerusalem,
 aku akan membuat perhitungan
 atas buah kebesaran hati raja Ashur,
 dan atas kecantikan,
 keangkuan matanya.
¹³Sebab ia berkata,
 "Oleh kekuatan tanganku
 dan oleh hikmatku
 aku telah melakukan
 karena aku berakal budi.
 Dan aku memindahkan
 batas-batas bangsa-bangsa,
 dan telah merampok
 persediaan-persediaan mereka,
 dan seperti pahlawan
 aku telah menurunkan
 mereka yang bertakhta.
¹⁴Dan tanganku telah menemukan
 kekayaan bangsa-bangsa
 seperti sebuah sarang,
 dan seperti mengumpulkan
 telur-telur yang ditinggalkan,
 seluruh bumi telah aku kumpulkan,
 dan tidak ada yang mengepakkan
 sayap
 atau yang mengangakan paruh
 dan yang menciap-ciap."
¹⁵Akankah kapak memuliakan dirinya
 sendiri
 melebihi dia yang memakainya?
 Atau akankah gergaji membesarkan
 dirinya sendiri
 melebihi dia
 yang menggerakkannya?
 Seolah-olah sebuah cambuk dapat
 menggerakkan dirinya tanpa
 mereka yang mengangkatnya!
 Seolah-olah sebuah tongkat
 dapat mengangkat dirinya
 seperti jika dia bukan kayu!
¹⁶Sebab itu Tuhan, YAHWEH *Tsebaot*,
 akan menebarkan ketandusan
 ke atas kesuburan,
 dan di bawah kemuliaan-Nya

dia menyulut kobaran
 seperti nyala api.
¹⁷Dan terang Israel akan menjadi api,
 dan Yang Mahakudus sebagai
 nyala api
 dan itu akan membakar
 dan melahap onak dan semak duri
 dalam satu hari.
¹⁸Dan Dia akan menghabiskan
 kelebatan hutannya
 dan kesuburan tanamannya,
 dan dari jiwa sampai tubuhnya
 akan menjadi seperti orang
 sakit yang sekarat.
¹⁹Dan sisa dari pohon-pohon
 di hutannya
 akan menjadi sedikit,
 sehingga seorang anak muda
 dapat mencatatnya.

Sisa Israel Akan Kembali

²⁰Dan akan terjadi pada hari itu,
 sisa Israel dan yang terluput dari
 keturunan Yakub,
 tidak akan bersandar lagi pada
 yang memukulnya,
 namun akan bersandar dengan setia
 kepada YAHWEH,
 Yang Mahakudus Israel.
²¹Sisa itu akan kembali, sisa Yakub,
 kepada Elohim Yang Mahaperkasa.
²²Sebab sekalipun umat-Mu Israel
 seperti pasir di laut,
 sisanyalah yang akan kembali;
 pembinasaaan yang telah
 ditentukan,
 akan meluapkan kebenaran.
²³Sebab Tuhan YAHWEH *Tsebaot*lah
 yang melaksanakan pembinasaaan
 yang telah ditentukan
 di tengah-tengah seluruh negeri itu.
²⁴Oleh karena itu beginilah Tuhan
 YAHWEH *Tsebaot* berfirman, "Janganlah
 takut terhadap Ashur, hai umat-Ku yang
 berdiam di Sion! Dia akan memukulmu
 dengan gada dan mengangkat tongkatnya
 melawan engkau seperti perlakuan Mesir,
²⁵tetapi masih sedikit waktu lagi maka
 kegeraman akan berakhir, dan murka-Ku
 akan ada di atas kehancuran mereka."
²⁶Dan YAHWEH *Tsebaot* akan mencambuk
 buknya dengan cambuk^p seperti han-
 taman kepada Midian di bukit batu Oreb,
 dan tongkat-Nya ada di atas laut, dan
 Dia membawanya dalam perjalanan dari
 Mesir. ²⁷Dan akan terjadi pada hari itu,
 Dia akan mengambil bebannya dari atas
 bahumu,
 dan kuknya dari tengkukmu,

^p mencambuknya dengan cambuk (JGLT: stir up a whip; MT: שוּט ... שוּרֵר), lit.: menggerakkan cemeti.
 10:22-23= Rom. 9:27

- dan kuk itu akan dipatahkan oleh karena urapan⁴.
- ²⁸Dia telah datang ke Ayat, dia telah melalui Migron, di Mikmas, ia akan meninggalkan perbekalannya.
- ²⁹Mereka telah menyeberangi jalan lintasan, Geba menjadi tempat bermalam mereka, Rama pun gemetar, Gibeon-Saul telah melarikan diri.
- ³⁰Berteriaklah dengan suaramu, hai putri Galim, berilah perhatian, hai Laisha, hai Anatot yang menderita!
- ³¹Madmenah mengembara, orang yang tinggal di Gebim pergi mengungsi.
- ³²Dia tetap tinggal di Nob hari ini, dia akan mengacungkan tangannya melawan gunung putri Sion, bukit Yerusalem.
- ³³Lihatlah Tuhan YAHWEH *Tsebaot*, akan memotong cabang pohon dengan kekuatan yang menakutkan. Dan yang tinggi akan ditebang, dan yang menjulang akan direndahkan.
- ³⁴Dan Dia akan menebas hutan belukar dengan besi, dan Libanon akan tumbang oleh Yang Mahaperkasa.

Munculnya Sang Tunas

- 11** Dan sebuah cabang akan muncul dari batang Isai¹, dan sebuah tunas dari akarnya akan berbuah.
- ² Dan Roh YAHWEH akan tinggal pada-Nya; roh hikmat dan pengertian, roh nasihat dan kekuatan, roh pengenalan dan takut akan YAHWEH.
- ³ Dan dalam takut akan YAHWEH, Dia menjadi leluasa² sehingga Dia tidak menghakimi dengan penglihatan matanya, dan Dia tidak memutuskan dengan pendengaran telinganya.
- ⁴ Namun Dia akan menghakimi orang-orang yang lemah

- dalam kebenaran, dan akan memutuskan dengan adil bagi orang-orang yang rendah hati di bumi.
- Dan Dia akan memukul bumi dengan cambuk dari mulut-Nya, dan dengan napas bibir-Nya Dia akan membunuh orang fasik.
- ⁵ Dan kebenaran akan menjadi pengikat pada pinggang-Nya, dan kesetiaan adalah pengikat hati-Nya.
- ⁶ Dan serigala akan hidup bersama domba, dan macan tutul akan berbaring bersama anak kambing, dan anak lembu dan singa muda dan anak domba akan ada bersama-sama; dan seorang anak kecil akan menggiring mereka.
- ⁷ Lembu dan beruang akan makan bersama-sama, anak-anak mereka akan berbaring bersama-sama, dan singa akan makan jerami sebagaimana lembu.
- ⁸ Dan anak yang menyusu akan bermain di atas lubang ular tedung, dan anak yang cerai susu akan meletakkan tangannya di atas liang ular beludak.
- ⁹ Mereka tidak akan melakukan yang jahat, ataupun merusak di seluruh gunung kudusku. Sebab bumi akan menjadi penuh dengan pengetahuan akan YAHWEH, seperti air yang menyelimuti laut³.
- ¹⁰ Dan akan terjadi pada hari itu bahwa akar Isailah yang berdiri sebagai panji bangsa-bangsa; bangsa-bangsa akan mencari Dia, dan akan menjadi tempat kemuliaan-Nya.

Pemulihan Orang yang Tersisa

- ¹¹ Dan akan terjadi pada hari itu, Tuhan akan menggerakkan lagi tangan-Nya untuk kedua kalinya, untuk memulihkan sisa umat-Nya yang tertinggal dari Ashur, dan dari Mesir,

⁴ oleh karena urapan (JGLT: because of the anointing; MT: מִשְׁחֵי שֶׁמֶן, lit: oleh karena lemak/kegemukan).

¹ batang Isai (JGLT: stump of Jesse; MT: מִבְּנֵי יֵשׁוּעַ, bd dgn tunggul (גֹּזֵל) dalam 6:13).

² Dia menjadi leluasa (JGLT: He is made to breathe; MT: הִרְחִיב, lit: untuk membuat luas/lega).

³ seperti air yang menyelimuti laut (JGLT: as the waters cover the sea; MT: כַּמַּיִם לִים מְכַסִּים).

11:1= Why. 5:5; 22:16 11:4= 2Tes. 2:8 11:5= Ef. 6:14 11:6-9= Yes. 65:25 11:9= Hab. 2:14

11:10= Rom. 15:12

dan dari Patros, dan dari Etiopia,
dan dari Persia, dan dari Sinear,
dan dari Hamat,
dan dari pulau-pulau di laut.

¹²Dan Dia akan mengangkat sebuah
panji bagi bangsa-bangsa,
dan akan mengumpulkan
orang-orang Israel yang terbuang,
dan akan menghimpunkan
orang-orang Yehuda,
yang terserak
dari keempat penjuru bumi.

¹³Dan kecemburuan Efraim
akan berlalu,
dan yang menyesakkan Yehuda
akan dipotong,
Efraim tidak akan cemburu kepada
Yehuda,
dan Yehuda tidak akan
menyesakkan Efraim.

¹⁴Namun mereka akan terbang
ke atas bahu Filistin,
ke barat, bersama-sama,
mereka akan merampas
bani timur,
Edom dan Moab adalah
rengkuhan tangan mereka,
dan ketundukan bani Amon
adalah terhadap mereka.

¹⁵Dan YAHWEH akan benar-benar
membelah lidah laut Mesir,
dan Dia telah mengayunkan
tangan-Nya di atas sungai itu,
dalam deru angin-Nya,
dan memukulnya menjadi tujuh
batang air,
dan membuat manusia
menginjak-injak dengan kasutnya.

¹⁶Dan di sana akan ada jalan raya
bagi sisa umat-Nya,
yang tertinggal di Ashur,
seperti itu telah terjadi pada Israel
pada hari perjalanannya
dari tanah Mesir.

Pengucapan Syukur

12 Dan pada hari itu
kamu akan berkata,
“Aku akan bersyukur kepada-Mu,
ya YAHWEH,
walaupun Engkau telah murka
terhadapku,
surutlah kemarahan-Mu
dan Engkau akan menghibur aku.”

² Lihatlah,
Elohim adalah keselamatanku!
Aku percaya dan tidak akan takut,
karena kekuatanku dan nyanyianku,
adalah YAH^u YAHWEH;

dan Dia telah menjadi
keselamatanku.”

³ Dan kamu menimba air dengan
sukacita
dari mata air keselamatan.

⁴ Dan pada hari itu kamu akan berkata,
“Masyhurkanlah YAHWEH!
Panggillah nama-Nya,
ceritakanlah perbuatan-Nya
di antara bangsa-bangsa,
ingatkanlah
supaya nama-Nya ditinggikan!

⁵ Bermazmurlah bagi YAHWEH,
karena Dia telah melakukan
keagungan,
inilah yang harus diperkenalkan
ke seluruh bumi.

⁶ Berseru dan bersoraklah,
hai yang berdiam di Sion,
karena agunglah
Yang Mahakudus Israel
di tengah-tengahmu.”

Ungkapan Ilahi tentang Babilon

13 Ungkapan ilahi mengenai Babilon
yang telah Yesaya anak Amos lihat,

² “Angkatlah panji
di atas bukit yang gundul,
nyaringkanlah suara bagi mereka,
lambaikanlah tangan,
dan mereka akan memasuki
pintu para bangsawan.

³ Aku telah memerintahkan
orang-orang kudus kepunyaan-Ku,
Aku juga telah memanggil
para pahlawan-Ku
untuk murka-Ku,
mereka yang bersukacita
dalam kemuliaan-Ku.

⁴ Suara keramaian
di gunung-gunung,
seperti suara bangsa yang besar!
Seperti kegemparan dari kerajaan
bangsa-bangsa yang dikumpulkan,
YAHWEH *Tsebaot* sedang
mengerahkan pasukan perang.

⁵ Mereka datang dari negeri yang jauh,
dari ujung langit,
YAHWEH dan senjata
kegeraman-Nya,
untuk menghancurkan
seluruh negeri.

⁶ Merataplal kamu,
karena hari YAHWEH sudah dekat,
sebagai kehancuran dari
Yang Mahakuasa,
dia akan datang.

⁷ Oleh karena itu semua tangan
akan terkulai,

^u YAH (JGLT: Jah; MT: 77) = YAH adalah kependekan/singkatan penyebutan YAHWEH, contoh: HaleluYAH.
11:15= Why. 16:12 12:2= Kel. 15:2; Maz. 118:14 13:1-14:23= Yes. 47:1-15; Yer. 50:1-51:64 13:6= Yl. 1:15

- dan setiap hati akan diluluhkan.
- ⁸ Dan mereka akan menjadi takut, kepedihan dan kedukaan akan mencengkeram mereka seperti seorang perempuan yang sakit melahirkan, mereka akan tercengang satu terhadap yang lain, wajah mereka akan menjadi seperti api.
- ⁹ Lihat, hari YAHWEH yang datang dengan kejam dan angkuh, dan dengan amarah yang menyala-nyala, untuk membuat negeri menjadi sunyi dan menghancurkan orang-orang berdosa dari sana.
- ¹⁰ Sebab bintang-bintang di langit dan gugusan-gugusannya tidak dapat menyinarakan terangnya, matahari akan menjadi gelap pada waktu terbit dan bulan tidak memancarkan sinarnya.
- ¹¹ Dan Aku akan membuat perhitungan atas dunia yang jahat, dan atas orang-orang fasik karena kesalahan mereka. Dan Aku akan mengakhiri keangkuhan kesombongan mereka, dan Aku akan merendahkan keangkuhan orang lalim.
- ¹² Aku akan membuat laki-laki lebih jarang daripada emas murni, dan manusia lebih jarang daripada emas Ofir.
- ¹³ Oleh karena itu Aku akan membuat langit bergoyang, dan bumi berguncang dari tempatnya, dalam amarah YAHWEH *Tsebaot*, dan pada hari murka-Nya yang menyala-nyala.
- ¹⁴ Dan itu akan terjadi seperti rusa yang dikejar-kejar, dan seperti domba yang tanpa ada orang yang mengumpulkan; setiap orang akan berpaling kepada bangsanya, dan setiap orang akan melarikan diri ke negerinya.
- ¹⁵ Semua orang yang ditemukan akan ditikam dan setiap orang yang ditangkap akan rebah oleh pedang.
- ¹⁶ Dan anak-anak mereka akan dihempaskan, tercerai-berai di hadapan mata mereka;

rumah-rumah mereka akan dirampok dan istri-istri mereka diperkosa.

Babilon Akan Dijatuhkan Madai

- ¹⁷ Lihatlah, Aku menggerakkan Madai untuk melawan mereka, yang tidak memperhitungkan perak dan tidak menyenangi emas.
- ¹⁸ Dan busur-busur akan meremukkan orang-orang muda, dan mereka tidak mengasihani buah kandungan, mata mereka tidak akan berbelas kasihan kepada anak-anak lelaki.
- ¹⁹ Dan Babilon, keelokan kerajaan-kerajaan, kemuliaan kebanggaan Kasdim, akan menjadi seperti penjungkirbalikkan Sodom dan Gomora oleh Elohim.
- ²⁰ Ia tidak akan dihuni sampai akhir, dan tidak akan didiami dari generasi ke generasi. Dan orang Arab tidak akan mendirikan tendanya di sana, dan para gembala tidak membaringkan domba-dombanya di sana.
- ²¹ Namun binatang liar dari gurun akan berbaring di sana, dan rumah-rumah mereka akan dipenuhi dengan binatang-binatang yang melolong, dan burung-burung unta akan berdiam di sana dan kambing jantan akan melompat-lompat di sana;
- ²² dan serigala-serigala melolong di tempat yang ditinggalkannya, dan anjing-anjing liar dalam istana kesenangan; dan waktu kedatangannya sudah dekat, dan hari-harinya tidak akan diperpanjang.”

Israel Mencela Babilon

14 Sebab YAHWEH akan berbelas-kasihan ke atas Yakub dan akan memilih Israel dan akan mengembalikan mereka kepada negeri mereka sendiri. Dan orang-orang asing akan bergabung dengan mereka, dan mereka akan

13:10= Yeh. 32:7; Mat. 24:29; Mirk. 13:24-25; Luk. 21:25; Why. 6:12-13
13:19= Kej. 19:24 13:21= Yes. 34:14; Zef. 2:14; Why. 18:2

menyatu pada kaum Yakub. ²Dan bangsa-bangsa akan menjemput mereka dan membawa mereka ke tempat miliknya sendiri. Dan kaum Israel akan memiliki mereka di negeri YAHWEH sebagai pelayan laki-laki dan perempuan, dan mereka akan menawan orang-orang yang menawan mereka, dan mereka akan memerintah atas orang-orang yang menindas mereka. ³Dan akan terjadi pada hari itu, YAHWEH akan memberikan istirahat kepada mereka dari kesesakan, dan dari kesulitan, dan dari perbudakan yang berat yang telah menekanmu. ⁴Dan kamu akan mengucapkan peribahasa^v ini melawan raja Babilon, dan kamu akan mengatak-

⁴Betapa orang yang memeras telah berhenti,
kegusaran telah berhenti!

⁵YAHWEH telah mematahkan tongkat orang fasik,
cambuk pemerintah-pemerintah,

⁶yang memukul bangsa-bangsa dalam kegeraman,
dengan pukulan yang tiada henti,
yang memerintah bangsa-bangsa dalam murka

dengan aniaya tanpa kekang.
⁷Seluruh bumi beristirahat
mereka telah menjadi tenang
mereka meneriakkan sorak-sorai.

⁸Ya, pohon-pohon sanobar bersukacita atasmu,
pohon aras dari Libanon berkata:
Karena engkau rebah
maka penebang tidak akan naik kepada kami.

⁹Alam maut dari bawah bergejolak terhadap engkau,
ketika menyambut kedatanganmu,
dia membangunkan bagimu roh-roh orang mati,
semua pemimpin bumi,
dia membangkitkan dari takhta-takhta
semua raja bangsa-bangsa.

¹⁰Mereka semua akan menjawab dan berkata kepadamu:
Engkau juga telah dibuat lemah seperti kami!
Engkau telah dijadikan serupa dengan kami.

¹¹Keagunganmu telah diturunkan ke alam maut,
juga kegaduhan suara gambus-gambusmu,
belatung telah ditebarkan di bawahmu,
dan cacing menjadi selimutmu.

¹²Betapa engkau telah jatuh dari surga,
hai yang bersinar, putra fajar!
Engkau telah dihempaskan ke tanah,
hai yang melemahkan bangsa-bangsa.

¹³Sebab engkau telah berkata dalam hatimu:
Aku akan naik ke langit
aku akan mendirikan takhtaku di atas bintang-bintang Elohim.
Dan aku akan duduk di bukit pertemuan di sebelah utara.

¹⁴Aku akan naik melebihi ketinggian awan-awan,
aku akan menyamai Yang Mahatinggi.

¹⁵Namun, ke alam maut engkau akan turun,
ke dalam dasar lubang itu.

¹⁶Mereka yang melihatmu akan menatap kepadamu,
mereka akan mengamati-amatimu.
Inikah orang yang menggetarkan bumi,
yang mengguncangkan kerajaan-kerajaan?

¹⁷Yang membiarkan dunia seperti padang gurun,
dan dia merobohkan kota-kotanya,
bagi para tawanan dia tidak membukakan rumah.

¹⁸Semua raja bangsa-bangsa, semua mereka,
telah berbaring dalam kemuliaan, masing-masing dalam istananya.

¹⁹Namun engkau telah dibuang dari kuburmu,
seperti tunas yang dibenci,
seperti pakaian orang-orang yang terbunuh,
yang tertikam oleh pedang,
yang dicampakkan ke liang-liang batu,
seperti mayat yang diinjak-injak.

²⁰Engkau tidak akan disatukan dalam pekuburan bersama mereka,
karena engkau telah meruntuhkan negerimu,
engkau telah membunuh bangsamu;
benih pembuat kejahatan tidak akan disebut untuk selamanya!

²¹Persiapkanlah tempat pembantaian bagi anak-anak laki-lakinya,
karena kejahatan leluhur mereka;
jangan biarkan mereka bangkit dan memiliki negeri itu,
dan memenuhi muka bumi dengan kota-kota.

^v peribahasa (JGLT: proverb; MT: מִשְׁלֵי) = nyanyian sindiran.
14:12= Why. 8:10-9:1 14:13= Mat. 11:23; Luk. 10:15

²²“Sebab Aku akan bangkit melawan mereka,” firman YAHWEH *Tsebaot*, “dan akan memusnahkan nama orang-orang yang tersisa dari Babilon, dan anak-anak dan cucu-cucunya,” firman YAHWEH.
²³“Aku akan menjadikannya sebagai milik landak dan rawa-rawa air, dan Aku akan menyapunya dengan sapu kehancuran,” firman YAHWEH *Tsebaot*.

Hukuman atas Ashur

²⁴YAHWEH *Tsebaot* telah bersumpah dengan mengatakan,
 “Sesungguhnya, sebagaimana yang Aku pikirkan demikianlah hal itu akan terjadi dan sebagaimana yang Aku rancang demikianlah hal itu akan terwujud.
²⁵Untuk mematahkan Ashur di tanah-Ku dan menginjak-injaknya di gunung-gunung-Ku. Dan kuknya akan lepas dari padanya, dan bebannya akan lepas dari pundaknya.”
²⁶Inilah rancangan yang dirancang atas seluruh bumi, dan inilah tangan yang terkedang atas segala bangsa.
²⁷Oleh karena YAHWEH *Tsebaot* merencangkannya, dan siapa yang dapat membatalkannya? Dan tangan-Nya yang teracung, siapakah yang dapat menariknya kembali?

Hukuman atas Filistin

²⁸Pada tahun kematian Raja Ahas datanglah ungkapan ini,
²⁹“Janganlah bersukaria hai Filistia, hai kamu semua, karena cambuk orang yang melecutmu telah diputuskan, karena dari keturunan seekor ular^w akan keluar ular beludak, dan buahnya adalah ular naga terbang.
³⁰Dan yang paling miskin^x akan diberi makan, dan yang lemah akan berbaring dengan aman, tetapi Aku akan membunuh

keturunanmu dengan kelaparan, dan kelaparan akan membunuh sisamu.

³¹Merataplah, hai gerbang! Menangislah, hai kota! Filistia telah bubar, ya, kamu sekalian, karena segumpal asap datang dari utara, dan tidak satu pun terkecuali dari sasarannya.
³²Dan apakah yang akan seseorang jawab kepada utusan-utusan bangsa itu? Bahwa YAHWEH telah menegakkan Sion, dan di dalamnya orang-orang miskin dari umat-Nya akan berlindung.”

Ungkapan Ilahi tentang Moab

15 Ungkapan ilahi tentang Moab.
 “Sebab dalam semalam Ar-Moab telah dihancurkan, dia telah dilenyapkan. Sebab dalam semalam Kir-Moab telah dihancurkan, dia telah dilenyapkan.
² Dia pergi ke bait dan ke Dibon, ke tempat-tempat pemujaan dengan tangisan, Moab akan meratap atas Nebo dan atas Medeba; pada semua kepalanya ada kebotakan, setiap janggut dicukur.
³ Mereka akan berpakaian kain kabung di jalan-jalan, di atas sotoh-sotoh rumahnya dan di tanah-tanah lapangnya setiap orang akan meratap sambil turun dengan tangisan.
⁴ Juga Heshbon dan Eleale akan menangis, suara mereka terdengar sampai ke Yahas, oleh karena itu tentara Moab akan berteriak hidupnya akan menyedihkan baginya.
⁵ Kepada Moab hatiku hendak memanggil para pengungsinya sampai ke Zoar seperti seekor lembu muda yang berumur tiga tahun karena ke pendakian Luhit ia harus mendakinya

^w keturunan seekor ular (JGLT: *the root of a snake*; MT: שרש נחש).

^x yang paling miskin (JGLT: *the firstborn of the poor*; MT: בבורי דלים) 14:24-27= Yes. 10:5-34; Nah. 1:1-3; 19; Zef. 2:13-15 14:28= 2Raj. 16:20; 2Taw. 28:27 14:29-31= Yer. 47:1-7; Yeh. 25:15-17; Yl. 3:4-8; Am. 1:6-8; Zef. 2:4-7; Zak. 9:5-7 15:1-16:4= Yes. 25:10-12; Yer. 48:1-47; Yeh. 25:8-11; Am. 2:1-3; Zef. 2:8-11

dengan tangisan,
karena di jalan ke Horonaim
mereka membahayakan
teriakan kehancuran.
6 Sebab, air Nimrim
akan menjadi kering,
karena rumput hijau
telah mengering,
rumput muda telah habis
yang hijau telah tiada.
7 Oleh karena itu
dia mempersiapkan kekayaan
dan lumbungnya
dia akan mengangkutnya
hingga ke aliran sungai Arabim.
8 Sebab tangisan telah
mengumandang ke sekeliling
perbatasan Moab,
dan ratapannya sampai ke Eglaim,
bahkan ratapannya
sampai ke Beer-Elim.
9 Sebab air Dimon telah penuh darah
karena Aku akan menempatkan
lagi pada Dimon,
seekor singa
bagi yang terlepas dari Moab,
dan bagi yang tersisa
di negeri itu.

Nubuatan atas Kehancuran Moab

16 Kirimkanlah seekor anak domba
kepada penguasa negeri,
dari Sela ke padang gurun,
sampai ke gunung putri Sion.
2 Dan terjadilah,
seperti burung yang melayang-layang,
seperti sarang yang terserak,
putri-putri Moab telah menjadi
tempat-tempat penyeberangan
bagi Arnon.
3 Terimalah nasihat,
buatlah keputusan,
buatlah bayanganmu pada
tengah hari seperti malam,
sembunyikanlah orang-orang
yang terbuang,
janganlah singkapkan
orang-orang pelarian!
4 Biarlah orang-orang buangan-Ku
menumpang padamu hai Moab,
jadilah tempat persembunyian
bagi mereka
dari hadapan orang-orang
yang menghancurkan.
Sebab para pemereras telah berhenti,
kekerasan telah berakhir,
dan yang menginjak-injak
telah dilenyapkan dari negeri itu.
5 Dan takhta itu akan ditegakkan
dengan kasih setia,

dan dia akan duduk di atasnya
dalam kebenaran,
di dalam kemah Daud
yang menghakimi
dan yang mengusahakan keadilan
dan yang menganjurkan kebenaran.
6 Kita telah mendengar keangkuhan
Moab,
sangat angkuh,
keangkuhannya
dan ketinggihatiannya
dan kesemena-menaannya,
cakap angingnya tidaklah terbukti.
7 Dengan demikian
Moab akan meratap,
bagi orang Moab
semuanya harus meratap,
untuk kue kismis Kir-Hareset
kamu harus merintih,
sungguh mereka terpukul!
8 Sebab ladang Heshbon akan layu,
juga kebun anggur Sibma,
pemimpin bangsa-bangsa
telah menghancurkan
tandan-tandan pilihannya;
mereka telah sampai ke Yaezer,
mereka mengembara di padang
gurun,
cabang-cabangnya telah dilupakan,
mereka telah menyeberangi
lautan.
9 Sebab itu aku akan meratap
dengan ratapan Yaezer:
Hai kebun anggur Sibma,
aku akan menyiramimu
dengan air mataku,
hai Heshbon dan Eleale,
karena,
terhadap buah musim semimu
dan terhadap panenammu
pekik telah bergemuruh.
10 Dan kegembiraan dan sukacita
akan diambil dari ladang yang subur,
dan di dalam kebun anggur
ia tidak akan bergembira
dan tidak akan bersorak,
di tempat pemerasan
orang yang pemereras^y
tidak akan pemereras.
Aku telah melenyapkan
sorak-sorai.
11 Sebab itu isi perutku akan berbunyi
seperti kecapi bagi Moab,
dan batinku bagi Kir-Hareset.
12 Dan akan terjadi,
ketika terlihat bahwa Moab
berjerih lelah
di tempat pemujaan,
dan dia masuk ke ruang kudusnya
untuk berdoa,
maka dia tidak akan mampu.”

^y orang yang pemereras (JGLT: *the treader*; MT: דורר) = pemereras buah anggur.

¹³Inilah firman, yang telah YAHWEH katakan kepada Moab sejak waktu itu. ¹⁴Namun sekarang YAHWEH telah berfirman dengan mengatakan, “Dalam tiga tahun, seperti tahun-tahun untuk seorang pekerja yang diupah, maka kemuliaan Moab bersama seluruh keramaian yang besar akan direndahkan, dan sisanya sangat sedikit, tidak banyak.”

Ungkapan Ilahi tentang Damaskus

17 Ungkapan ilahi mengenai Damaskus.
 “Lihatlah, Damaskus telah diubah dari sebuah kota, dan dia akan menjadi timbunan puing.
² Kota-kota Aroer yang ditinggalkan, kota-kota itu akan tersedia bagi kawanan ternak; maka mereka akan berbaring dan tidak ada yang menakuti.
³ Dan akan runtuh benteng-benteng dari Efraim, dan kerajaan dari Damaskus, dan sisa-sisa Aram akan menjadi seperti kemuliaan bani Israel,” firman YAHWEH *Tsebaot*.
⁴ “Dan akan terjadi pada hari itu, kemuliaan Yakub akan dibuat surut, dan kegemukan dagingnya akan dibuat kurus.
⁵ Dan terjadilah, seperti pengumpulan berkas gandum yang belum dituai, dan lengannya menuai bulir-bulir, dan terjadilah, seperti orang yang mengumpulkan bulir-bulir di lembah Refaim.
⁶ Namun padanya akan ditinggalkan sisa-sisa tuaian, seperti bekas guncangan pada pohon zaitun², ada dua atau tiga buah Zaitun yang matang di ujung pucuknya, ada empat atau lima dalam cabang-cabangnya yang berbuah,” firman YAHWEH, Elohim Israel.
⁷ Pada hari itu seorang manusia akan menatap pada Penciptanya, dan matanya akan melihat kepada Yang Mahakudus Israel. ⁸ Dan dia tidak akan menatap kepada mezbah-mezbah hasil buatan tangannya, dan apa yang telah jari-jarinya buat, tidak akan dia lihat, baik patung-patung Ashera, maupun mezbah-mezbah kemenyan.

² bekas guncangan pada pohon zaitun (JGLT: *the shaking of an olive tree*; MT: זית בנקה) = bekas panen. 17:1-3= Yer. 49:23-27; Am. 1:3-5; Zak. 9:1 18:1-7= Zef. 2:12

⁹Pada hari itu kota-kota perlingannya akan menjadi seperti barang yang ditinggalkan di hutan dan pucuk yang mereka tinggalkan dari hadapan bani Israel, dan dia akan menjadi suatu kesunyian.

¹⁰Sebab kamu telah melupakan Elohim keselamatanmu, dan kamu tidak mengingat batu cadas kekuatanmu. Sebab itu kamu akan menanam tumbuhan kesenangan, dan kamu akan menaburnya dengan tunas asing.

¹¹Pada hari penanamanmu itu kamu memagarinya, dan pada pagi hari, kamu membuat benihmu bersemi, tetapi panen menjadi timbunan pada hari kesakitan, dan rasa sakit yang yang tak disembuhkan.

¹²Celaka bagi rombongan banyak bangsa, bagaikan gemuruh lautan mereka meraung,

dan deru bangsa-bangsa seperti deburan air yang dahsyat, mereka akan diporakporandakan.
¹³Bangsa-bangsa seperti deburan air yang besar,

mereka akan diporakporandakan, tetapi Dia menghardiknya, dan mereka melarikan diri sejauh-jauhnya, tetapi mereka akan dikejar-kejar bagaikan sekam di atas bukit terhadap angin, dan bagaikan baling-baling terhadap puting beliung.

¹⁴Dan lihatlah, pada waktu petang ada kengerian! Pada waktu pagi, dia tidak ada lagi. Inilah bagian orang-orang yang merampok kita, dan penentuan bagi orang-orang yang menjarah kita.”

Nubuatan atas Etiopia

18 Celaka bagi negeri dengingan sayap yang berasal dari seberang sungai-sungai Etiopia;
² yang mengirimkan utusan-utusan melalui laut, bahkan dengan rakit-rakit buluh di atas permukaan air.

Pergilah,
hai pembawa-pembawa pesan
yang cekatan,
kepada bangsa yang jangkung
dan berkulit halus,
kepada bangsa yang ditakuti
dari semula dan seterusnya;
bangsa yang perkasa dan lalim
yang sungai-sungainya memotong
negerinya!

³ Semua yang mendiami dunia
dan yang menghuni bumi,
saat terangkatnya panji
di bukit-bukit,
kamu akan melihatnya,
dan saat ditiupnya sangkakala,
kamu akan mendengarnya.

⁴ Sebab, beginilah YAHWEH
berfirman kepadaku,
“Aku akan beristirahat,
dan Aku akan mengawasi
di tempat-Ku berdiam,
seperti panas yang memancar
di atas terang,
seperti awan pekat
pada saat panas waktu panen.

⁵ Sebab sebelum panen,
ketika saat berbunga selesai,
dan bunga itu menghasilkan
buah yang belum masak,
kemudian seseorang akan memotong
ranting-rantingnya
dengan pisau pemangkas,
menebang dan membuang
cabang-cabangnya.

⁶ Mereka akan ditinggalkan
bersama-sama untuk burung-burung
di gunung,
dan binatang-binatang di bumi,
dan burung pemangsa akan
menghabiskan musim panas di sana,
dan semua binatang darat di bumi
akan menghabiskan musim dingin
di sana.

⁷ Pada waktu itu akan dibawa sebuah
persembahan kepada YAHWEH *Tsebaot*,
dari bangsa yang tinggi dan berkulit
halus, dan dari bangsa yang meng-
gentarkan sejak semula dan seterusnya,
bangsa yang perkasa dan penindas, yang
sungai-sungai telah memotong negerinya,
ke gunung Sion, tempat nama YAHWEH
Tsebaot.

Ungkapan Ilahi tentang Mesir

19 Ungkapan ilahi mengenai Mesir.
“Lihatlah,
YAHWEH yang berkendaraan
di atas arakan awan
dan memasuki Mesir.

19:1-25= Yer. 46:2-26; Yeh. 29:1-32:32

Dan berhala-berhala Mesir
akan berjalan terhuyung-huyung
di hadapan-Nya,
dan hati Mesir akan diluluhkan
di tengah-tengahnya.

² Dan Aku akan menggerakkan
orang Mesir melawan orang Mesir
lainnya,
dan mereka akan berperang,
masing-masing melawan
saudaranya sendiri,
dan masing-masing akan melawan
tetangganya;
kota melawan kota,
kerajaan melawan kerajaan.

³ Dan roh Mesir akan dikosongkan
di tengah-tengahnya,
dan Aku akan menelan
rancangannya.
Dan mereka akan mencari petunjuk
kepada berhala-berhala,
penyihir-penyihir, dukun-dukun,
dan kepada peramal-peramal.

⁴ Dan Aku akan menyerahkan
orang-orang Mesir
ke tangan tuan-tuan yang kejam,
dan seorang raja yang lalim
akan memerintah mereka,”
firman Tuhan, YAHWEH *Tsebaot*.

⁵ Dan air laut akan dikeringkan,
dan sungai akan menjadi surut
dan mengering.

⁶ Dan aliran-aliran air
akan menjadi cemar,
dan sungai-sungai di Mesir
akan merana dan kering,
buluh dan gelagah akan membusuk,

⁷ yaitu lalang di sungai Nil
dan di atas mulut sungai Nil.
Dan seluruh persemaian di sungai
Nil akan menjadi kering,
dihalau dan tidak ada lagi.

⁸ Para nelayan akan berdukacita,
dan semua yang melemparkan
kail ke sungai Nil akan meratap,
dan mereka yang menebarkan jala
di permukaan air akan terkulai.

⁹ Dan yang bekerja mengolah lenan
serta yang menenun kain putih
akan menjadi malu.

¹⁰ Dan orang-orang yang mendukung
akan menjadi hancur,
semua yang menahan upah
sedih jiwanya.

¹¹ Sesungguhnya orang-orang
bodohlah
penguasa-penguasa Zoan,
nasihat bijak
dari para penasihat Firaun
telah menjadikannya bodoh.
Bagaimana kamu dapat berkata

kepada Firaun:

Aku adalah anak orang bijak,
anak raja-raja purbakala?

¹²Di manakah mereka,
orang-orang bijakmu?

Ya, biarlah mereka menceritakan
kepadamu sekarang,
bahwa mereka dapat mengetahui
apa yang telah YAHWEH *Tsebaot*
rancangkan terhadap Mesir.

¹³Penguasa-penguasa Zoan
telah dibuat bodoh,
penguasa-penguasa Nop^a
telah diperdaya;

mereka telah menyebabkan
Mesir tersesat,
pemimpin dari suku-suku
bangsanya.

¹⁴YAHWEH telah mencurahkan
di tengah-tengahnya roh kekacauan,
dan mereka telah membuat Mesir
tersesat dalam segala pekerjaannya,
seperti pemabuk yang tersesat
oleh muntah-muntahnya.

¹⁵Dan tidak akan ada pekerjaan
bagi Mesir,

yang kepala atau ekor,
cabang atau ranting dapat lakukan.

¹⁶Pada hari itu Mesir akan menjadi
seperti perempuan dan akan berkabung
serta menjadi takut oleh karena kibasan
tangan YAHWEH *Tsebaot*, yang Dia
kibaskan atasnya. ¹⁷Dan negeri Yehuda
akan menjadi seperti kengerian bagi
Mesir, setiap orang yang menyebutnya
akan menjadi takut terhadapnya oleh
karena nasihat YAHWEH *Tsebaot* yang
Dia nasihatkan kepadanya.

¹⁸Pada hari itu akan ada lima kota di
negeri Mesir berbicara bahasa Kanaan
dan bersumpah kepada YAHWEH
Tsebaot. Salah satu akan disebut: kota
Reruntuhan. ¹⁹Pada hari itu akan ada
sebuah mezbah bagi YAHWEH di tengah
negeri Mesir, dan sebuah tiang untuk
YAHWEH pada perbatasannya. ²⁰Dan
itu akan menjadi tanda dan saksi bagi
YAHWEH *Tsebaot* di negeri Mesir, karena
mereka akan menjerit kepada YAHWEH
dari hadapan para penindas, dan Dia akan
mengirim kepada mereka seorang
penyelamat, yaitu seorang yang besar, dan
dia akan menyelamatkan mereka.

²¹Dan YAHWEH akan dikenal di
Mesir, sehingga orang-orang Mesir akan
menenal YAHWEH pada hari itu, dan
akan mempersiapkan kurban dan per-
sembahan bakaran, dan bernazar kepada
YAHWEH serta membayar nazarnya.

²²Dan YAHWEH akan memukul

Mesir, dengan memukul dan menyembuh-
kan. Dan mereka akan kembali kepada
YAHWEH, dan Dia akan mendengarkan
dan akan menyembuhkan mereka.

²³Pada hari itu akan ada sebuah jalan
raya dari Mesir menuju Ashur, maka
orang Ashur akan datang ke Mesir, juga
orang Mesir ke Ashur, dan orang Mesir
akan melayani orang Ashur.

²⁴Pada waktu itu Israel akan menjadi
yang ketiga setelah Mesir dan Ashur,
suatu berkat di tengah-tengah bumi,
²⁵yang YAHWEH *Tsebaot* berkati, dengan
berkata: Diberkatilah Mesir umat-Ku,
dan Ashur buatan tangan-Ku, dan Israel
milik pusaka-Ku.”

Nubuat mengenai Mesir dan Etiopia

20 Pada tahun kedatangan Tartan^b ke
Asdod, saat Sargon, raja Ashur meng-
irimnya, dan dia berperang melawan
Asdod dan merebutnya. ²Pada waktu itu
berfirmanlah YAHWEH melalui Yesaya
anak Amos, dengan mengatakan, “Pergi-
lah dan lepaskan kain kabung dari
pinggangmu dan tanggalkan kasutmu
dari kakimu, dan dia berbuat demikian,
berjalan telanjang dan tidak berkasut.”

³Dan YAHWEH berfirman, “Sama
seperti hamba-Ku Yesaya telah berjalan
telanjang dan tanpa kasut selama tiga
tahun –suatu tanda dan keajaiban atas
Mesir dan Etiopia– ⁴maka raja Ashur akan
menggiring para tawanan dari Mesir, dan
orang-orang buangan dari Etiopia, anak-
anak dan orang tua, telanjang dan tidak
berkasut, dengan bokong yang tidak
tertutup, bagi ketelanjangan Mesir.” ⁵Dan
mereka akan menjadi takut dan men-
jadi malu karena Etiopia pengharapan
mereka, dan Mesir kemuliaan mereka. ⁶Dan
berkatalah dia yang tinggal di tepi
pantai ini pada hari itu: Lihatlah, dem-
ikianlah jadinya pengharapan kami, ke-
sanalah kami telah melarikan diri untuk
meminta tolong, supaya diselamatkan
dari hadapan raja Ashur, dan bagaimana
kami dapat diloloskan.”

Ungkapan Ilahi tentang Babilon

21 Ungkapan ilahi mengenai padang
gurun di tepi laut:

“Seperti badai yang melewati Negeb,
yang datang dari padang gurun,
dari negeri yang mengerikan.

² Sebuah penglihatan yang keras
telah dinyatakan kepadaku:

^a Nop (JGLT: *Noph*; MT: נֹפ), versi lain: *Mempis*.

^b Tartan (JGLT: *Tartan*; MT: תַּרְתָּן) = Jabatan Panglima tentara Ashur.

Orang yang berbuat tidak setia,
tetap berbuat tidak setia,
orang yang menindas,
tetap menindas.

Naiklah, hai Elam!

Kepunglah, hai Madai!

Akulah yang telah menyebabkan
semua keluh kesahnya berhenti.

³ Oleh karena itu pinggangku telah
menjadi penuh dengan penderitaan,
rasa sakit telah merenggutku
seperti rasa sakit perempuan
yang melahirkan,
aku dibungkukkan untuk mendengar,
diganggu untuk melihat.

⁴ Hatiku mengembara,
ketakutan meliputiku;
Dia telah mengubah bagiku
senja kesenanganku
menjadi kegentaran.

⁵ Persiapkanlah meja,
awasilah menara pengawas
makan dan minumlah;
bangkitlah para panglima
lemakilah perisai.

⁶ Sebab beginilah Tuhan berfirman
kepadaku:

Pergilah,
tempatkanlah seorang yang menjaga!
Biarlah dia menyatakan
apa yang akan dia lihat.

⁷ Dan dia melihat sebuah
kereta perang,
sepasang orang berkuda,
penunggang keledai,
penunggang unta;
maka dia memperhatikan dengan
saksama,
sangat saksama.

⁸ Dan dia berseru:
Ada singa!
Ya Tuhanku, aku selalu berdiri
di atas menara pengawas
pada siang hari,
dan aku ditempatkan sepanjang
malam
di gardu jaga.

⁹ Dan lihatlah ini,
seorang pengendara kereta perang
sedang datang,
bersama sepasang penunggang
kuda.

Dan dia menjawab serta berkata:
Telah jatuh, telah jatuh Babilon!
Dan dia telah menghancurkan
ke bumi semua patung berhala
dari ilah-ilahnya.

¹⁰ Hai yang teririk,
dan bulir di lantai pengirikanku!

Apa yang telah aku dengar dari
YAHWEH *Tsebaot*,
Elohim Israel,
telah kuberitahukan kepadamu.”

Ungkapan Ilahi tentang Edom

¹¹ Ungkapan ilahi mengenai Dumah^d.
“Ada yang berseru kepadaku dari Seir:
Hai pengintai,
bagaimana malam ini?
Hai pengintai,
bagaimana malam ini?
¹² Pengintai berkata:
Pagi datang, dan juga malam;
jika kamu mau memeriksa,
periksalah!
Kembalilah! Datanglah!”

Ungkapan Ilahi tentang Arab

¹³ Ungkapan ilahi mengenai Arab.
“Kamu akan tinggal di hutan Arab,
hai kafilah-kafilah Dedan.
¹⁴ Kamu yang mendiami negeri Tema,
bawakan air untuk menemui orang
yang haus.
Dengan rotinya,
mereka telah menjumpai
yang melarikan diri.
¹⁵ Sebab mereka telah lari
dari hadapan pedang,
dari hadapan pedang
yang terhunus,
dan dari hadapan busur
yang diregang,
dan dari peperangan yang hebat.
¹⁶ Sebab beginilah Tuhan telah ber-
firman kepadaku: Dalam setahun lagi,
seperti tahun-tahun seorang upahan,
semua kemuliaan Kedar akan berakhir;
¹⁷ dan sisa dari bilangan para pemanah,
para pahlawan bani Kedar, akan menjadi
sedikit. Demikianlah YAHWEH, Elohim
Israel telah berfirman.”

Ungkapan Ilahi tentang Yerusalem

22 Ungkapan ilahi mengenai lembah
penglihatan.
“Apa bagimu kemudian
sehingga engkau naik,
setiap orang dari padamu
ke atas sotoh-sotoh rumah?
² Kota yang penuh kegaduhan,
kota yang bergemuruh gembira,
orang-orangmu yang terbunuh
tidak terbunuh oleh pedang,
dan tidak mati dalam peperangan.

^c bulir di lantai pengirikanku (JGLT: *the grain of my floor*; MT: בִּרְגִירִי, lit: anak di lantai pengirikanku).

^d Dumah (JGLT: *Dumah*; MT: דִּמְוָה) = *sunyi* = negeri kematian.

21:9= Why. 14:8; 18:2

- ³ Semua penguasamu melarikan diri bersama-sama, mereka tertawan dari karena busur panah, semua yang ditemukan di antaramu telah diikat bersama-sama; mereka telah melarikan diri dari tempat yang jauh.
- ⁴ Oleh sebab itu aku berkata: Beralinglah dari padaku, biarlah aku menjadi pahit dengan tangisan, janganlah bergegas menghiburku atas reruntuhan putri bangsaku.
- ⁵ Sebab hari kerusuhan dan penaklukan dan kebingungan, adalah dari Tuhan YAHWEH *Tsebaot* di lembah penglihatan, ada yang meruntuhkan tembok dan ada tangisan bagi gunung itu.
- ⁶ Elam telah membawa tabung panah dengan seorang berkereta perang^e dan pasukan berkuda dan Kir membiarkan perisainya terbuka.
- ⁷ Dan terjadilah, lembah-lembah pilihanmu akan penuh dengan kereta perang, dan dia akan benar-benar menempatkan pasukan berkuda berjajar di gerbang.
- ⁸ Dandia akan membuka pelindung Yehuda dan pada hari itu engkau mengandalkan kepada persenjataan dari sebuah rumah di hutan.
- ⁹ Dan kamu akan melihat keretakan kota Daud, karena hal itu demikian banyak dan kamu akan menghimpun air pada kolam yang dangkal.
- ¹⁰ Dan kamu akan menghitung rumah-rumah di Yerusalem, dan kamu akan meruntuhkan rumah-rumah itu untuk memperkuat tembok.
- ¹¹ Dan kamu akan membuat saluran air di antara dua tembok untuk air dari kolam yang lama. Namun kamu tidak melihat kepada Pembuatnya, dan kamu tidak melihat kepada Pembentuknya sejak dahulu.
- ¹² Dan pada hari itu Tuhan YAHWEH *Tsebaot* akan memanggilmu untuk menangis dan meratap

- dan untuk menggunduli kepalamu dan untuk mengikatnya dengan kain kabung.
- ¹³ Namun lihatlah, ada sukacita dan kegembiraan karena menyembelih lembu-lembu dan memotong domba-domba, karena makan daging dan minum anggur, sambil berkata: Makan dan minumlah, karena besok kita akan mati!
- ¹⁴ Dan telah dinyatakan di telinga engkau oleh YAHWEH *Tsebaot*: Ya, kesalahan ini tidak akan diampunkan kepadamu, sampai engkau mati, Tuhan YAHWEH *Tsebaot* berfirman.

Peringatan bagi Sebna

- ¹⁵ Beginilah Tuhan YAHWEH *Tsebaot* berfirman: Pergilah, datanglah kepada yang mengelola hal ini, kepada Sebna yang mengepalai istana.
- ¹⁶ Apa bagianmu di sini, dan siapa milikmu di sini? sehingga engkau telah memahat bagimu sendiri di sini, sebuah kuburan, hai yang menggali kuburnya di tempat tinggi, yang memahat tempat kediaman bagi dirinya di batu cadas?
- ¹⁷ Lihatlah, YAHWEH-lah yang terus-menerus melemparkan engkau, hai manusia, dan yang terus-menerus menangkap engkau.
- ¹⁸ Dia membungkus kuat-kuat sebuah gulungan seperti bola di atas tanah yang lebar kedua tepinya, di sanalah engkau akan mati dan di sanalah kereta-kereta kemuliaanmu menjadi aib isi rumah tuannya.
- ¹⁹ Dan Aku akan menggiring engkau dari tempat kedudukanmu, dan akan menarik engkau dari tempat berdirimu.
- ²⁰ Dan akan terjadi pada hari-hari itu, bahwa Aku akan memanggil hamba-Ku, Elyakim anak Hilkia.
- ²¹ Aku akan memakaikan dia jubahmu, dan ikat pinggangmu akan diikatkan kepadanya

^e seorang berkereta perang (JGLT: *chariot of a man*; MT: ברכב אדם).
22:13= 1Kor. 15:32

dan Aku akan menyerahkan kekuasaanmu ke dalam tangannya. Dan dia akan menjadi bapak bagi penduduk Yerusalem dan bagi isi rumah Yehuda.

²²Dan aku akan memberikan kunci isi rumah Daud ke atas bahunya, maka dia membuka, dan tidak ada yang akan menutupnya; dan dia akan menutup, dan tidak ada yang akan membukanya.

²³Aku akan memantapkan dia bagaikan paku yang ditancapkan pada tempat yang pasti, dan dia akan menjadi takhta kemuliaan bagi isi rumah ayahnya.

²⁴Mereka akan menggantungkan ke atasnya semua kemuliaan isi rumah ayahnya, anak-anak dan cucu-cucu, semua peralatan kecil dari piring, pasu sampai periuk belanga.

²⁵Pada hari itu, firman YAHWEH *Tsebaot*, paku yang dipakukan di tempat yang pasti akan dipindahkan, dan menjadi patah, dan jatuh. Dan beban yang ada di atasnya akan dipotong, karena YAHWEH telah berfirman.”

Ungkapan Ilahi tentang Tirus

23 Ungkapan ilahi mengenai Tirus. “Merataplal, hai kapal-kapal Tarsis!

Sebab ia telah diruntuhkan, tanpa rumah, tanpa jalan masuk.

Hal itu telah disingkapkan bagi mereka dari tanah Kitim.

² Diamlah, hai yang tinggal di pesisir, hai saudagar Sidon yang mengarungi laut,

mereka telah memenuhi engkau.

³ Dan karena air yang banyak ada benih di Sihor.

Tuaian dari aliran sungai adalah sumber pendapatannya dan akan menjadi pusat perdagangan bangsa-bangsa.

⁴ Merasa malulah hai Sidon, karena laut telah berbicara, kekuatan laut yang mengatakan: Aku tidak mengejan maupun melahirkan, dan aku tidak memberi makan

orang-orang muda, tidak pula membesarkan anak-anak dara.

⁵ Sebagaimana kabar mengenai Mesir, mereka akan menggeliat sakit karena kabar Tirus.

⁶ Lewatilah Tarsis, merataplal, hai yang berdiam di pesisir!

⁷ Inikah kotamu yang riang, yang keberadaannya sejak zaman purbakala?

Dia akan membawa kakinya untuk mengembara ke tempat yang jauh.

⁸ Siapa yang merencanakan hal ini atas Tirus, yang bermahkota, yang saudagar-saudagarnya adalah para penguasa yang pedagang-pedagangnya dihormati di bumi?

⁹ YAHWEH *Tsebaot* telah merencanakannya, untuk mencemarkan kebanggaan segala keindahannya, untuk merendahkan semua kemuliaan di bumi.

¹⁰ Lewatilah negerimu seperti aliran sungai,

hai putri Tarsis, tanpa ada lagi persiapan^f.

¹¹ Dia mengedangkan tangan-Nya di atas laut,

Dia mengguncangkan kerajaan-kerajaan, YAHWEH membuat keputusan terhadap Kanaan untuk menghancurkan benteng-bentengnya.

¹² Dan Dia berfirman:

Kamu tidak akan lagi bersukacita, hai kamu anak dara yang ditindas, hai putri Sidon.

Bangkitlah ke Kitim, seberangilah, bahkan di sana tidak akan ada istirahat bagimu.

¹³ Lihatlah, negeri orang Kasdim, bangsa ini tidak akan ada! Ashur meng-alasnya untuk makhluk padang gurun! Mereka mendirikan menara-menara pengepungan, mereka telah mengguncangkan istana-istananya, dia telah menentukannya bagi kehancuran.

¹⁴ Merataplal, hai kapal-kapal Tarsis, sebab kekuatanmu telah diruntuhkan.

¹⁵ Akan terjadi pada hari itu, bahwa Tirus akan dilupakan selama tujuh puluh

^f tanpa ada lagi persiapan (JGLT: there is no more strength; MT: אין כוזב עוד).lit.: tanpa ikat pinggang.

22:22= Why. 3:7 23:1-18= Yeh. 26:1-28:19; Yl. 3:4-8; Am. 1:9-10; Zak. 9:1-4; Mat. 11:21-22; Luk. 10:13-14

tahun, seperti hari-hari seorang raja. Pada akhir masa tujuh puluh tahun, akan terjadi kepada Tirus seperti nyanyian pelacur.

¹⁶Ambillah kecapi, kelilingilah kota, hai pelacur yang dilupakan. Petiklah baik-baik, buatlah banyak nyanyian supaya engkau diingat.

¹⁷Dan akan terjadi, pada akhir masa tujuh puluh tahun, YAHWEH akan melawat Tirus. Dan dia akan kembali kepada yang mengupahnya dan akan melakukan perzinaan dengan semua kerajaan dunia di muka bumi. ¹⁸Dan barang dagangan serta upahnya akan menjadi kudus bagi YAHWEH. Itu tidak akan ditimbun ataupun disimpan, karena bagi mereka yang diam di hadapan YAHWEH, barang-barang dagangannya akan menjadi makanan yang memuaskan dan pakaian yang tahan lama.”

Tuhan akan Menghukum Bumi

24 Lihatlah, YAHWEH-lah yang mengosongkan negeri itu, dan membuatnya sunyi dan merusak permukaannya, dan menyerakkan penduduknya.

² Dan terjadilah, sebagaimana umat demikianlah imam, sebagaimana hamba demikianlah tuannya, sebagaimana hamba perempuan demikianlah nyonyanya, sebagaimana pembeli demikianlah penjual, sebagaimana yang meminjamkan demikianlah si peminjam, sebagaimana yang berhutang demikianlah yang berpiutang.

³ Negeri itu akan dikosongkan sama sekali, dan akan benar-benar dijarah, karena YAHWEH telah mengatakan firman ini.

⁴ Negeri itu berkabung dan jatuh, dunia menjadi lemah dan terkulai, terkulailah keangkuhan bangsa di muka bumi ini.

⁵ Dan bumi menjadi cemar oleh penduduknya, karena mereka melanggar hukum, mengubah ketetapan,

dan merusak perjanjian yang kekal. ⁶ Oleh sebab itu kutuk melahap negeri, dan mereka yang tinggal di dalamnya dinyatakan bersalah,

karena itu orang-orang yang berdiam di negeri itu dimusnahkan, dan hanya sedikit orang yang tertinggal.

⁷ Anggur baru telah meratap, pohon anggur terkulai, semua orang yang bersukacita mengeluh.

⁸ Kesukacitaan rebana berhenti, suara pesta-pora telah berakhir, kesukacitaan kecapi berhenti.

⁹ Mereka tidak akan minum anggur dengan nyanyian, minuman keras itu akan menjadi pahit bagi yang meminumnya.

¹⁰ Kota yang kosong telah dihancurkan, setiap rumah ditutup terhadap yang masuk.

¹¹ Tangisan karena anggur ada di jalan-jalan, semua sukacita meredup, kegembiraan di negeri dibuang,

¹² Kota telah ditinggalkan dalam kesunyian, dan gerbang telah dihancurkan menjadi reruntuhan.

¹³ Sebab, inilah yang akan terjadi di tengah-tengah negeri, di antara suku-suku bangsa, seperti guncangan pada pohon zaitun, seperti pemetikan susulan ketika panen anggur berakhir.

¹⁴ Mereka mengangkat suara mereka, mereka bernyanyi bagi keagungan YAHWEH, mereka berteriak keras dari laut.

¹⁵ Oleh karena itu, muliakanlah YAHWEH di timur*, nama YAHWEH, Elohim Israel, di pesisir-pesisir lautan.

¹⁶ Kami telah mendengar nyanyian-nyanyian dari ujung bumi, kehormatan bagi Yang Mahaadil. Namun aku berkata, “Kesia-siaan bagiku, kesia-siaan bagiku. Celakalah aku!

Para pengkhianat mengkhianati, bahkan para pengkhianat mengkhianati dengan khianat.

¹⁷ Kengerian dan lubang dan perangkap ada atasmu, hai penghuni bumi.

¹⁸ Dan akan terjadi, dia yang melarikan diri dari bunyi kengerian, akan jatuh ke dalam lubang. Dan dia yang naik dari tengah-tengah lubang,

* di timur (JGLT: in the east; MT: באִרְיָם), versi lain: di negeri-negeri timur.

akan ditangkap dalam perangkap.
Sebab tingkap-tingkap
dari tempat tinggi telah dibuka,
dan mengguncang
dasar-dasar bumi.
¹⁹Bumi hancur luluh,
bumi remuk redam,
bumi gonjang ganjing.
²⁰Bumi sempoyongan
seperti seorang pemabuk,
dan seperti gubuk reyot
ia goyang;
dan pelanggaran berat atasnya,
dan dia akan jatuh,
dan tidak akan bangkit lagi.
²¹Akan terjadi pada hari itu,
YAHWEH akan melawat
tentara langit di tempat tinggi,
dan raja-raja bumi di bumi.
²²Dan mereka akan dikumpulkan
sebagai kumpulan tawanan
di dalam lubang,
dan mereka akan ditutup
dalam sebuah penjara,
dan setelah beberapa hari
mereka akan dilawat.
²³Kemudian bulan akan tersipu-sipu,
dan matahari akan menjadi malu,
karena YAHWEH *Tsebaot*
menjadi raja di gunung Sion,
dan di Yerusalem,
dan di hadapan para tua-tuanya
ada kemuliaan.

Pujian kepada Tuhan

25 Ya YAHWEH,
Engkaulah Elohimku.
Aku akan meninggikan Engkau.
Biarlah aku memuji nama-Mu,
karena Engkau telah melakukan
perkara yang ajaib;
rancangan-rancangan dari dahulu,
adalah keteguhan dan kesetiaan.
²Sebab Engkau telah membuat
sebuah kota menjadi timbunan,
kota yang berkubu
menjadi reruntuhan;
puri orang-orang asing dalam kota,
tidak akan dibangun
untuk selamanya.
³Oleh sebab itu bangsa yang perkasa
memuliakan Engkau,
kota dari bangsa-bangsa yang kejam
akan takut kepada-Mu.
⁴Sebab Engkau telah menjadi tempat
pengungsian bagi orang miskin,
tempat pengungsian

bagi orang yang membutuhkan
dalam kesesakannya;
sebuah tempat perlindungan
dari badai,
tempat bernaung dari panas,
karena napas orang kejam^h
seperti badai yang menghantam
tembok.
⁵Seperti panas di tempat kering,
Engkau akan merendahkan
teriakan orang-orang asing;
seperti panas dalam bayangan
awan gelap,
nyanyian dari orang kejam
akan direndahkan.

Jamuan Tuhan

⁶Dan YAHWEH *Tsebaot*
akan menyediakan bagi semua
bangsa sebuah jamuan lemak
di gunung ini,
sebuah jamuan anggur tuaⁱ
dengan makanan berlemak
yang penuh sumsum,
anggur tua yang disaring.
⁷Dan di gunung ini,
Dia akan menghancurkan
wajah-wajah yang berselubungi,
yang menyelubungi bangsa-bangsa,
dan patung tuangan
yang dituang di antara
segala bangsa.
⁸Dia akan menelan kematian
dalam kemenangan!
Dan Tuhan YAHWEH
akan menghapus air mata
dari semua wajah.
Dan aib umat-Nya akan diambil
dari seluruh bumi,
karena YAHWEH telah
berfirman.
⁹Dan pada saat itu orang
akan berkata,
"Lihatlah inilah Elohim kita,
kita telah menanti-nantikan Dia,
dan Dia akan menyelamatkan kita.
Inilah YAHWEH,
kita telah menanti-nantikan Dia,
marilah kita bersorak-sorai
dan bersukacita
di dalam keselamatan-Nya.
¹⁰Sebab tangan YAHWEH
akan berdiam di gunung ini,
dan Moab akan diinjak-injak
di bawah-Nya,
bagaikan jerami yang diinjak-injak
di lubang kotoran.

^h napas orang kejam (JGLT: *the breath of the ruthless*; MT: רוּחַ עֲרִיצִים) = roh orang kejam.

ⁱ jamuan anggur tua (JGLT: *a feast of wine on lees*; MT: מְשַׁתֵּה שְׂמֵרִים).

^j wajah-wajah yang berselubung (JGLT: *the face of the covering*; MT: פְּרִייה לֹוֹץ).

25:8= 1Kor. 15:54; Why. 7:17, 21:4 25:10-12= Yes. 15:1-16:14; Yer. 48:1-47; Yeh. 25:8-11; Am. 2:1-3; Zef. 2:8-11

¹¹Dan Dia akan merentangkan tangan-Nya di tengah-tengahnya, seperti orang yang berenang merentangkan tangannya untuk berenang. Dan Dia akan merendahkan keangkuhannya bersama kemahiran tangannya.

¹²Dan Dia akan merobohkan tembok-tembokmu yang berkubu tinggi, Dia akan merendahkan, Dia akan membantingnya ke tanah sampai menjadi debu.

Pujian kepada Tuhan

26 Pada hari itu akan dinyanyikan nyanyian ini di negeri Yehuda, "Ada kota kekuatan bagi kita, Dia memasang tembok dan benteng keselamatan.

² Bukalah pintu gerbang supaya bangsa yang benar masuk, yang memelihara kesetiaan.

³ Akal budi yang disandarkan akan Engkau jagai dalam damai sejahtera sempurna, karena kepada-Mulah dia percaya.

⁴ Percayalah kepada YAHWEH selamanya, karena di dalam YAH YAHWEH ada batu cadas yang kekal^k.

⁵ Sebab Dia menundukkan mereka yang berdiam di tempat tinggi, Dia merendahkan kota yang agung, Dia merendhakkannya sampai ke tanah, bahkan Dia membuatnya sampai menyentuh debu.

⁶ Kaki akan menginjak-injaknya, -kaki orang miskin, langkah-langkah orang lemah.

⁷ Jalan bagi orang benar adalah kejujuran, hal yang jujur akan mengukur jalan orang benar.

⁸ Ya YAHWEH, dalam jalan penghakiman-Mu kami telah menanti-menantikan-Mu karena nama-Mu, dan karena kenangan akan Engkau adalah kerinduan jiwa kami.

⁹ Dengan jiwaku aku merindukan-Mu pada waktu malam, ya, dengan rohku bersamaku aku mencari-Mu

dengan penuh ketekunan, karena seperti pada waktu penghakiman-Mu terhadap bumi, orang-orang yang berdiam di bumi telah belajar kebenaran.

¹⁰ Orang fasik yang ditunjukkan kemurahan, ia tidak akan belajar kebenaran. Dia berlaku penuh kecurangan di negeri orang jujur, dan tidak melihat keagungan YAHWEH.

¹¹ Ya YAHWEH, tangan-Mu terangkat tetapi mereka tidak melihat, mereka melihat semangat bangsa itu dan menjadi malu. Ya, api musuh-Mu akan melahap mereka.

¹² Ya YAHWEH, Engkau akan meneguhkan damai sejahtera bagi kami, karena, bahkan semua pekerjaan kami, telah Engkau kerjakan bagi kami.

Tuhan Menambahi Bangsa Israel

¹³ Ya YAHWEH, Elohim kami, tuan-tuan lain selain Engkau telah memerintah kami, hanya kepada-Mu sajalah kami akan menyebut nama-Mu.

¹⁴ Orang-orang mati tidak akan hidup, roh-roh orang mati tidak bangkit, oleh karena itu Engkau melawat dan melenyapkan mereka, dan menghancurkan semua ingatan terhadap mereka.

¹⁵ Engkau telah menambahi bangsa ini, ya YAHWEH, Engkau telah menambahi bangsa ini, Engkau telah dimuliakan, Engkau telah meluas ke seluruh ujung bumi.

¹⁶ Ya YAHWEH, dalam kesesakan mereka mencari Engkau, ketika hukuman-Mu ada atas mereka, mereka mencurahkan keluhan^l.

¹⁷ Seperti perempuan yang mengandung yang sudah dekat waktunya untuk melahirkan, dia menggeliat kesakitan, dan berteriak dalam penderitaannya, demikianlah kami di hadapan-Mu, ya YAHWEH.

¹⁸ Kami mengandung, kami menggeliat sakit,

^k batu cadas yang kekal (JGLT: *everlasting strength*; MT: צור שלמים), batu cadas = ungkapan bagi kekuatan.

^l mencurahkan keluhan (JGLT: *pured out a wishper*; MT: ציקן לדש) = mencurahkan permohonan.

26:11= Ibr. 10:27

layaknya kami melahirkan angin.
Kami tidak mengerjakan
keselamatan di bumi,
dan orang-orang yang berdiam
di dunia tidak akan jatuh.
¹⁹Orang-orang-Mu yang mati
akan hidup, juga mayatku,
mereka akan bangkit.
Bangun dan bernyanyilah
hai orang-orang yang berdiam
dalam debu,
karena embun dari terang
adalah embun-Mu,
dan bumi akan melemparkan
roh-roh orang mati.

YAHWEH Menghukum Orang Jahat

²⁰Datanglah bangsaku,
masuklah ke dalam kamar-kamarmu
dan tutuplah pintu-pintu
di belakangmu,
bersembunyilah beberapa saat
sampai kemarahan itu berlalu.
²¹Sebab lihatlah,
YAHWEH keluar dari tempat-Nya
untuk menghukum
orang yang berdiam di bumi
karena kejahatannya,
bumi juga akan menyingkapkan
darahnya,
dan tidak akan lagi menutupi
orang-orangnya yang dibunuh.

Israel Diselamatkan

27 Pada hari itu,
YAHWEH akan melaksanakan
hukuman dengan pedang-Nya
yang tajam, besar dan kuat
atas Lewiatan^m, ular terbang,
bahkan atas Lewiatan,
ular yang meliuk-liuk,
dan Dia akan membantai naga
yang ada di laut.
² Pada hari itu bernyanyilah tentangnya,
tentang kebun anggur kesukaan,
³ "Aku, YAHWEH yang menjaganya,
Aku akan menyiraminya
setiap saat,
supaya tidak seorang pun
menghukumnya;
Aku akan menjaganya
malam dan siang.
⁴ Kemarahan tidak ada di dalam-Ku.
Siapa akan memberikan-Ku
onak dan duri dalam peperangan?
Biarlah Aku melangkah di antaranya,

biarlah Aku membakarnya
sekaligus.

⁵ Atau akankah dia memegang
kekuatan-Ku,
supaya dia membuat perdamaian
dengan-Ku?
Biarlah dia membuat perdamaian
dengan-Ku!
⁶ Mereka yang datang,
Dia akan membuatnya berakar;
Yakub akan berkembang
dan Israel akan bertunas,
dan mereka akan memenuhi
muka bumi dengan buah.

Tuhan akan Mengumpulkan Bani Israel

⁷ Apakah Dia akan memukul
umat-Nya
seperti pukulan terhadap orang
yang memukulnya?
Apakah Dia akan membunuhnya
seperti pembunuhan terhadap
orang yang membunuhnya?
⁸ Engkau melawan dia
dengan menggonggonya,
dengan mengusirnya pergi;
Dia telah menyapu
dengan angin-Nya yang kuat,
pada saat angin timur.
⁹ Oleh karena itu, dengan ini
kejahatan Yakub telah ditebus,
dan inilah semua buah
untuk menyingkirkan dosanya;
pada saat ia membuat semua
batu mezbah seperti batu-batu kapur
yang dihancurkan,
patung-patung Ashera
dan mezbah-mezbah kemenyanⁿ
tidak akan bangkit.
¹⁰ Sebab kota yang berkubu
akan menjadi sepi,
penduduknya terusir
dan ditinggalkan
seperti padang gurun.
Anak lembu akan makan di sana,
dan akan berbaring di sana
serta memakan habis
cabang-cabangnya.
¹¹ Ketika cabang-cabangnya
mengering mereka akan dipatahkan,
perempuan-perempuanlah
yang datang untuk menyalakannya;
karena mereka adalah umat
yang tanpa pengertian.
Sebab itu Pembuatnya tidak akan
berbelaskasih kepadanya,
dan Pembentuknya

^m *Lewiatan* (JGLT: *leviathan*; MT: לִוְיָתָן). Dalam ay. ini Lewiatan dinyatakan dalam dua gambaran.

ⁿ *mezbah-mezbah kemenyan* (JGLT: *sun-pillars*; MT: מִזְבְּחֵי קֶמֶן), versi lain: *pedupaan-pedupaan*.
26:19= Dan. 12:2 27:1= Ayb. 41:1; Mzm. 74:14, 104:26

tidak akan menunjukkan kemurahan kepadanya.
¹²Dan akan terjadi pada hari itu, YAHWEH akan mengirik mulai dari aliran-aliran sungai sampai sungai Mesir, dan kamu akan dikumpulkan satu demi satu, hai bani Israel.
¹³Maka akan terjadi pada hari itu, sangkakala yang besar akan ditiup, dan mereka yang binasa di negeri Ashur dan orang-orang yang dibuang di negeri Mesir, akan datang dan bersujud kepada YAHWEH di gunung kekudusan di Yerusalem.

Peringatan kepada Efraim

28 Celaka bagi mahkota keangkuhan para pemabuk Efraim, yang keindahan kemuliaannya adalah bunga yang layu, yang ada di atas kepala lembah yang subur dari mereka yang dikalahkan oleh anggur!
² Lihatlah! Tuhan memiliki pahlawan dan orang perkasa, laksana hujan es, badai yang menghancurkan, laksana hujan lebat, air bah yang meluap; Dia telah tempakan ke bumi dengan tangan.
³ Mahkota keangkuhan dari pemabuk-pemabuk Efraim akan diinjak-injak dengan kaki.
⁴ Dan kemuliaan keindahannya yang ada pada hulu lembah yang subur, adalah setangkai bunga yang dapat layu; seperti buah sulung yang muncul sebelum musim panas yang baru saja dia melihatnya ada dalam genggamannya, dia akan menelannya.
⁵ Pada hari itu YAHWEH *Tsebaot* akan menjadi mahkota kemuliaan dan perhiasan keindahan bagi sisa umat-Nya;
⁶ dan roh keadilan bagi dia yang duduk di kursi penghakiman, dan sebagai kekuatan bagi mereka yang membalikkan peperangan ke arah gerbang.
⁷ Namun mereka ini pun telah tersesat oleh anggur, dan berbuat salah

28:11-12= 1Kor. 14:21

karena minuman keras; imam dan nabi telah berbuat salah karena minuman keras, mereka telah ditelan oleh anggur, mereka tersesat karena minuman keras; mereka sesat dalam penglihatan, mereka bimbang dalam memutuskan.
⁸ Sebab semua meja telah menjadi penuh muntah, kotoran, tanpa ada tempat.

Israel Tidak Mendengarkan Nasihat

⁹ Kepada siapakah Dia akan mengajarkan pengetahuan? Dan kepada siapakah Dia akan menjelaskan pesan? Mereka yang telah cerai susu, yang lepas dari buah dada.
¹⁰ Sebab, peraturan demi peraturan, peraturan demi peraturan, patokan demi patokan, patokan demi patokan, di sini sedikit, di sana sedikit.
¹¹ Sebab melalui bibir yang gagap dan lidah yang lain, Dia akan berbicara kepada bangsa ini.
¹² Kepada siapakah Dia telah berbicara, "Inilah tempat istirahat, bagi yang lelah beristirahatlah! Dan, inilah istirahat itu!" Namun mereka tidak mau mendengarkan.
¹³ Maka firman YAHWEH bagi mereka telah menjadi, "Peraturan demi peraturan, peraturan demi peraturan, patokan demi patokan, patokan demi patokan, di sini sedikit, di sana sedikit!" Sehingga mereka berjalan dan tersandung ke belakang dan dihancurkan dan dijerat dan ditawan.

Batu Penjuru Bagi Sion

¹⁴ Oleh sebab itu dengarlah firman YAHWEH, hai orang-orang pencemooh, yang memerintah umat ini yang ada di Yerusalem.
¹⁵ Sebab kamu telah berkata, "Kami telah mengikat perjanjian dengan maut, dan kami telah membuat kesepakatan dengan alam maut; biarpun bencana bertubi-tubi,

tetapi ia telah berlalu,
tidak menimpa kami;
karena kami telah membuat
kebohongan sebagai perlindungan
kami,
dan kami telah disembunyikan
dalam kepalsuan.

- ¹⁶Oleh karena itu,
beginilah Tuhan YAHWEH
berfirman,
“Lihatlah,
Aku meletakkan dasar di Sion
sebuah batu,
batu penguji,
batu penjuru yang mahal,
fondasi yang dipancangkan;
orang yang percaya
tidak akan menjadi tergopoh-gopoh.
¹⁷Dan Aku akan meletakkan keadilan
sebagai tali pengukur,
dan kebenaran sebagai tali sipat,
dan badai salju akan menyapu bersih
perlindungan kebohongan,
dan air akan membanjiri
tempat persembunyian.”
¹⁸Maka perjanjianmu dengan maut
akan ditebus,
dan persekongkolanmu
dengan alam maut
tidak akan tegak;
ketika bencana yang bertubi-tubi
akan berlalu,
maka kamu akan menjadi
tempat pijakan baginya.
¹⁹Seberapa kali dia berlalu,
ia akan menyeret kamu,
karena pagi demi pagi
dia akan berlalu;
pada waktu siang
dan pada waktu malam,
dan dia telah menjadi kengerian
semata-mata
untuk mengerti pesan itu.
²⁰Sebab pembaringan itu
telah menjadi lebih pendek
daripada yang membujurkan dirinya,
dan selimutnya
telah menjadi sempit
bagi yang berselimut bersama.
²¹Sebab YAHWEH akan berdiri seperti
di gunung Perasim,
dan akan mengguncangkan
seperti di lembah Gibeon,
untuk melakukan perbuatan-Nya,
perbuatan-Nya yang ganjil,
untuk mengerjakan tugas-Nya,
tugas-Nya yang asing.
²²Dan sekarang hendaklah
kamu tidak mengejek,
agar belunggu-belenggumu

tidak menjadi semakin ketat.
Sebab, aku telah mendengar dari
Tuhan YAHWEH *Tsebaot* suatu peng-
genapan dan apa yang telah diputuskan
atas seluruh bumi.

Hikmat Elohim

- ²³Perhatikan dan dengarlah suaraku,
berilah perhatian
dan dengarkanlah perkataanku!
²⁴Apakah pembajak membajak,
menggemburkan
dan menyisir tanahnya setiap hari
untuk menabur?
²⁵Bukankah setelah dia meratakan
permukaannya,
maka dia menebarkan jintan hitam
dan menyerakkan jintan putih,
dan menaruh benih unggul gandum,
dan jelai pilihan,
dan yang sejenisnya
di pinggirannya?
²⁶Dan Dia memberi petunjuk
kepadanya tentang kebenaran,
Elohimnya akan mengajarnya.
²⁷Sebab jintan hitam
tidak diirik dengan eretan pengirik,
dan roda gerobak
tidak menggiling jintan,
tetapi jintan hitam dipukul dengan
galah,
dan jintan dengan tongkat.
²⁸Roti akan dipecah-pecahkan,
tetapi orang tidak akan
terus-menerus mengirikinya
sampai lumat,
dan orang memutar roda
keretanya dan kuda-kudanya
tidak akan menghancurkannya.
²⁹Ini juga datang dari
YAHWEH *Tsebaot*,
Dia telah melaksanakan
keputusan yang ajaib
Dia telah membuat,
hikmat sangat agung.

Tuhan Mengasihi Yerusalem

- 29** Celaka bagi Ariel^o, hai Ariel,
kota tempat Daud berkemah.
Tambahkanlah tahun demi tahun,
biarlah perayaan-perayaan
silih berganti.
² Dan Aku akan memaksakan
kepada Ariel,
dan akan ada perkabungan
dan dukacita,
dan dia bagi-Ku
adalah seperti Ariel.

^o *Ariel* (JGLT: *Ariel* MT: אֲרִיֶּל) = singa dari Elohim, sebutan lain untuk Yerusalem.

28:16= Mzm. 118:22-23; Rom. 9:33, 10:11; 1Pet. 2:6 28:21= Yos. 10:10-12; 2Sam. 5:20; 1Taw. 14:11

- ³ Dan Aku akan berkemah di sekelilingmu dan mengepung di atas parit-paritmu, dan Aku akan mendirikan kubu-kubu terhadapmu.
- ⁴ Maka engkau akan direndahkan, engkau akan berbicara dari dalam tanah, dan perkataanmu akan dianggap rendah dari dalam debu, dan suaramu akan keluar dari dalam tanah seperti seorang ahli nujum, dan perkataanmu akan berbisik dari dalam debu.
- ⁵ Dan pasukan lawanmu akan menjadi seperti debu halus, dan pasukan yang mengerikan akan berlalu seperti jerami, dan hal itu akan terjadi dengan tiba-tiba, seketika.
- ⁶ Engkau akan dilawat oleh YAHWEH *Tsebaot* dengan kilat dan gempa bumi dan suara gemuruh, puting beliung dan badai, dan kobaran api yang menhanguskan.
- ⁷ Dan pasukan bangsa-bangsa yang berperang melawan Ariel, dan semua yang memerangnya dan kubu-kubunya dan yang mendesak kepadanya, akan menjadi seperti sebuah mimpi, suatu penglihatan malam.
- ⁸ Bahkan hal itu akan menjadi seperti ketika seorang yang lapar bermimpi, dan tampaklah dia sedang makan, tetapi ketika dia bangun, jiwanya kosong^p.
Atau, seperti ketika seorang yang haus bermimpi, dan tampaklah dia sedang minum, tetapi ketika dia bangun, maka lihatlah, dia masih lemah dan jiwanya masih dahaga. Demikianlah akan terjadi bagi pasukan bangsa-bangsa yang berperang melawan gunung Sion.
- ⁹ Nantikanlah dan terkejutlah! Buatlah dirimu buta dan menjadi butalah!
Mereka telah menjadi mabuk, tetapi bukan karena anggur!
Mereka terhuyung-huyung, tetapi bukan karena minuman keras!

- ¹⁰Sebab YAHWEH telah mencurahkan ke atasmu roh tidur lelap, dan Dia telah menutup matamu, hai para nabi, dan Dia telah menudungi kepalamu, hai para pelihat.

¹¹Dan penglihatan dari keseluruhannya adalah seperti firman dari kitab yang dimeteraikan bagimu, yang telah mereka berikan kepada yang mengetahui kitab itu, dengan mengatakan, "Aku mohon, bacalah ini!" Dan dia berkata, "Aku tidak bisa, karena dia termeterai." ¹²Dan kitab itu diberikan kepada orang yang tidak mengetahui kitab, dengan mengatakan: "Aku mohon, bacalah ini!" Dan dia berkata: "Aku tidak mengetahui kitab."

- ¹³Dan Tuhan berfirman, "Oleh karena bangsa ini mendekat dengan mulutnya, dan mereka menghormati Aku dengan bibirnya, tetapi hatinya menjauh dari pada-Ku, dan rasa takutnya kepada-Ku adalah perintah yang diajarkan manusia;

¹⁴karena itu, lihatlah, Aku akan menambah dengan bertindak secara sangat ajaib pada bangsa ini, dan keajaiban, dan hikmat orang-orang yang berhikmat akan musnah, dan pengertian orang-orang yang arif akan tersembunyi."

- ¹⁵Celaka bagi orang yang membuat tempat yang dalam untuk menyembunyikan maksud mereka dari YAHWEH, dan yang pekerjaan-pekerjaannya berlangsung dalam kegelapan, dan mereka berkata, "Siapa yang melihat kami?" Dan, "Siapa yang mengenal kami?"

¹⁶Oh kejahatanmu! Akankah penjunan dianggap sama seperti tanah liat, sehingga yang dibuat berkata kepada yang membuatnya, "Dia tidak membuat aku!" Dan yang dibentuk berkata kepada yang membentuknya, "Dia tidak mengerti!?"

Waktu yang Baik akan Datang

- ¹⁷Bukankah hanya sedikit waktu lagi, maka Libanon akan berubah menjadi kebun buah-buahan, dan kebun buah-buahan

^p *jiwanya kosong* (JGLT: *his soul is empty*; MT: רִקְוָה נִפְשׁוֹ).
29:10= Rom. 11:8 29:13= Mat. 15:8-9; Mrk. 7:6-7

29:14= 2Kor. 1:19 29:16= Yes. 45:9

- akan dianggap sebagai hutan?
¹⁸Dan pada hari itu,
 yang tuli akan mendengar perkataan
 dari sebuah kitab,
 dan mata yang buta akan melihat
 lepas dari kesuraman mereka
 dan dari kegelapan.
¹⁹Dan orang-orang miskin
 akan memperbesar kesukacitaan
 di dalam YAHWEH,
 dan orang yang berkekurangan
 akan bergembira di dalam
 Yang Mahakudus Israel.
²⁰Sebab apa yang mengerikan
 telah dihentikan,
 dan pencemooh telah dilenyapkan,
 dan semua yang berniat jahat
 telah dibinasakan.
²¹Mereka yang membuat seseorang
 berdosa dengan sebuah
 perkataan,
 dan yang berbantah
 di pintu gerbang,
 mereka akan menaruh jerat
 dan membalikkan keadilan
 dengan hal-hal yang sia-sia.
²²Oleh karena itu beginilah
 YAHWEH berfirman,
 Dia yang menebus Abraham,
 karena isi rumah Yakub,
 “Sekarang Yakub tidak akan menjadi
 malu,
 dan sekarang wajahnya
 tidak akan menjadi pucat.
²³Namun saat ia melihat
 anak-anaknya,
 perbuatan tangan-Ku
 ada di tengah-tengahnya,
 mereka akan menguduskan
 nama-Ku,
 dan mereka akan menguduskan
 Yang Mahakudus Yakub,
 dan mereka akan menyegani
 Elohim Israel.
²⁴Mereka yang sesat
 di dalam roh akan memperoleh
 pengertian,
 dan mereka yang bersungut-sungut
 akan memperoleh pengajaran.”

Mesir Tidak Dapat Menolong

- 30** “Celaka bagi anak-anak para
 pemberontak,”
 firman YAHWEH,
 “Yang membuat rancangan,
 tetapi bukan dari pada-Ku,
 dan yang mencurahkan persembahan
 curahan
 tetapi bukan dari Roh-Ku,

- sehingga dosa demi dosa
 bertambah.
²Siapakah yang berjalan turun
 ke Mesir,
 tetapi mereka tidak bertanya
 kepada mulut-Ku⁹
 untuk mendapatkan perlindungan
 di benteng Firaun,
 dan mencari perlindungan
 di dalam bayangan Mesir.
³Dan tempat perlindungan Firaun
 akan mendatangkan aib bagimu,
 dan tempat perlindungan
 di bawah bayangan Mesir
 adalah suatu cela.
⁴Sebab pemimpin-pemimpinnya
 berada di Zoan
 dan utusan-utusannya
 akan berusaha mencapai Hanes.
⁵Mereka semua akan malu
 karena suatu bangsa tidak memberi
 keuntungan kepada mereka,
 tidak memberi pertolongan
 dan juga tidak memberi
 keuntungan,
 melainkan sebuah aib
 bahkan celaan.”

Umat yang Tidak Taat

- ⁶Ungkapan ilahi mengenai
 binatang-binatang buas Negeb.
 “Ke negeri kesusahan dan kesesakan,
 tempat singa betina
 dan singa jantan berasal,
 ular beludak dan ular terbang,
 mereka mengangkut kekayaan
 mereka
 di atas punggung keledai muda,
 dan harta mereka di atas punuk unta,
 kepada bangsa
 yang tidak menguntungkan.
⁷Dan Mesir,
 pertolongannya sia-sia dan kosong,
 dengan begitu Aku menamainya
 begini:
 Kekuatan mereka adalah duduk
 diam.
⁸Sekarang pergilah,
 tulislah itu di hadapan mereka
 di atas loh,
 dan catatlah itu
 di atas sebuah kitab!
 Supaya hal itu masih ada
 di kemudian hari,
 sampai selamanya.
⁹Bahwa dia ini umat pemberontak,
 anak-anak yang bohong,
 anak-anak yang tidak memiliki
 keinginan untuk mendengar
 torat YAHWEH;

⁹ mereka tidak bertanya kepada mulut-Ku (JGLT: have not asked to My mouth; MT: פִּי לֹא שָׁאֵלָה).

¹⁰yang berkata kepada para peramal:
Jangan meramal!
dan kepada pelihat:
Jangan memperlihatkan
kebenaran kepada kami!
Bicarakanlah hal-hal yang lembut
bagi kami!
Perlihatkanlah hal-hal
yang menipu!
¹¹Berbaliklah dari jalan itu
dan menyimpanglah dari lorong,
karena Yang Mahakudus Israel
akan berhenti di hadapan kami.

Bertobat Mendatangkan Selamat

¹²Sebab itu berfirmanlah
Yang Mahakudus Israel:
Oleh karena kamu menolak
firman ini,
dan percaya kepada penindasan,
dan yang berlaku serong,
dan kamu bersandar kepadanya,
¹³dengan demikian,
kejahatan ini bagi kamu akan
menjadi
seperti pecahan tonjolan di tembok
yang ditinggikan,
yang runtuh,
yang kehancurannya
datang dengan sangat tiba-tiba.
¹⁴Dan Dia akan menghancurkannya
seperti kehancuran tempayan
tukang periuk,
ketika dihancurkan
ia tidak menaruh belas kasihan,
maka tidak ditemukan
dalam pecahannya,
sebuah pecahan periuk
untuk mengambil api dari tungku
dan untuk mengosongkan air
dari kolam.
¹⁵Sebab demikianlah
Tuhan YAHWEH,
Yang Mahakudus Israel berfirman:
Dalam pertobatan dan
ketenangan kamu
akan diselamatkan,
dalam keheningan dan
mempercayakan diri
akan ada kekuatanmu.
Namun kamu tidak
menginginkannya.
¹⁶Sebaliknya kamu berkata:
Tidak!
Sebab di atas kuda,
kami akan melarikan diri.
Oleh sebab itu,
kamu akan melarikan diri.
Juga kamu berkata:
Di atas yang cepat

kami akan berkendara.
Oleh sebab itu yang mengejarmu
akan lebih cepat.
¹⁷Seribu orang akan melarikan diri
dari hardikan satu orang,
dari hardikan lima orang
kamu akan melarikan diri
sampai kamu ditinggalkan
seperti tiang di atas puncak gunung,
dan seperti tanda di atas bukit.
¹⁸Dan oleh sebab itu,
YAHWEH menunggu untuk
menunjukkan kemurahan kepadamu.
Dan karena itu Dia ada
di tempat tinggi
untuk berbelaskasihan kepadamu.
Sebab YAHWEH adalah Elohim
Yang Mahaadil;
berbahagialah semua orang
yang menantikan Dia.
¹⁹Sebab umat di Sion akan tinggal
di Yerusalem,
kamu tidak akan terus menangis,
Dia pasti akan menunjukkan
kemurahan pada suara tangisanmu,
ketika Dia mendengar,
Dia akan menjawabmu.”

Elohim Memberkati Umat-Nya

²⁰Dan Tuhan telah memberikan
kepadamu roti kesukaran dan air pen-
deritaan, tetapi pengajar-pengajarmu
tidak akan disudutkan lagi, dan matamu
akan menjadi pelihat para pengajarmu.
²¹Dan telingamu akan mendengar per-
kataan dari belakangmu, dengan meng-
atakan, “Inilah jalan, berjalanlah di
dalamnya, ketika kamu ke kanan dan
ketika kamu ke kiri!” ²²Dan kamu akan
menajiskan lapisan patung-patung
ukiran perakmu, dan dan efod dari patung
tuangan emasmu. Engkau menyerak-
kannya seperti pakaian yang cemar,
engkau akan mengatakan kepadanya,
“Enyahlah!” ²³Kemudian Dia akan mem-
berikan hujan bagi benihmu, yang kamu
taburkan di tanah, dan roti hasil tanah
itu juga akan menjadi gemuk dan ber-
limpah; pada hari itu, kawanan ternak-
mu akan digembalakan dalam padang
rumpun yang luas. ²⁴Juga lembu dan
keledai muda yang membajak tanah akan
memakan makanan ternak yang telah
ditampi dengan sekop dan garpu, ²⁵dan
di atas setiap gunung yang tinggi dan di
atas setiap bukit yang ditinggikan, akan
mengalir anak-anak sungai, aliran-aliran
air, pada hari pembantaian yang hebat
ketika menara-menara runtuh. ²⁶Dan
terang bulan akan menjadi seperti terang

matahari, dan terang matahari akan menjadi tujuh kali lipat, seperti terang tujuh hari; pada hari YAHWEH membalut luka umat-Nya, dan menyembuhkan luka pukulannya.

²⁷Lihatlah, nama YAHWEH datang dari tempat yang jauh, murka-Nya menyala-nyala, dan asapnya pekat, bibir-Nya menjadi penuh dengan amarah, dan lidah-Nya seperti api yang melahap.

²⁸Dan napasnya seperti arus yang meluap sampai ke leher, Dia akan memisahkan, dengan mengayak bangsa-bangsa di dalam ayakan kesia-siaan, dan kekang yang menyesatkan ada pada rahang bangsa-bangsa.

²⁹Nyanyian itu akan ada padamu, seperti pada malam ketika sebuah perjamuan telah dikuduskan; dan kegembiraan hati, seperti seorang yang pergi dengan seruling masuk ke dalam gunung YAHWEH, batu cadas Israel.

³⁰Dan YAHWEH akan membuat keagungan suara-Nya terdengar, dan Dia menunjukkan tangan-Nya yang turun dengan murka yang hebat, dan nyala api yang memakan habis, dengan hujan lebat dan badai, dan hujan batu.

³¹Sebab oleh suara YAHWEH, Ashur akan dihancurkan, dengan gada Dia memukul.

³²Dan setiap ayunan tongkat penentuan yang YAHWEH timpakan kepadanya akan diiringi dengan rebana dan dengan kecapi. Dan Dia akan berperang dengannya dalam pertempuran yang bergelombang.

³³Sebab Tofet ditetapkan sejak dahulu, juga itu dipersiapkan untuk raja; Dia telah memperdalam, memperlebar tumpukan kayunya, memperbesar dengan api dan kayu, napas YAHWEH seperti aliran air belerang yang membakarnya.

Israel Harus Bersandar pada Tuhan

31 Celaka bagi mereka yang pergi ke Mesir untuk pertolongan,

dan yang menyandarkan diri pada banyaknya kuda, dan mempercayakan diri pada kereta perang yang banyak, dan pada pasukan berkuda karena mereka sangat perkasa. Namun mereka tidak memandang kepada Yang Mahakudus Israel, juga tidak mencari YAHWEH.

² Dan Dia, yang juga bijaksana, juga akan menyebabkan datangnya kemalangan, dan Dia tidak menarik kembali firman-Nya, melainkan akan bangkit melawan isi rumah orang-orang yang jahat, dan melawan penolong yang melakukan kejahatan.

³ Adapun orang Mesir adalah manusia dan bukan Elohim. Dan kuda-kuda mereka adalah daging, dan bukan roh. Dan YAHWEH mengedangkan tangan-Nya, dan akan menggoyahkan yang menolongnya, dan yang ditolongnya akan jatuh, dan mereka semua bersama-sama akan berakhir.

⁴ Sebab beginilah YAHWEH berfirman kepadaku, "Seperti auman singa, bahkan singa muda terhadap mangsanya, yang terhadapnya sepasukan gembala telah dipanggil, dia tidak menjadi gentar oleh suara mereka, dan tidak menjadi resah oleh keributan mereka."

Demikianlah YAHWEH *Tsebaot* akan turun untuk berperang atas gunung Sion dan atas bukitnya.

⁵ Seperti burung-burung yang terbang, demikianlah YAHWEH *Tsebaot* akan memberi perlindungan atas Yerusalem, untuk memberi perlindungan maka Dia membebaskan, untuk menghindarkan maka Dia membuat kelepaan.

⁶ Berbaliklah kepada Dia yang dari pada-Nya bani Israel telah berbuat kesesatan yang dalam. ⁷Sebab pada hari itu setiap orang akan membenci berhala-berhala peraknya dan berhala-berhala emasnya, suatu dosa yang tangan-tanganmu telah buat untukmu.

⁸ Dan Ashur akan jatuh

oleh pedang,
bukan oleh manusia,
ya, pedang, bukannya manusia
yang akan melahapnya.
Dan dia akan melarikan diri
dari hadapan pedang itu,
dan anak-anak mudanya
akan menjadi pekerja paksa.
⁹ Dan cadas perlindungannya
akan lenyap karena ketakutan,
dan pemimpin-pemimpinnya
akan gemetar pada panji-panjinya.
Firman YAHWEH,
yang nyala api-Nya ada di Sion
dan tungku-Nya ada di Yerusalem.

Para Pemimpin yang Baik

32 Lihatlah,
seorang raja akan memerintah
karena kebenaran,
dan pemimpin-pemimpin
akan memerintah karena keadilan.
² Dan seseorang akan menjadi
seperti tempat persembunyian
dari angin,
seperti sebuah tempat
perlindungan dari badai,
seperti aliran-aliran air di tempat
yang kering,
seperti bayangan batu cadas
yang berat di tanah yang tandus.
³ Dan mata mereka yang melihat,
tidak akan meredup,
dan telinga mereka yang
mendengar,
akan menyimak.
⁴ Dan hati mereka yang terburu-buru
akan mengerti sehingga mengenal,
dan lidah yang gagap^r
akan cepat bicara dengan jelas.
⁵ Orang bebal tidak akan lagi
disebut mulia,
ataupun yang kikir
dikatakan murah hati.
⁶ Sebab orang bodoh
akan membicarakan kebodohan,
dan hatinya akan mengerjakan
kejahatan,
untuk melakukan kenajisan
dan untuk mengutarakan
kesalahan terhadap YAHWEH,
untuk mengosongkan jiwa orang
yang lapar,
dan membuat yang haus
kekurangan minuman.
⁷ Dan orang kikir, senjatanya
adalah jahat,
dia merancang rencana jahat

untuk menghancurkan orang miskin
dengan kata-kata dusta,
bahkan ketika orang yang
membutuhkan
membicarakan keadilan.
⁸ Namun orang yang mulia merancang
hal-hal yang mulia,
dan dia akan bangkit
karena hal-hal yang mulia.

Saat Sulit akan Datang

⁹ Hai perempuan-perempuan
yang merasa aman,
bangkitlah, dengarlah suaraku,
hai anak-anak perempuan
yang percaya diri,
dengarlah perkataanku.
¹⁰ Hari-hari selama setahun
akan mengguncang
perempuan-perempuan
yang percaya diri,
karena musim panen telah
berakhir,
musim pengumpulan
buah-buahan tidak datang^s.
¹¹ Gemetarlah,
hai orang-orang yang merasa aman,
terguncanglah hai orang-orang
yang percaya diri,
tanggalkanlah pakaianmu dan
bertelanjanglah,
dan kenakanlah kain kabung^t
pada pinggangmu.
¹² Mereka yang meratap
karena buah dada,
karena ladang-ladang
kesukaan,
karena pohon angur yang berbuah;
¹³ karena onak duri bertumbuh
di atas tanah bangsaku,
bahkan atas semua isi rumah
kegembiraan,
di kota yang penuh sorak
kegirangan.
¹⁴ Sesungguhnya,
puri telah ditinggalkan,
keramaian kota telah ditinggalkan,
bukit dan menara berubah
menjadi gua-gua
sampai selamanya,
suatu kesukaan bagi keledai liar,
suatu padang rumput
bagi kawanan ternak.
¹⁵ Sampai dicurahkan ke atas kita
Roh dari tempat tinggi,
dan padang gurun akan menjadi
kebun buah-buahan,
dan kebun buah-buahan akan

^r lidah yang gagap (JGLT: the tongue of those that stutter; MT: לשון עללים).

^s musim pengumpulan buah-buahan tidak datang (JGLT: the harvest shall not come; MT: אסף בלי יבוא).

^t kenakanlah kain kabung (JGLT: bind on sackcloth; MT: (תורה על, lit.: ikatlah pada...).

dianggap sebagai hutan lebat.
¹⁶Dan keadilan akan berdiam di padang gurun,
 dan kebenaran akan berdiam di kebun buah-buahan.
¹⁷Dan pekerjaan kebenaran akan menjadi damai sejahtera,
 dan untuk menunjukkan ketenangan ada pelayanan kebenaran dan ketenteraman untuk selamanya.
¹⁸Dan bangsaku akan tinggal di tempat yang penuh damai sejahtera,
 dan dalam tempat tinggal yang aman,
 dan dalam tempat istirahat yang tenang.
¹⁹Meskipun hutan akan berteriak ketika tumbang,
 dan kota akan menjadi rendah dalam kehinaan,
²⁰berbahagialah kamu yang menabur di setiap tempat yang ada air,
 yang melepaskan kaki lembu dan keledai jantan.

Ketika Tuhan Bertindak

33 Celaka bagi yang menghancurkan, karena engkau bukanlah yang dihancurkan, dan yang berlaku tidak setia, karena mereka tidak mengkhianatimu!
 Pada waktu engkau selesai menghancurkan, engkau akan dihancurkan. Ketika engkau berhenti berkhianat, mereka akan mengkhianatimu.
² Ya YAHWEH, tunjukkanlah kemurahan-Mu kepada kami. Kami telah menantikan-Mu, jadilah lengan mereka^a pada pagi hari, juga keselamatan kami pada waktu kesesakan.
³ Orang-orang melarikan diri karena suara gemuruh, bangsa-bangsa berserakan karena keagungan-Mu.
⁴ Dan mangsamu akan dikumpulkan kawanannya belalang penggundul, seperti serbuan belalang yang menyerbu kepadanya.
⁵ YAHWEH yang ditinggikan, karena Dia yang tinggal di tempat tinggi,
 Dia telah memenuhi Sion dengan keadilan dan kebenaran.
⁶ Dan akan ada keamanan

pada waktu-waktumu, kekuatan keselamatan, hikmat dan pengetahuan, takut akan YAHWEH adalah kekayaannya.
⁷ Lihatlah, pahlawan mereka menangis di luar, utusan-utusan perdamaian akan meratap dengan pedih.
⁸ Jalan raya ditelantarkan, orang yang melintasi jalan setapak telah berhenti. Dia telah membatalkan perjanjian, dia telah menolak kota-kota, dia tidak menghormati manusia.
⁹ Negeri itu berkabung dan menjadi lemah, Libanon menunjukkan aib, Saron menjadi kering seperti padang gurun, dan, Basan dan Karmel berguncang.
¹⁰ "Sekarang Aku akan bangkit," YAHWEH berfirman, "sekarang Aku akan diagungkan, sekarang Aku akan ditinggikan."
¹¹ Kamu akan mengandung sekam, kamu akan melahirkan jerami, napas apimu akan melahapmu.
¹² Dan bangsa-bangsa akan menjadi seperti kapur bakaran, seperti semak duri yang telah dicabut, mereka akan berkobar dalam api.
¹³ Hai orang-orang yang jauh, dengarlah apa yang telah Aku perbuat, dan hai orang-orang yang dekat, ketahuilah keperkasaan-Ku!"
¹⁴ Orang-orang berdosa dari Sion berada dalam ketakutan, kengerian menguasai orang-orang yang najis; siapakah dari kita akan tinggal dalam api yang menghanguskan? Siapakah dari antara kita akan tinggal dalam panas yang kekal?
¹⁵ Ia yang berjalan dalam kebenaran, dan yang berbicara dalam kejujuran, dia yang menolak keuntungan dari pemerias, yang mengembaskan tangannya dari mengambil uang suap, yang menutup telinganya dari mendengar tentang darah, dan menutup matanya dari melihat yang jahat.
¹⁶ Ia akan tinggal di tempat yang tinggi, benteng batu cadas akan menjadi kubu pertahanannya,

^a jadilah lengan mereka (JGLT: *be their arm*; MT: *יהיה זרעם*) = jadilah kekuatan mereka.

rotinya akan diberikan,
air minumnya terjamin.

¹⁷Matamu akan melihat raja dalam
semaraknya,
mereka akan melihat negeri
yang sangat jauh.

¹⁸Hatimu akan merenungkan
kengerian.
Di manakah juru tulis?
Di manakah juru timbang?
Di manakah dia yang menghitung
menara-menara?

¹⁹Kamu tidak akan melihat bangsa
yang pongah,
bangsa yang ucapan bibirnya
sulit untuk didengarkan,
yang gagap lidahnya tiada makna.

Tuhan akan Melindungi Yerusalem

²⁰Lihatlah,
Sion adalah kota ketetapan
pertemuan kami!
Matamu akan melihat Yerusalem,
rumah yang aman,
kemah yang tidak akan berpindah;
tidak satupun patoknya
akan dicabut,
dan talinya tidak akan dilepaskan.

²¹Sebab sekiranya YAHWEH
Yang Mahamulia ada di sana
bagi kami,
maka tempat yang penuh
anak-anak sungai dengan sungai
yang lebar kedua tepinya,
perahu dayung
tidak dapat melintasinya,
dan kapal besar
tidak dapat menyeberanginya.

²²Sebab YAHWEH adalah
hakim kami,
YAHWEH adalah pemberi hukum
kami,
YAHWEH adalah Raja kami,
Dia akan menyelamatkan kami.

²³Tali-temalimu sudah dilonggarkan,
mereka tidak dapat mengokohkan
alas tiang utama,
mereka tidak dapat
membentangkan layar.

Pada waktu itu jarahan
yang berlimpah-limpah akan
dibagi-bagi,
orang yang timpang telah
menjarah jarahan,

²⁴dan penduduk,
yaitu orang yang berdiam
di dalamnya tidak akan berkata,

“Aku sakit, kesalahan
telah diangkut”.

Tuhan Menghukum Musuh-Nya

34 Hai bangsa-bangsa,
mendekatlah untuk mendengar,
dan umat, perhatikanlah!
Biarlah bumi dan segala isinya
mendengar,
dunia dan segala hasilnya.

²Sebab murka YAHWEH
ada di atas bangsa-bangsa,
dan kemarahan-Nya
di atas semua tentara mereka;
Dia menghancurkan mereka,
Dia memberikan mereka
kepada para pembantai.

³Dan pembunuh-pembunuh mereka
akan dilemparkan ke luar,
dan bau busuk
dari bangkai-bangkai mereka
akan menyebar,
dan gunung-gunung akan dibanjiri
dengan darah mereka.

⁴Dan seluruh tentara langit
akan diserakkan,
dan langit akan digulung bersama
seperti sebuah kitab;
kemudian seluruh tentara mereka
akan berjatuhan,
seperti daun jatuh dari pohon anggur,
dan seperti gugurnya
daun pohon ara.

⁵Sebab pedang-Ku memenuhi langit;
lihatlah, dia akan turun atas Edom,
dan atas umat khusus-Ku,
sebagai penghakiman.

⁶Sebilah pedang ada pada YAHWEH,
ia berlumuran darah,
ia dilumuri lemak
dari darah anak-anak domba
dan kambing-kambing jantan,
dari lemak buah pinggang
domba-domba jantan;
karena kurban bagi YAHWEH
di Bozra,
dan pembantaian besar
di tanah Edom.

⁷Dan banteng-banteng akan rebah
bersamanya,
dan lembu-lembu jantan muda
bersama yang kuat;
dan negeri mereka dibasahi dengan
darah,
dan tanah kering mereka dibuat
subur dengan lemak.

⁸Sebab hari pembalasan ada pada
YAHWEH,

^v kesalahan telah diangkut (JGLT: *iniquity is taken away*; MT: שׁוֹן נִשָּׂא).

34:4= Mat. 24:29; Mrk. 13:25; Luk. 21:26; Why. 6:13-14

34:5-17= Yes. 63:1-6; Yer. 49:7-22; Yeh. 25:12-14; 35:1-15; Am. 1:11-12; Obj. 1-14; Mal. 1:2-5

tahun-tahun ganjaran
karena perkara Sion.
⁹ Dan aliran-aliran sungai,
akan dibalikkan ke hulu,
dan debu, ke batu belerang,
dan tanahnya akan menjadi
bubungan yang menyala.
¹⁰ Malam dan siang ia tidak akan
menjadi padam,
asapnya akan naik selamanya.
Dari generasi ke generasi negeri itu
menjadi reruntuhan selamanya,
selamanya tidak seorang pun
akan melewatinya.
¹¹ Namun burung pelikan
dan landak akan mewarisinya,
dan burung hantu
dan burung gagak
akan tinggal di dalamnya.
Dan di atasnya Dia akan
membentangkan batas kebingungan,
dan batu-batu kekosongan.
¹² Mereka akan memanggil
dari sebuah kerajaan
orang-orang mulianya,
tetapi tidak satu pun ada di sana,
karena semua pemimpinnya
akan lenyap.
¹³ Dan onak akan tumbuh
di istananya,
putri malu dan semak duri tumbuh
dalam benteng-bentengnya,
dan dia akan menjadi rumah
untuk serigala-serigala,
dan padang rumput
bagi anak-anak burung unta.
¹⁴ Dan binatang-binatang buas gurun
akan berpapasan
dengan anjing hutan,
dan kambing jantan akan bertemu
dengan temannya.
Sesungguhnya,
di sana burung hantu akan bertengger,
dan menemukan tempat
peristirahatan baginya.
¹⁵ Ular akan bersarang di sana,
bertelur dan mengeram
dan berkumpul
dalam bayangannya.
Burung nasar dikumpulkan
juga bersama-sama,
masing-masing
dengan pasangannya.
¹⁶ Cari dan bacalah
dari kitab YAHWEH,
tidak satu pun dari semua ini
ketinggalan,
masing-masing tidak kehilangan
pasangannya;
karena mulut-Ku,
dia telah memerintahkan,

dan Roh-Nya,
dia telah mengumpulkan mereka.
¹⁷ Dia telah membuang undi
bagi mereka,
dan tangan-Nya membaginya
dengan tali pengukur.
Mereka akan menguasainya
sampai selamanya,
turun-temurun
mereka akan tinggal di dalamnya.

Tuhan Menghibur Umat-Nya

35 Padang gurun dan tanah tandus
akan bersorak sorai,
dan padang belantara
akan bersukaria
dan berbunga seperti mawar.
² Ia bermekaran dan bersukaria,
juga bernyanyi dengan sukacita.
Kemuliaan Libanon
akan diberikan kepadanya,
semarak Karmel dan Saron;
mereka akan melihat kemuliaan
YAHWEH,
keagungan Elohim kita.
³ Kuatkanlah tangan yang lemah
dan teguhkanlah lutut
yang goyah.
⁴ Katakanlah kepada hati
yang cepat tawar,
"Jadilah kuat! Jangan takut!
Lihatlah, Elohimmu akan datang
dengan pembalasan,
dengan ganjaran Elohim,
Dia akan datang
dan menyelamatkan kamu."
⁵ Kemudian mata yang buta
akan dicelikkan,
dan telinga yang tuli
akan dibukakan.
⁶ Kemudian yang timpang akan
melompat seperti rusa,
dan lidah yang kelu
akan bersorak-sorai.
Sebab, mata air akan memancar
di padang gurun,
dan aliran-aliran sungai
ada di padang belantara.
⁷ Dan tanah kering
akan menjadi kolam,
dan tanah gersang
akan menjadi mata air;
di tempat kediaman serigala,
pembaringannya rumput hijau,
buluh dan pandan.
⁸ Dan jalan raya akan ada di sana,
dan ada sebuah jalan,
dia akan disebut jalan Kekudusan.
Orang yang tidak tahir tidak akan
melewatinya.

Namun bagi mereka yang melewati jalan itu, bahkan orang bodoh, tidak akan tersesat.

⁹ Singa tidak akan ada di sana, dan binatang buas tidak akan pergi ke atasnya,

dia tidak akan ditemukan di sana. Namun orang-orang yang ditebus akan berjalan di sana.

¹⁰ Dan orang-orang yang telah ditebus YAHWEH, akan kembali dan memasuki Sion dengan nyanyian dan sukacita yang kekal di atas kepala mereka, kegembiraan dan sukacita akan memenuhi mereka.

Namun kesedihan dan keluhan akan menjauh.

Ashur Mencemooh Yehuda

36 Dan terjadilah, pada tahun ke empat belas zaman Raja Hizkia, Sanherib, raja Ashur datang melawan semua kota pertahanan Yehuda, dan merebutnya. ² Dan raja Ashur mengutus Rabshake dari Lakhis ke Yerusalem kepada Raja Hizkia dengan pasukan yang besar. Dan dia berdiri di saluran kolam atas, di jalan raya Padang Tukang Penatu. ³ Maka Elyakim anak Hilkia, penilik istana, dan Sebna, juru tulis, dan Asaf anak Yoah, bendahara, datang kepadanya. ⁴ Dan Rabshake berkata kepada mereka, "Katakanlah sekarang kepada Hizkia, raja Ashur yang agung berkata demikian: Kepercayaan apakah yang engkau percayai ini? ⁵ Aku berkata: Apakah hanya perkataan dari bibir! Pertimbangan dan kekuatan adalah untuk perang. Sekarang, kepada siapakah engkau percaya sehingga engkau telah memberontak melawanku? ⁶ Lihatlah, engkau percaya kepada tongkat buluh yang dipatahkan ini, yaitu Mesir, yang jika seorang bersandar kepadanya, buluh itu akan masuk ke dalam telapak tangannya dan menusuknya; demikianlah Firaun, raja Mesir, terhadap semua orang yang percaya kepadanya. ⁷ Namun jika engkau berkata kepadaku: Kami percaya kepada YAHWEH, Elohim kami. Bukankah Dia yang tempat-tempat pemujaan dan mezbah-mezbah-Nya telah Hizkia singkirkan, dan dia berkata kepada Yehuda dan Yerusalem: Kamu harus bersujud di hadapan mezbah ini. ⁸ Maka sekarang, buatlah perjanjian dengan tuanku, raja Ashur, maka aku akan memberimu dua ribu ekor kuda, jika engkau sanggup untuk menempatkan penunggang atasnya.

36:6= Yeh. 29:6, 7

⁹ Bagaimana kemudian kamu dapat mengembalikan wajah satu orang perwira yang paling kecil dari hamba-hamba tuanku, padahal kamu menaruh percaya kepada Mesir, terhadap kereta perang dan penunggang-penunggang kuda?

¹⁰ Dan sekarang, haruskah aku maju melawan negeri ini untuk menghancurkannya tanpa YAHWEH? YAHWEH berfirman kepadaku: Majulah ke negeri itu dan hancurkanlah!"

¹¹ Kemudian Elyakim, dan Sebna, dan Yoah berkata kepada Rabshake, "Kumohon berbicaralah kepada hambamu dalam bahasa Aram karena kami dapat mendengarkan, tetapi jangan berbicara kepada kami dalam bahasa Yehuda, ke telinga orang-orang yang ada di atas tembok." ¹² Namun Rabshake berkata, "Apakah tuanku mengutusku untuk menyampaikan perkataan ini kepada tuanmu dan kepadamu? Bukankah ini juga bagi orang-orang yang duduk di atas tembok, yang memakan kotorannya sendiri dan meminum air kencingnya sendiri bersamamu?" ¹³ Dan Rabshake berdiri dan berseru dengan suara nyaring dalam bahasa Yehuda, dan berkata, "Dengarlah perkataan raja agung, yakni raja Ashur! ¹⁴ Beginilah raja berkata: Janganlah biarkan Hizkia menipumu, karena dia tidak akan sanggup untuk menyelamatkanmu. ¹⁵ Dan jangan biarkan Hizkia membuatmu percaya kepada YAHWEH, dengan berkata: YAHWEH pasti akan menyelamatkan kita; kota ini tidak akan diserahkan ke dalam tangan raja Ashur. ¹⁶ Janganlah mendengarkan Hizkia, karena raja Ashur berkata begini: Buatlah perdamaian denganku dan datanglah kepadaku, dan biarlah setiap orang makan dari pohon anggur dan pohon aranya sendiri, serta minum air dari sumurnya sendiri, ¹⁷ sampai aku datang dan membawamu ke sebuah negeri seperti negerimu sendiri, sebuah negeri dengan gandum dan anggur baru, sebuah negeri roti dan kebun anggur. ¹⁸ Jangan biarkan Hizkia membujukmu, dengan berkata: YAHWEH akan melepaskan kita. Adakah ilah-ilah dari bangsa-bangsa melepaskan negerinya masing-masing dari tangan raja Ashur? ¹⁹ Di manakah ilah-ilah orang Hamat dan Arpad? Di manakah ilah-ilah Sefarwaim? Dan apakah mereka melepaskan Samaria dari tanganku? ²⁰ Siapakah di antara semua ilah negeri ini yang melepaskan negeri mereka dari tanganku, sehingga YAHWEH dapat melepaskan Yerusalem dari tanganku?"

²¹Namun mereka tetap diam dan tidak menjawabnya sepele kata pun, karena ada perintah raja yang mengatakan, "Jangan menjawabnya!"²²Kemudian datanglah Elyakim anak Hilkiah, penilik istana, dan Sebna, juru tulis, dan Yoah anak Asaf, bendahara, kepada Hizkia, dengan pakaian yang dikoyakkan dan melaporkannya kepadanya perkataan Rabshake.

Hizkia Minta Pertolongan Yesaya

37 Dan terjadilah, pada waktu raja Hizkia mendengar, ia mengoyakkan jubahnya dan menutupi tubuhnya dengan kain kabung, lalu ia masuk ke bait YAHWEH. ²Dan dia mengutus Elyakim, yang mengawasi istana, dan Sebna, juru tulis, dan para tua-tua dari para imam, yang menyelubungi diri dengan kain kabung, kepada Yesaya anak Amos, nabi itu. ³Dan mereka berkata kepadanya, "Beginilah Hizkia berkata: Hari ini adalah hari kesesakan dan celaan dan kehinaan! Sebab seorang anak sudah tiba untuk dilahirkan, tetapi tidak ada kekuatan untuk melahirkan. ⁴Mungkin YAHWEH, Elohimmu akan mendengar perkataan Rabshake, yang tuannya yaitu raja Ashur telah mengirimnya untuk mencela Elohim yang hidup, dan Dia akan memutuskan dengan firman apa yang telah YAHWEH, Elohimmu dengar, dan engkau harus menaikkan doa demi sisa yang masih ditemukan." ⁵Maka hamba-hamba Raja Hizkia datang kepada Yesaya. ⁶Dan Yesaya berkata kepada mereka, "Engkau akan mengatakan ini kepada tuannya: Beginilah YAHWEH berfirman: Jangan takut pada perkataan yang telah engkau dengar dari para utusan raja Ashur yang menghujat Aku. ⁷Lihatlah, Aku akan mengutus roh kepadanya, dan dia akan mendengar suatu kabar, dan kembali ke negerinya. Dan Aku akan membuatnya roboh oleh pedang di negerinya sendiri."

Raja Ashur Mengancam Raja Yehuda

⁸Maka Rabshake kembali dan menemui raja Ashur yang sedang berperang melawan Libna; karena dia mendengar bahwa dia telah berangkat dari Lakhis. ⁹Dan dia telah mendengar tentang Tirhaka, raja Etiopia, yang berkata, "Dia telah keluar untuk berperang denganmu." Dan dia mendengar serta mengutus utusan kepada Hizkia, dengan mengata-

kan, ¹⁰"Beginilah engkau akan berbicara kepada Hizkia, raja Yehuda, dengan berkata: Jangan biarkan Elohimmu yang engkau percayai mengatakan, Yerusalem tidak akan diserahkan ke dalam tangan raja Ashur. ¹¹Lihatlah, engkau telah mendengar apa yang telah dilakukan raja Ashur terhadap semua negeri, untuk menghancurkan mereka sepenuhnya, akankah engkau dilepaskan? ¹²Pernahkah ilah bangsa-bangsa membebaskan, ketika leluhurku menghancurkannya: Gosan dan Haran dan Resef dan anak-anak Eden yang di Telasar? ¹³Di manakah raja Hamat, dan raja Arpad, dan raja kota Sefarwaim, Hena dan Iwa?"

Hizkia Berdoa kepada Elohim

¹⁴Dan Hizkia menerima surat dari tangan utusan itu, dan membacanya. Kemudian Hizkia pergi ke bait YAHWEH, dan Hizkia membentangkannya di hadapan YAHWEH. ¹⁵Dan Hizkia berdoa kepada YAHWEH, dengan berkata, ¹⁶"Ya YAHWEH *Tsebaot*, Elohim Israel, yang berdiam di antara para kerub, Engkaulah satu-satunya Elohim, hanya bagi-Mu sajalah segala kerajaan di bumi; Engkau telah membuat langit dan bumi. ¹⁷Sendengkanlah telinga-Mu, ya YAHWEH, dan dengarkanlah, bukalah mata-Mu ya YAHWEH, dan lihatlah, dan dengarkanlah semua perkataan Sanherib yang sudah dia kirimkan untuk mencela Elohim yang hidup. ¹⁸Sungguh, ya YAHWEH, raja-raja Ashur telah menghancurkan setiap negeri dan tanah mereka, ¹⁹dan melemparkan ilah-ilah mereka ke dalam api, karena mereka bukanlah Elohim, hanya buatan tangan manusia, dari kayu dan batu, sehingga mereka menghancurkannya. ²⁰Dan sekarang, ya YAHWEH, Elohim kami, selamatkanlah kami dari tangannya, supaya semua kerajaan di bumi mengetahui bahwa Engkaulah YAHWEH, hanya Engkau satu-satunya."

Elohim Menjawab Hizkia

²¹Dan Yesaya anak Amos menyuruh kepada Hizkia dengan mengatakan, "Beginilah YAHWEH, Elohim Israel berfirman: Sebab engkau telah berdoa kepada-Ku mengenai Sanherib, raja Ashur, ²²maka inilah firman yang telah YAHWEH katakan kepadanya:

Anak dara itu, yaitu putri Sion telah memandang rendah engkau, tertawa untuk mencemooh engkau;

- putri Yerusalem menggelengkan kepalanya di belakangmu.
- ²³Siapakah yang engkau hina dan cela? Dan terhadap siapakah engkau menaikkan suaramu, dan mengangkat matamu ke tempat tinggi, melawan Yang Mahakudus Israel?
- ²⁴Melalui tangan hamba-hambamu, engkau telah mencemooh Tuhan dan berkata:
Oleh banyaknya kereta perangku, aku naik ke puncak gunung-gunung, tepian Libanon, dan aku akan menebang pohon-pohon aras yang tinggi, pohon-pohon sanobar pilihan, dan aku akan pergi menuju ke tempat tinggi dari puncaknya, hutan di Karmel.
- ²⁵Aku menggali dan meminum air, dan aku mengeringkan semua anak sungai di Mesir dengan telapak kakiku.
- ²⁶Apakah engkau tidak mendengarnya dari jauh, bahwa Aku telah membuatnya sejak dahulu, bahkan Aku telah membentuknya sejak zaman purbakala? Sekarang, Aku telah mendatangkannya, dan hendaklah engkau meremukkan kota-kota berkubu, ke dalam timbunan reruntuhan.
- ²⁷Dan mereka yang tinggal menjadi tidak berdaya^w, mereka menjadi hancur dan malu. Mereka menjadi seperti rumput di padang dan tumbuhan hijau, seperti rumput di atas sotoh rumah, dan layu sebelum berkembang.
- ²⁸Namun ketika engkau duduk, pergi dan datang, Aku mengetahuinya, bahkan kemarahanmu terhadap-Ku.
- ²⁹Sebab kemarahanmu terhadap-Ku, dan anggapan entengmu telah naik ke telinga-Ku. Maka Aku akan memasang kait di hidungmu, dan kekang-Ku di bibirmu, dan Aku akan mengembalikan engkau dengan cara seperti engkau datang!"

Pesan Tuhan kepada Hizkia

³⁰"Dan inilah tanda bagimu, yaitu dengan memakan apa yang tumbuh pada

tahun ini, dan pada tahun kedua apa yang tumbuh darinya, tetapi pada tahun ketiga menaburlah dan menuailah, usahakanlah kebun anggur, dan makan buahnya. ³¹Dan selanjutnya, sisa dari isi rumah Yehuda yang terluput, akan berakar kembali ke bawah, dan akan berbuah ke atas. ³²Sebab orang-orang yang tersisa akan keluar dari Yerusalem, dan yang terluput keluar dari gunung Sion." Kecemburuan YAHWEH *Tsebaot* akan melakukan hal ini.

³³Dengan demikian, beginilah, YAHWEH berfirman kepada raja Ashur, "Ia tidak akan masuk ke kota ini, dan tidak melepaskan anak panah di sana, ataupun datang ke hadapannya dengan perisai, ataupun menimbun tanah pengepungan di sekelilingnya. ³⁴Dia akan kembali dengan cara yang sama ketika dia datang, dan dia tidak akan datang ke dalam kota ini," firman YAHWEH, ³⁵"Sebab Aku akan mempertahankan kota ini untuk menyelamatkannya, demi kepentingan-Ku dan demi kepentingan hamba-Ku Daud."

³⁶Kemudian Malaikat YAHWEH keluar dan membunuh seratus delapan puluh lima ribu orang dalam perkemahan Ashur. Ketika mereka bangun pada pagi hari maka tampaklah mereka semua telah menjadi jasad yang mati. ³⁷Dan menyingkirlah Sanherib, raja Ashur, ia pergi dan kembali dan menetap di Niniwe. ³⁸Dan terjadilah, ketika dia beribadah dalam kuil Nisrokh^x, ilahinya, maka anak-anaknya: Adramelekh dan Sarezer membunuhnya dengan pedang. Lalu mereka melarikan diri ke tanah Ararat. Kemudian Esarhadon, anaknya, memerintah menggantikannya.

Hizkia Sakit dan Sembuh

38 Pada hari-hari itu, Hizkia menjadi sakit hampir mati. Dan Nabi Yesaya anak Amos datang kepadanya dan berkata kepadanya, "Beginilah YAHWEH berfirman: Sampaikanlah pesan kepada isi rumahmu, karena engkau akan mati, dan tidak akan hidup lagi." ²Dan Hizkia membalikkan wajahnya ke tembok dan berdoa kepada YAHWEH, ³dan berkata, "Aku memohon kepada-Mu, ya YAHWEH, ingatlah sekarang bahwa aku telah berjalan di hadapan-Mu dalam kebenaran dan dengan sepenuh hati, dan aku telah melakukan apa yang baik di mata-Mu. Dan Hizkia meratap dengan ratapan yang amat sangat. ⁴Dan

^w menjadi tak berdaya (JGLT: were short of hand; MT: ^{וְהָיָה כִּי יִשְׁרָפוּ}, lit.: berlangen pendek.
^x Nisrokh (JGLT: Nisroch MT: ^{נִסְרוֹךְ}) = elang besar; nama salah satu dewa Ashur.

datanglah firman YAHWEH kepada Yesaya yang mengatakan, ⁵“Pergi dan kamu harus mengatakan kepada Hizkia: Beginilah YAHWEH, Elohim leluhurmu Daud, berfirman: Aku telah mendengar doamu, Aku telah melihat air matamu. Lihatlah, Aku akan menambahkan lima belas tahun pada umurmu. ⁶Dan Aku akan melepaskan engkau dan kota ini dari tangan raja Ashur. Dan Aku akan mempertahankan kota ini.” ⁷Dan inilah tanda bagimu dari YAHWEH, bahwa YAHWEH akan melakukan hal ini sebagaimana Dia telah mengatakannya. ⁸“Perhatikanlah, Aku akan mengembalikan bayangan dari tapak-tapak yang telah turun pada tangga-tangga Ahas, yaitu matahari mundur ke belakang sepuluh tapak.” Maka matahari mundur ke belakang sepuluh tapak dari tapak-tapak yang telah dijalaninya.

⁹Tulisan Hizkia raja Yehuda, ketika dia sakit dan sembuh dari penyakitnya.

¹⁰“Aku berkata:

Dalam hari-hari perhentianku,
biarlah aku pergi ke gerbang
alam maut,
aku telah terhitung
sisa-sisa tahunku.

¹¹Aku berkata:

Aku tidak akan melihat,
YAH, YAH,
di negeri orang hidup,
aku tidak akan melihat lagi
manusia
di antara penduduk dunia.

¹²Tempat kediamanku telah dicabut
dan dibongkar dari padaku seperti
kemah gembala,
seperti orang yang menenun,
aku telah menggulung hidupku,
karena kelemahan telah
memotong aku^y,

dari siang sampai malam,
Engkau mengakhiri aku.

¹³Aku mempersiapkannya
sampai pagi,

seperti seekor singa,
demikianlah Dia meremukkan
seluruh tulangku.

Dari siang sampai malam,
Engkau akan mengakhiriku.

¹⁴Seperti burung layang-layang
demikianlah aku menciap-ciap,
aku merintih seperti merpati,
matakua menerawang ke atas.

Ya YAHWEH,
ada tekanan terhadapku,
jadilah penjamin bagiku.

¹⁵Apa yang harus kukatakan?

Sebab, Dia telah berkata kepadaku

dan Dia bertindak.

Aku akan melangkah dengan
khidmat sepanjang tahunku
di atas kepahitan jiwaku.

¹⁶Ya Tuhan,

oleh karena inilah mereka hidup,
dan, oleh karena segala yang
ada di dalam mereka
adalah kehidupan,

maka Engkau membuat aku sehat,
dan membuat aku terpelihara.

¹⁷Lihatlah,

yang buruk bagiku telah memahitkan
demi keselamatan,
dan Engkau mengasihi jiwaku
dari lubang kebinasaan,
karena Engkau telah melemparkan
semua dosaku ke belakang diri-Mu.

¹⁸Sebab alam maut

tidak dapat bersyukur kepada-Mu,
maut tidak dapat memuji Engkau;
ia yang turun ke jurang maut,
tidak dapat berharap
akan kebenaran-Mu.

¹⁹Yang hidup, yang hidup,

ia akan memuji-Mu;
sebagaimana aku hari ini,
seorang bapak memberitahukan
kesetiaan-Mu
kepada anak-anaknya.

²⁰YAHWEH hendak menyelamatkan
aku,

dan kami hendak bermain musik
sepanjang hari-hari hidup kami
di bait YAHWEH.”

²¹Sebab Yesaya berkata, “Biarlah
mereka mengambil kue ara dan meng-
gosokkannya di atas borok, supaya dia
hidup.” ²²Dan Hizkia berkata, “Apakah
tandanya bahwa aku akan pergi ke bait
YAHWEH?”

Utusan dari Babilon

39 Pada waktu itu Merodakh Baladan,
anak Baladan, raja Babilon,
mengirim surat dan hadiah kepada
Hizkia, ketika dia mendengar bahwa dia
sakit, dan sudah kuat. ²Dan Hizkia ber-
sukacita karena mereka dan dia mem-
perlihatkan kepada mereka rumah
perbendaharaannya, yakni perak, emas,
rempah-rempah, minyak yang baik, dan
semua senjatanya, serta semua yang ter-
dapat dalam rumah perbendaharaannya,
tidak ada satu pun dalam rumah per-
bendaharaan atau dalam kerajaannya,
yang tidak Hizkia tunjukkan kepada
mereka. ³Dan Nabi Yesaya datang ke-
pada Raja Hizkia dan berkata kepada-
nya, “Orang-orang ini mengatakan apa?”

^y kelemahan telah memotong aku (JGLT: *He cuts of me from the loom*; MT: רִלְהָ יִבְצַעִי).

Dan dari mana mereka datang kepadamu?" Dan Hizkia berkata, "Mereka datang dari negeri yang jauh untukku, dari Babilon."⁴ Lalu ia berkata, "Mereka melihat apa dalam istanamu?" Dan Hizkia berkata, "Mereka telah melihat semua yang ada dalam istanaku, tidak satu pun di antara hartaku yang tidak aku tunjukkan kepada mereka."⁵ Dan Yesaya berkata kepada Hizkia, "Dengarlah firman YAHWEH *Tsebaot*:⁶ Lihatlah, saatnya akan tiba, semua yang ada di dalam istanamu, bahkan semua harta milik leluhurmumu sampai hari ini, akan dibawa ke Babilon, tidak ada satu pun yang tertinggal!" YAHWEH berfirman.⁷ "Dan mereka akan mengambil dari antara anak-anakmu yang keluar dari padamu, yang kamu peranakan, lalu mereka akan menjadi sida-sida di dalam istana raja Babilon."⁸ Kemudian Hizkia berkata kepada Yesaya, "Firman YAHWEH yang engkau katakan itu baik." Namun dia berkata, "Asal ada damai sejahtera dan keamanan dalam hari-hariku."

Firman Penghiburan

- 40** "Hiburkanlah, hiburkanlah umat-Ku!"
Elohimmu berfirman.
² Bicaralah ke dalam hati orang Yerusalem, ya, beritakanlah kepadanya bahwa peperangan telah selesai, bahwa kejahatannya telah dimaklumi, karena dia telah menerima dari tangan YAHWEH dua kali untuk semua dosanya.
³ Ada suara yang berseru-seru di padang belantara, "Persiapkanlah jalan bagi YAHWEH, luruskanlah jalan raya di padang gurun bagi Elohim kita.
⁴ Setiap lembah akan ditinggikan, dan setiap gunung dan bukit akan dibuat rendah, dan bukit yang curam akan menjadi tempat rata, dan yang berlekuk-lekuk akan menjadi dataran.
⁵ Dan akan disingkapkan kemuliaan YAHWEH, dan semua manusia akan melihat bersama-sama, karena mulut YAHWEH telah mengatakannya."

- ⁶ Ada suara yang berkata, "Berserulah!"
Dan dia berkata, "Apakah yang harus aku serukan?"
"Semua manusia adalah rumput, dan semua kemuliaannya seperti bunga di padang.
⁷ Rumput menjadi kering, bunga menjadi layu, karena Roh YAHWEH mengembus ke atasnya.
Sesungguhnya manusia itu adalah rumput.
⁸ Rumput menjadi kering, bunga menjadi layu, tetapi firman Elohim kita akan tegak untuk selamanya."

Kabar Keselamatan dari Tuhan

- ⁹ Hai Sion yang membawa kabar baik, naiklah engkau ke atas gunung yang tinggi, Angkatlah suaramu dengan kekuatan, hai Yerusalem pembawa kabar baik. Angkatlah, janganlah takut. Katakanlah kepada kota-kota Yehuda, "Lihatlah Elohimmu!"
¹⁰ Lihatlah, Tuhan YAHWEH akan datang dengan kekuatan, dan lengan-Nya memerintah bagi-Nya. Lihatlah upah-Nya ada bersama-Nya, dan pahala-Nya di hadapan-Nya.
¹¹ Dia akan memberi makan kawanan domba-Nya seperti seorang gembala, Dia akan mengumpulkan anak-anak domba dengan lengan-Nya, dan dalam pelukan-Nya Dia membawa mereka, Dia merawat, memimpinnya."

Tuhan Penguasa Bangsa-Bangsa

- ¹² Siapakah yang telah menakar air dengan lekuk telapak tangan-Nya? Dan mengukur langit dengan jengkal, dan menghitung debu tanah dengan ukuran, dan menimbang gunung-gunung dengan neraca, dan bukit-bukit dalam timbangan?
¹³ Siapakah telah mengukur Roh YAHWEH,

^{39:7}= Dan. 1:1-7; 2Raj. 24:10-16; 2Taw. 36:10
^{40:6-8}= Yak. 1:10-11; 1Pet. 1:24-25
^{40:13}= Rom. 11:34; 1Kor. 2:16

^{40:3}= Mat. 3:3; Mrk. 1:3; Yoh. 1:23
^{40:10}= Yes. 62:11; Why. 22:12

^{40:3-5}= Luk. 3:4-6
^{40:11}= Yeh. 34:15; Yoh. 10:11

atau memberi petunjuk kepada-Nya sebagai penasihat?

¹⁴Kepada siapakah Dia meminta nasihat,
dan yang membuat Dia mengerti dan mengajari-Nya dalam jalan keadilan;
dan mengajari-Nya pengetahuan, dan memperkenalkan kepada-Nya jalan kearifan?

¹⁵Lihatlah,
bangsa-bangsa seperti setetes air pada timba dan diperhitungkan seperti debu pada sebuah neraca. Lihatlah, Dia mengangkat pulau-pulau seperti benda kecil.

¹⁶Dan, Libanon tidak cukup untuk membakar,
ataupun binatang-binatangnya tidak cukup untuk sebuah persembahan bakaran.

¹⁷Semua bangsa seperti tidak ada di hadapan-Nya; bagi-Nya mereka dianggap tidak lebih dari pada kehampaan dan kekosongan.

Elohim Tak Tertandingkan

¹⁸Dan dengan siapakah kamu menyamakan Elohim?
Dan keserupaan apakah yang dapat kamu sejajarkan dengan Dia?

¹⁹Pematung menuangkan tuangan patungnya,
pemolesnya melapisi dengan emas, dan dia memasang rantai perak.

²⁰Ia yang terlalu miskin untuk sebuah patung tuangan,
memilih pohon yang tidak akan lapuk;

ia mencari seorang pematung yang terampil baginya,
untuk mempersiapkan sebuah patung ukiran yang tidak bergerak.

²¹Tidakkah kamu mengetahui?
Tidakkah kamu mendengar?
Bukankah itu telah diceritakan kepadamu sejak permulaannya?
Tidakkah kamu memahaminya sejak adanya dasar-dasar bumi?

²²Dia yang duduk di atas bulatan bumi, bahkan yang tinggal di dalamnya, adalah seperti belalang;

Dia yang membentangkan langit seperti sebuah tabir,
dan menghamparkannya seperti

kemah untuk tinggal di dalamnya.

²³Dia yang menempatkan penguasa-penguasa ke dalam kehampaan,

Dia membuat hakim-hakim di bumi seperti kesia-siaan.

²⁴Ya, mereka tidak akan ditanam, ya, mereka tidak akan ditabur, ya, keturunan mereka tidak akan berakar di bumi.

Dan Dia akan meniup ke atas mereka, dan mereka akan layu.

Dan puting beliung mengangkat mereka seperti jerami.

²⁵“Dan kepada siapakah engkau akan membandingkan Aku, atau menyamakan Aku?”

Yang Mahakudus berfirman.

²⁶Angkatlah matamu ke tempat yang tinggi dan pandanglah, siapakah yang menciptakan semua ini?

Siapakah yang membawa ke luar sejumlah tentara ini?

Dengan kebesaran kekuatan, dan keperkasaan kuasa, Dia memanggil mereka semua sesuai dengan namanya, tidak satu pun yang kurang.

²⁷Mengapakah engkau berkata, “Ya Yakub,”

dan berbicara,

“Ya Israel, jalanku tersembunyi dari YAHWEH, dan keadilanku dilewati oleh Elohimku.”

²⁸Tidakkah engkau tahu?

Tidakkah engkau dengar?

Elohim yang kekal, YAHWEH, Dialah yang menciptakan ujung-ujung bumi;

Dia tidak menjadi lemah, dan tidak menjadi lesu, tidak ada penyelidikan terhadap pengertian-Nya^z.

²⁹Dia memberikan kekuatan kepada yang lemah,

dan kepada yang tidak berdaya Dia menambahkan kekuatan.

³⁰Bahkan orang-orang muda menjadi letih dan lesu, dan teruna-teruna akan jatuh tersandung;

³¹tetapi orang yang menanti-nantikan YAHWEH,

akan memperbarui kekuatan, mereka akan naik

dengan sayap seperti rajawali; mereka akan berlari dan tidak menjadi lesu,

^z tidak ada penyelidikan terhadap pengertiannya (JGLT: *there is no searching to His understanding*; MT: לְהַבִּינֵנוּ

40:18-19= Kis. 17:29

mereka akan berjalan
dan tidak menjadi lelah.

Jaminan yang Menenangkan

41 “Jadilah tenang di hadapan-Ku,
hai orang-orang pesisir,
dan biarlah bangsa-bangsa
memperbaharui kekuatan mereka.”

Mereka datang mendekat,
kemudian mereka bicara,
“Biarlah kami mendekat
bersama-sama
untuk penghakiman.”

² Siapakah yang membangkitkan
orang yang benar dari timur?
Dia memanggilnya ke kaki-Nya,
Dia memberikan bangsa-bangsa
ke hadapannya
dan menaklukkan raja-raja;
Dia memberikan mereka
seperti debu pada pedangnya,
seperti jerami diterbangkan
oleh busur panahnya.

³ Dia mengejar mereka,
dengan selamat
dia melewati jalan
yang tidak pernah dilalui
dengan kakinya.

⁴ “Siapakah yang telah merencanakan
dan mengerjakannya,
yang memanggil keluar
dari generasi ke generasi
sejak permulaannya?
Aku, YAHWEH, yang pertama
dan yang terakhir, Akulah Dia.”

⁵ Orang-orang pesisir melihatnya
dan takut,
ujung-ujung bumi akan gemetar,
mereka telah datang mendekat,
ya, mereka datang.

⁶ Setiap orang menolong sesamanya,
dan berkata kepada saudaranya,
“Jadilah kuat!”

⁷ Maka pematung menguatkan hati
orang-orang yang memoles
dengan emas,
dan dia yang memipihkan
dengan palu,
yang menempa landasan logam,
berkata kepada yang mematri,
“Itu adalah baik.”
Dan dia membuatnya kuat dengan
paku-paku,
itu tidak akan goyah.

Tuhan Sang Penyelamat

⁸ Namun engkau hai Israel, hamba-Ku,
Yakub, yang sudah Aku pilih,

benih sahabat-Ku Abraham;
⁹ yang telah Aku teguhkan
dari ujung-ujung bumi,
Dan Aku telah memanggil kamu
dari penjuru-penjuruannya,
dan Aku berkata kepadamu,
“Kamulah hamba-Ku,
Aku telah memilihmu,
dan tidak menolokmu.

¹⁰ Jangan takut,
karena Aku bersamamu,
jangan memandang sekitar,
karena Akulah Elohimmu,
Aku akan menguatkanmu,
ya, Aku akan menolongmu,
ya, aku akan menopangmu dengan
tangan kanan kebenaran-Ku.

¹¹ Lihatlah mereka akan menjadi malu
dan direndahkan,
semua yang marah terhadapmu,
mereka akan menjadi
seperti tidak ada,
dan mereka yang melawanmu
akan binasa.

¹² Engkau akan mencari mereka
tetapi tidak akan menemukan
mereka,
orang-orang yang berselisih
denganmu akan menjadi
tidak ada,

bahkan orang-orang perangmu
seperti kehampaan.
¹³ Sebab Aku, YAHWEH, Elohimmu,
yang menguatkan tangan kananmu,
yang berfirman kepadamu:
Janganlah takut!

Aku akan menolongmu.
¹⁴ Jangan takut, hai cacing Yakub,
hai orang-orang Israel,
Aku akan menolongmu,”
firman YAHWEH,

dan Penebusmu,
adalah Yang Mahakudus Israel.
¹⁵ “Lihatlah, Aku membuat engkau
menjadi papan pengirik
yang tajam, baru,
yang memiliki mulut^a,
Engkau akan mengirik
dan menghancurkan gunung-gunung,
dan bukit-bukit akan kaubuat
seperti sekam.

¹⁶ Engkau akan menampi mereka,
dan angin akan membawa mereka
pergi,
dan badai akan menyerakkan
mereka.
Dan Engkau akan bersukacita
dalam YAHWEH,
Engkau akan bermegah di dalam
Yang Mahakudus Israel.

^a yang memiliki mulut (JGLT: a master of mouth; MT: בעל פיהו), versi lain: dengan gigi dua tajam.
41:8= 2Taw. 20:7; Yak. 2:23

¹⁷Orang miskin
dan yang membutuhkan mencari air,
dan di sana tidak ada setetes pun;
lidah mereka mengering
karena haus,
Aku, YAHWEH akan mendengar
mereka;
Elohim Israel
tidak akan meninggalkan mereka.
¹⁸Aku akan membuka sungai-sungai
di tempat yang gersang,
dan mata air di tengah-tengah
lembah;
Aku akan membuat padang gurun
menjadi sebuah kolam air,
dan tanah yang kering menjadi
pancaran air.
¹⁹Di padang gurun Aku akan
menanam pohon aras,
pohon akasia, pohon murad,
dan pohon minyak;
Aku akan menumbuhkan pohon
sanobar, pohon pinus,
dan pohon cemara bersama-sama
di padang pasir,”
²⁰sehingga mereka akan melihat,
dan mengetahui,
dan mempertimbangkan,
dan memahami bersama,
bahwa tangan YAHWEH
telah mengerjakan ini,
dan Yang Mahakudus Israel
telah menciptakannya.

Tuhan Menentang Ilah-Ilah

²¹“Bawalah perkaramu,”
YAHWEH berfirman,
“dekatkanlah
alasanmu yang kuat,”
Rajanya Yakub berkata.
²²Biarlah mereka mendekatkan
dan memberitahu kepada kita
apa yang akan terjadi;
hal-hal yang terdahulu,
ceritakanlah apakah itu!
Dan biarlah kita menyiapkan
hati kita
dan mengetahui akhir mereka,
atau, perengarkanlah
kepada kita
hal-hal yang akan datang!
²³“Ceritakanlah hal-hal yang akan
datang sesudah ini,
sehingga kami dapat mengetahui
bahwa kamu adalah para ilah.
Ya, kamu bisa berbuat baik, juga
bisa berbuat jahat,
supaya kami dapat memandang
dan melihat bersama-sama.
²⁴Lihatlah, kamu bukanlah apa-apa,

dan pekerjaanmu sia-sia,
dia yang memilih kamu
adalah kejiwaan.”

Manusia Tidak Tahu Masa Depan

²⁵“Aku menggerakkan dari utara,
dan dia akan datang dari timur,
ia akan memanggil nama-Ku.
Dan dia akan datang kepada
para pemimpin seperti ke atas
gumpalan tanah liat,
dan seperti tukang periuk
menginjak-injak tanah liat.”
²⁶Siapa yang sudah menyatakan
dari permulaan
sehingga kita dapat mengetahui,
dan dari waktu sebelumnya
supaya kita dapat mengatakan
yang benar?
Ya, tidak seorang pun
yang menyatakan,
ya, tidak seorang pun
yang memperdengarkan,
ya, tidak ada seorang pun
yang mendengarkan perkataanmu.
²⁷Yang pertama ke Sion,
“Lihatlah, lihatlah,
dan Aku akan memberikan
kepada Yerusalem
orang yang membawa kabar baik.
²⁸Namun Aku melihat,
bahwa seorang pun tidak ada,
ya, tentang ini tidak ada seorang
pun yang menasihati,
sehingga Aku dapat menanyakan
mereka,
dan mereka dapat menjawab
sepatah kata.”
²⁹Lihatlah, mereka semua jahat,
pekerjaan-pekerjaan mereka punah,
berhala-berhala mereka
adalah angin dan kesia-siaan.

Hamba Elohim

42“Lihatlah hamba-Ku,
Aku akan menopang dia,
yang terpilih,
yang padanya jiwa-Ku berkenan.
Aku menaruh Roh-Ku atas dia,
dia akan menunjukkan keadilan
kepada bangsa-bangsa.
² Dia tidak akan berteriak,
ataupun mengangkat suara,
atau menyebabkan
suaranya terdengar di jalan.
³ Buluh yang pecah,
tidak dia patahkan,
dan sumbu yang memudar,
tidak dia padamkan,

dia akan menerbitkan keadilan
demi kebenaran.
4 Dia tidak akan gagal
atau menjadi remuk
sampai dia menegakkan keadilan
di bumi,
dan pulau-pulau
akan menanti-nantikan toratnya.”

Tuhan Menetapkan Israel Menjadi Terang Bagi Bangsa-Bangsa

5 Beginilah Elohim YAHWEH
berfirman,
yang menciptakan langit
dan membentangkannya,
yang menghamparkan bumi,
dan segala yang tumbuh di atasnya,
yang memberikan napas
kepada manusia di atasnya,
dan roh kepada mereka
yang berjalan di dalamnya.
6 “Aku, YAHWEH,
memanggil engkau di dalam
kebenaran,
dan akan memegang tanganmu,
dan akan menjagamu,
dan menetapkan engkau
sebagai perjanjian bagi manusia,
sebagai terang bagi bangsa-bangsa;
7 untuk mencelikkan mata yang buta,
untuk melepaskan tawanan
dari penjara,
mereka yang duduk dalam
kegelapan
dari rumah tahanan itu.
8 Akulah YAHWEH, itulah nama-Ku,
dan Aku tidak akan memberikan
kemuliaan-Ku kepada yang lain,
dan pujian-Ku kepada patung.
9 Lihatlah, hal-hal yang terdahulu
telah datang,
dan Aku menyatakan hal-hal
yang baru;
sebelum itu semua terjadi,
Aku membuat engkau
mendengarnya.”

Pujian kepada Tuhan

10 Nyanyikanlah nyanyian baru
bagi YAHWEH,
yang membawa pujian-Nya dari
ujung bumi ke dalam laut dan isinya,
ke pesisir-pesisir
dan yang mendiaminya.
11 Biarlah padang gurun
dan kota-kotanya,
tempat orang Kedar berdiam
mengangkat suara.

Biarlah penghuni-penghuni
batu cadas bersorak-sorai,
dari puncak gunung-gunung
biarlah mereka berteriak.
12 Mereka memberikan kemuliaan
bagi YAHWEH
dan biarlah pulau-pulau
mengumandangkan pujian-Nya.
13 YAHWEH keluar sebagai pahlawan,
dan Dia akan membangkitkan
semangat-Nya seperti seorang
pejuang,
Dia akan berseru, ya, mengaum
atas musuh-musuh-Nya,
Dia menunjukkan
kepahlawanan-Nya^b.

Tuhan Panjang Sabar

14 “Aku membisu selamanya,
Aku berdiam diri
dan menahan diri-Ku sendiri,
Aku akan mengerang seperti seorang
perempuan yang melahirkan,
Aku akan terengah-engah,
dan sekaligus tersengal-sengal.
15 Aku akan membuat gunung-gunung
dan bukit-bukit terlantar,
dan mengeringkan semua tanaman
mereka.
Dan Aku akan membuat
sungai-sungai
menjadi pesisir-pesisir,
dan Aku akan mengeringkan
kolam-kolam.
16 Aku akan memimpin yang buta
pada sebuah jalan
yang tidak mereka ketahui,
Aku akan memimpin mereka
pada lorong-lorong
yang tidak pernah mereka ketahui,
Aku akan membuat tempat gelap
menjadi terang di hadapan mereka,
dan tempat-tempat yang berliku,
menjadi tempat yang rata,
Aku melakukan hal-hal ini kepada
mereka,
dan tidak meninggalkan mereka.
17 Mereka akan berbalik ke belakang,
mereka menjadi malu
dengan aibnya,
mereka yang percaya kepada patung,
yang berkata kepada
patung tuangan:
Engkaulah Elohim kami.”

Israel Menolak Mendengar Tuhan

18 “Hai orang-orang tuli, dengarlah
dan orang-orang buta,

^b Dia menunjukkan kepahlawanan-Nya (JGLT: *He shall act mightily*; MT: *יאַוְהוָה*) = *Dia bertindak perkasa*.
42:5= Kis. 17:24-25 42:6= Yes. 49:6; Luk. 2:32; Kis. 13:47; 26:23

pandanglah untuk melihat.

¹⁹Siapakah yang buta selain hamba-Ku? Atau yang tuli seperti utusan-Ku yang Aku kirim?"

Siapakah yang buta seperti dia, yang berada dalam damai? Dan buta seperti hamba YAHWEH?

²⁰Engkau melihat banyak hal, tetapi tidak memperhatikan, membuka kedua telinga tetapi tidak mendengarkan.

²¹YAHWEH berkenan demi kepentingan kebenaran-Nya, Dia akan meninggikan torat, dan membuatnya mulia.

²²Namun inilah bangsa yang dirampok dan dijajah, mereka semua akan menjadi terperangkap dalam lubang-lubang, mereka disembunyikan di dalam rumah-rumah tahanan. Mereka telah menjadi mangsa dan tidak ada yang melepaskan, suatu jarahan, dan tidak seorang pun yang berkata, "Pulihlah!"

²³Siapa di antaramu akan mendengar ini, akan memperhatikan dan mendengarkan untuk waktu yang akan datang?

²⁴Siapakah yang memberikan Yakub kepada penjarah, dan Israel kepada perampok? Bukankah YAHWEH, Dia yang kepada-Nya kita telah berdosa? Sebab, mereka tidak mau berjalan dalam jalan-jalanNya, dan mereka tidak mendengarkan torat-Nya.

²⁵Maka Dia akan menuangkan kehangatan murka-Nya ke atasnya, dan kekuatan perang, dan menempatkannya pada kobaran api di sekelilingnya, tetapi dia tidak mengetahuinya dan api membakarnya, tetapi hatinya tidak menyadarinya.

Tuhan Selalu Bersama Umat-Nya

43 Namun sekarang, beginilah YAHWEH berfirman, yang telah membentukmu hai Yakub, dan yang telah membuatmu, hai Israel,

"Janganlah takut, karena Aku telah menebusmu, Aku telah memanggil dengan namamu, engkau adalah milik-Ku.

² Ketika engkau melewati air, Aku ada bersamamu dan melalui sungai, sungai itu tidak akan menenggelamkanmu. Ketika engkau berjalan di dalam api, engkau tidak akan terbakar, dan nyala api tidak akan menyambarmu.

³ Sebab Akulah YAHWEH, Elohimmu, Yang Mahakudus Israel, Juruselamatmu, Aku telah memberikan Mesir sebagai penebusanmu, Etiopia dan Sheba sebagai gantimu. ⁴ Sebab engkau telah menjadi berharga di mata-Ku, engkau dihormati, dan Aku mengasihimu, dan Aku memberikan orang-orang sebagai gantimu, dan bangsa-bangsa sebagai ganti jiwamu."

Pemulangan oleh Tuhan

⁵ "Janganlah takut, karena Aku besertamu, Aku akan membawa keturunanmu dari timur, dan Aku mengumpulkanmu dari barat.

⁶ Aku akan berfirman kepada utara: Serahkanlah! Dan kepada selatan: Jangan tahan-tahan! Bawalah anak-anak laki-laki-Ku dari jauh,

dan bawalah anak-anak perempuan-Ku dari ujung-ujung bumi, ⁷ yaitu setiap orang yang dipanggil dengan nama-Ku, dan Aku telah menciptakannya untuk kemuliaan-Ku, Aku telah membentuknya, ya, Aku telah membuatnya."

Israel adalah Saksi Tuhan

⁸ Bawalah ke luar orang-orang yang buta, sekalipun ada mata, dan orang tuli, sekalipun ada telinga padanya.

- ⁹ Segala bangsa telah dikumpulkan bersama,
dan umat telah dihimpunkan.
Siapakah di antara mereka
yang dapat menyatakan hal ini
dan membuat kita mendengar
hal-hal yang dahulu?
Biarlah mereka memberikan
saksi-saksi mereka
dan biarlah mereka
menjadi benar,
dan biarlah mereka mendengar
dan biarlah mereka
mengatakan kebenaran.
- ¹⁰“Kamu adalah saksi-saksi-Ku,”
firman YAHWEH,
“dan hamba-Ku
yang telah Aku pilih,
supaya kamu dapat mengetahui
dan mempercayai-Ku,
dan memahami bahwa Akulah Dia.
Di hadapan-Ku tidak ada ilah
yang dibentuk,
dan di belakang-Ku
tidak ada yang lain.
- ¹¹Aku, Akulah YAHWEH,
dan tidak ada Juruselamat
selain Aku.
- ¹²Aku menyatakan,
Aku menyelamatkan,
dan Aku memberitakan,
dan tidak ada ilah asing
di antaramu,
dan kamulah saksi-saksi-Ku,”
firman YAHWEH,
“dan Akulah Elohim.
- ¹³Ya, dari hari ini, Akulah Dia,
dan tidak ada seorang pun
yang melepaskan dari tangan-Ku.
Aku akan bekerja,
dan siapakah
yang akan membalikkannya?”
- ¹⁴Demikianlah YAHWEH berfirman,
Penebusmu, Yang Mahakudus Israel,
“Untuk kepentinganmu
Aku telah menyuruh Babilon
dan membawa turun para
pelarian, semuanya,
bahkan orang Kasdim yang
sorak-sorainya ada di kapal-kapal.
- ¹⁵Akulah YAHWEH,
Yang Mahakudusmu,
Pencipta Israel, Rajamu.”
- Tuhan Menyelamatkan
Umat-Nya**
- ¹⁶Beginilah YAHWEH berfirman,
yang membuat jalan di laut,
dan jalan-jalan setapak di dalam
air yang bergelora,
- ¹⁷yang membawa ke luar kereta perang
dan pasukan berkuda, kekuatan
dan kekuasaan,
mereka akan rebah bersama-sama,
mereka tidak akan bangkit,
mereka akan dicampakkan,
mereka padam seperti sumbu.
- ¹⁸“Janganlah mengingat hal-hal
yang dahulu,
ataupun memperhatikan
hal-hal yang lama.
- ¹⁹Lihatlah,
Aku akan melakukan hal-hal
yang baru,
sekarang akan tumbuh, tidakkah
kamu akan mengetahuinya?
Bahkan Aku akan membuat
sebuah jalan di padang gurun,
sungai-sungai di padang pasir.
- ²⁰Binatang di padang
akan menghormati Aku,
serigala
dan anak-anak burung unta,
karena Aku memberikan air
di padang gurun,
sungai-sungai di padang pasir,
untuk memberi minum
kepada umatKu, pilihan-Ku.
- ²¹Umat-Ku yang telah Aku bentuk
untuk diri-Ku sendiri
akan menyatakan pujian-Ku.
- ²²Namun engkau tidak memanggil-Ku,
hai Yakub,
dan engkau tidak bekerja keras
karena Aku, hai Israel.
- ²³Engkau tidak membawa kepada-Ku
anak domba dari persembahan
bakaranmu,
bahkan kurbanmu
tidak menghormati Aku.
Aku tidak menuntutmu
melayani dengan persembahan
sajian,
ataupun menyusahkanmu
dengan kemenyan.
- ²⁴Engkau tidak membeli tebu wangi
untuk-Ku dengan uang perak,
ataupun memenuhi-Ku
dengan lemak kurbanmu,
sebaliknya, engkau telah
membuat-Ku melayani karena
dosa-dosamu,
engkau telah menyusahkan Aku
dengan kejahatan-kejahatanmu.
- ²⁵Akulah Dia yang menghapus
pelanggaran-pelanggaranmu
demi kepentingan-Ku sendiri,
dan tidak akan mengingat
dosa-dosamu.
- ²⁶Ingatkanlah Aku,
biarlah kita berperkara

bersama-sama,
 beberkanlah dirimu
 supaya engkau nyata benar.
²⁷Leluhurmu yang terdahulu
 telah berdosa,
 dan juru bicaramu
 telah memberontak terhadap Aku.
²⁸Dan Aku akan menajiskan
 para pemimpin tempat kudus,
 dan menyerahkan Yakub
 kepada kutukan,
 dan Israel kepada hinaan.”

YAHWEH adalah Elohim

44 “Dan sekarang, dengarkanlah,
 hai hamba-Ku Yakub,
 dan Israel yang telah Aku pilih!”
² Beginilah YAHWEH berfirman,
 yang membuatmu
 dan membentukmu,
 sejak dari kandungan
 Dia telah menolongmu.
 “Janganlah takut, hai hamba-Ku
 Yakub,
 dan Yeshurun yang telah Kupilih.
³ Karena Aku akan mencurahkan air
 ke atas yang haus,
 dan yang mengalir ke atas tanah
 yang kering,
 Aku akan mencurahkan Roh-Ku
 ke atas keturunanmu
 dan berkat-Ku ke atas
 hasil-hasilmu.
⁴ Dan mereka akan tumbuh seperti
 di antara rerumputan,
 dan seperti pohon-pohon gandarusa
 di tepi aliran air.
⁵ Orang ini berkata:
 Aku milik YAHWEH.
 Dan orang itu menyebut
 dirinya dengan nama Yakub,
 dan orang itu akan menulis
 dengan tangannya:
 Milik YAHWEH,
 dan akan memberi sebutan
 dengan nama Israel.”
⁶ Beginilah YAHWEH, Raja Israel,
 dan yang menebusnya,
 YAHWEH *Tsebaot*, berfirman,
 “Akulah yang awal
 dan Aku yang akhir,
 dan tidak ada Elohim selain Aku.
⁷ Dan, siapakah seperti Aku?
 Biarlah dia berseru
 dan menyatakannya,
 dan menetapkannya
 di hadapan-Ku.
 Sementara Aku telah menetapkan
 suatu bangsa sejak lampau,
 maka hal-hal yang akan datang,

dan yang akan berlangsung,
 biarlah mereka menyatakannya
 bagi mereka.

⁸ Janganlah khawatir,
 ataupun menjadi takut.
 Bukankah Aku telah
 memperdengarkan kepadamu
 dan menyatakannya sejak saat itu?
 Dan kamulah saksi-saksi-Ku:
 Adakah Elohim lain selain Aku?
 Ya, tidak ada,
 Aku tidak mengenal batu cadas
 yang lainnya.”

Kesia-Siaan Berhala

⁹Orang yang membentuk patung,
 mereka semua adalah kesia-siaan. Dan
 yang disukai mereka tidaklah memberi
 keuntungan; dan mereka adalah saksi-
 saksi mereka sendiri, mereka tidak me-
 lihat atau mengetahui sehingga mereka
 menjadi malu. ¹⁰Siapa yang membentuk
 ilah dan yang mencetak patung tuangan,
 dia memberi keuntungan bagi kesia-
 siaan. ¹¹Lihatlah semua temannya akan
 menjadi malu, dan para pematungnya,
 mereka adalah manusia. Mereka akan
 berkumpul bersama-sama, semua dari
 mereka akan berdiri, sehingga mereka
 akan takut, mereka akan menjadi malu
 bersama-sama. ¹²Dia mengukir besi
 dengan alat, ia mengerjakannya di dalam
 bara api dan membentuknya dengan palu,
 dan mengerjakannya dengan lengan
 yang kuat, kemudian dia lapar, dan tidak
 memiliki kekuatan, dia tidak minum air
 sehingga menjadi lemah. ¹³Dia mengukir
 kayu, dan membentangkan garis, ia
 menandainya dengan sebuah alat tulis,
 ia membentuknya dengan alat-alat
 pahat, dan dia menandainya dengan alat
 pengukur. Dan dia membuatnya menurut
 bentuk manusia, seperti seorang laki-laki
 tampan, untuk menempati rumah. ¹⁴Dia
 menebang bagi dirinya kayu aras dan
 mengambil pohon saru dan pohon tar-
 bantin, dan dia menegakkan bagi diri-
 nya di antara pohon-pohon di hutan, dia
 menanam pohon salam dan hujan
 membuatnya bertumbuh. ¹⁵Dan bagi se-
 seorang ia akan berfungsi untuk mem-
 bakar, maka dia akan mengambil dari
 padanya dan menghangatkan dirinya,
 bahkan menyalakan dan memanggang
 roti. Juga, dia membuat ilah lalu ber-
 sujud, dia membuatnya sebagai patung
 dan menghambakan diri kepadanya.
¹⁶Dia membakar setengah dari padanya
 dalam api, dia makan daging dari yang
 setengahnya, dia memanggang sepotong

daging panggang dan menjadi puas, kemudian dia menghangatkan dirinya dan berkata, "Ah, aku hangat, aku telah melihat api." ¹⁷Dan dia membuat suatu ilah dari sisanya, kepada patungnya, dia sujud dan menyembahnya, dan berdoa padanya, dan berkata, "Selamatkanlah aku, karena engkaulah ilahku." ¹⁸Mereka tidak mengetahui, ataupun memahaminya, karena dia telah mengolesi^c mata mereka untuk melihat, hati mereka untuk mengerti. ¹⁹Dan tidak seorang pun berbalik kembali ke dalam hatinya, ataupun memiliki pengetahuan ataupun pengertian untuk berkata, "Aku telah membakar setengahnya di dalam api, dan aku juga telah membakar roti di atas bara api, aku telah memanggang daging dan memakannya; dan aku telah membuat sisanya untuk berhala. Akankah aku sujud kepada suatu hasil dari sebuah pohon?" ²⁰Yang memberi makan abu, hati telah tertipu, ia telah menyesatkannya, dan dia tidak melepaskan jiwanya, ataupun berkata, "Bukankah dusta ada di tangan kananku?"

Tuhan Penolong Israel

- ²¹"Ingatlah hal-hal ini,
hai Yakub dan Israel,
karena engkaulah hamba-Ku,
Aku telah membentuk engkau,
engkaulah hamba-Ku,
hai Israel,
engkau tidak akan melupakan Aku.
²²Aku telah menghapuskan
pelanggaran-pelanggaranmu,
seperti awan yang tebal,
dan dosa-dosamu seperti awan.
Kembalilah kepada-Ku,
karena Aku telah menebusmu."
²³Bersorak-sorailah, hai langit,
karena YAHWEH telah bertindak.
Bersoraklah,
hai bagian bumi yang paling bawah,
kumandangkanlah sorak-sorai,
hai gunung-gunung,
hai hutan dan setiap pohon
di dalamnya,
karena YAHWEH telah menebus
Yakub,
dan memuliakan diri-Nya di Israel.
²⁴Beginilah YAHWEH
yang menebusmu dan membentukmu
sejak dari kandungan, berfirman,
"Akulah YAHWEH
yang menjadikan segala sesuatu,
yang membentangkan langit,

- Aku sendiri yang menghamparkan bumi,
siapakah bersama dengan-Ku?
²⁵Yang mengacaukan tanda-tanda para pembohong,
dan membuat tukang-tukang ramal gila,
yang membalikkan orang-orang bijaksana mundur ke belakang,
dan membuat bodoh pengetahuan mereka.
²⁶Yang meneguhkan perkataan hamba-Nya
dan menyempurnakan pesan utusan-utusan-Nya.
Yang berfirman tentang Yerusalem:
Dia akan didiami,
dan tentang kota-kota Yehuda,
mereka akan dibangun,
dan Aku akan membangun bahkan reruntuhan-reruntuhannya.
²⁷Dia yang berfirman kepada tubir laut,
"Jadilah tandus,
dan Aku akan mengeringkan sungai-sungaimu!"
²⁸Dialah yang berfirman mengenai Koresh,
"Yang menggembala bagi-Ku,
dan dia akan menggenapkan seluruh keinginan-Ku,
bahkan dengan berkata pada Yerusalem:
Biarlah dia dibangun,
dan biarlah tempat suci diletakkan fondasinya."

Tuhan Memakai Koresh

- 45** Demikianlah YAHWEH berfirman kepada yang diurapi-Nya,
"Kepada Koresh yang tangan kanannya telah Aku pegang,
untuk menaklukkan bangsa-bangsa di hadapannya,
ya, Aku akan membuka ikat pinggang para raja,
untuk membuka pintu-pintu di hadapannya, supaya pintu gerbang tidak terus tertutup.
² Aku akan berjalan di depanmu dan membuat yang bergelombang menjadi rata,
Aku akan memecahkan pintu-pintu tembaga dan mematahkan palang-palang besi.
³ Dan Aku akan memberimu harta benda kegelapan,
dan harta karun di tempat-tempat tersembunyi,
sehingga engkau dapat mengenal

^c mengolesi (JGLT: smeared; MT: רָטַח) = memulas, melabur.
44:25= 1Kor. 1:20 44:28= 2Taw. 36:23; Ezr. 1:2

- bahwa Akulah YAHWEH,
Elohim Israel,
yang memanggil engkau
dengan namamu.
- ⁴ Demi hamba-Ku Yakub
dan Israel pilihan-Ku
bahkan Aku memanggilmu
dengan namamu.
Aku akan menamaimu,
sekalipun engkau
tidak mengenal Aku.
- ⁵ Akulah YAHWEH,
dan tidak ada yang lain,
selain Aku, tidak ada Elohim.
Aku akan memperlengkapimu,
walaupun engkau tidak
menenal-Ku;
- ⁶ supaya mereka dapat mengetahui
dari timur sampai ke barat,
bahwa selain Aku,
tidak ada yang lain;
Akulah YAHWEH,
dan tidak ada yang lain,
- ⁷ yang membentuk terang
dan menciptakan kegelapan,
yang membuat kemujuran
dan menciptakan kemalangan,
Aku, YAHWEH,
yang melakukan semua ini.
- ⁸ Meneteslah dari atas, hai langit,
dan biarlah awan mengalirkan
kebenaran.
Biarlah bumi membuka diri
dan biarlah keselamatan
menghasilkan buah,
dan biarlah kebenaran
bertumbuh bersama-sama,
Aku YAHWEH
telah menciptakannya.”
- Tuhan Mengawasi Ciptaan-Nya**
- ⁹ Celakalah dia yang berjuang
melawan Pembentuknya!
Hai sekeping pecahan tembikar
di antara pecahan-pecahan
tembikar di tanah!
Apakah tanah liat akan berkata
kepada dia yang membentuknya,
“Apa yang sedang Engkau
perbuat?”
atau buatanmu berkata,
“Dia tidak memiliki tangan?”
- ¹⁰ Celakalah dia yang berkata kepada
ayahnya,
“Apa yang engkau peranakkan?”
atau kepada ibunya,
“Apa yang engkau lahirkan?”
- ¹¹ Beginilah YAHWEH berfirman,
Yang Mahakudus Israel,
dan Penciptanya,
- “Bertanyalah kepada-Ku
tentang hal-hal yang akan datang
mengenai anak-anak-Ku!
Atau kamukah yang memberi
perintah kepada-Ku
tentang pekerjaan tangan-Ku?
¹² Aku telah membuat bumi,
dan menciptakan manusia
di atasnya,
Aku telah membentangkan langit
dengan tangan-Ku,
dan Aku telah memerintahkan
semua tentara langitnya.
- ¹³ Aku telah menggerakkan dia
dalam kebenaran,
dan telah meluruskan
semua jalannya.
Dia akan membangun kota-Ku,
dan dia akan melepaskan
orang-orang-Ku yang tertawan,
tanpa bayaran,
dan tanpa penghargaan,”
YAHWEH *Tsebaot* berfirman.
- ¹⁴ Beginilah YAHWEH berfirman,
“Hasil kerja keras Mesir
dan barang-barang dari Etiopia,
dan dari Sheba,
orang-orang yang tinggi
perawakannya,
akan datang kepadamu,
dan semua itu akan menjadi
milikmu.
Mereka akan datang di belakang
engkau,
mereka akan melintas
dalam keadaan dirantai,
dan mereka akan sujud kepadamu,
mereka akan memohon:
Sungguh Elohim ada padamu,
dan tidak ada yang lain,
selain Elohim.”
- ¹⁵ Sungguh, Engkaulah Elohim
yang menyembunyikan diri-Nya
sendiri,
ya, Elohim Israel, Juruselamat.
- ¹⁶ Mereka akan menjadi malu,
dan juga akan tersipu-sipu,
mereka semuanya.
Para pemahat patung-patung,
akan berjalan bersama
dalam kehinaan.
- ¹⁷ Israel diselamatkan oleh YAHWEH,
dengan keselamatan yang kekal.
Engkau tidak akan menjadi malu
ataupun terhina sampai
selama-lamanya.
- ¹⁸ Sebab beginilah YAHWEH
pencipta langit berfirman,
Dialah Elohim yang membentuk
bumi dan yang membuatnya,
Dia mengokohkannya,

tidak menciptakannya kosong,
Dia membentuknya untuk dihuni,
“Akulah YAHWEH,
dan tidak ada yang lain.

¹⁹Aku tidak pernah bicara
dalam tempat yang tersembunyi,
dalam tempat yang gelap di bumi.
Aku tidak pernah berfirman
kepada keturunan Yakub
dengan sia-sia.
Carilah Aku,
Akulah YAHWEH
yang berbicara kebenaran,
yang memberitakan kejujuran.”

YAHWEH, Dialah Elohim

²⁰“Berkumpullah dan datanglah,
mendekatlah bersama-sama,
hai kamu yang terluput
dari bangsa-bangsa.
Mereka tidak pernah memahami,
sehingga mengangkat kayu
sebagai berhala mereka
dan berdoa kepada ilah
yang tidak dapat menyelamatkan.

²¹Nyatakan dan bawalah mereka
mendekat,
ya, biarlah mereka berunding
bersama-sama.
Siapa yang telah mengabarkan hal ini
sejak waktu yang lampau,
siapakah yang telah
menyingkapkannya pada
waktu itu?

Bukankah Aku, YAHWEH?
Dan tidak ada Elohim yang lain
selain Aku,
Elohim yang adil dan Juruselamat,
tidak ada yang lain selain Aku.

²²Berpalinglah kepada-Ku
dan kamu akan diselamatkan,
hai seluruh ujung bumi,
karena Akulah Elohim
dan tidak ada yang lain.

²³Aku telah bersumpah demi diri-Ku
sendiri,
firman telah keluar dari mulut-Ku
dalam kebenaran,
dan tidak akan kembali
sehingga kepada-Ku setiap lutut
akan bertelut,
setiap lidah akan bersumpah,

²⁴dia akan berkata,
“Sungguh, sesungguhnya hanya
di dalam YAHWEH aku memiliki
kebenaran dan kekuatan.”
Kepada-Nyalah dia datang,
dan semua yang marah
kepada-Nya,
mereka akan menjadi malu.

²⁵Dalam YAHWEH semua keturunan
Israel akan menjadi benar,
dan akan bermegah.

Berhala Tidak Dapat Menolong

46“Dewa Bel telah tunduk,
dewa Nebo membungkuk,
berhala-berhala mereka
menjadi bagian hewan,
dan menjadi bagian binatang buas,
beban yang diangkut olehmu
adalah beban yang meletihkan.

² Mereka membungkuk,
mereka bersujud bersama-sama,
mereka tidak mampu melepaskan
beban,
dan jiwa mereka sudah pergi
ke dalam penawanan.

³ Dengarkanlah Aku,
hai isi rumah Yakub,
dan semua sisa isi rumah Israel,
yang lahir dari rahim,
yang diangkat dari kandungan.

⁴ Bahkan sampai masa tuamu
Aku adalah Dia,
dan sampai kepala beruban
Aku akan menggendong;
Aku telah melakukannya
dan Aku akan menanggung,
dan Aku akan menggendong
dan akan menyelamatkan.

⁵ Dengan siapakah engkau
hendak menyamakan Aku
dan menyetarakan Aku
dan membandingkan Aku
sehingga kami menjadi serupa?

⁶ Mereka yang menghamburkan emas
dari kantongnya,
dan menimbang perak
di atas dacin;
mereka mengupah yang memoles
dan dia membuatnya menjadi ilah.
Mereka tersungkur,
ya, mereka menyembah.

⁷ Mereka membawanya di atas bahu,
mereka memikulnya
dan menempatkannya
di tempatnya,
maka dia berdiri,
dia tidak bergerak dari tempatnya.
Dan, seseorang menangis kepadanya,
tetapi dia tidak menjawab,
dia tidak menyelamatkannya
dari kesesakannya.

⁸ Ingatlah hal ini dan
pastikanlah dalam hati!
Berbaliklah, hai pemberontak!

⁹ Ingatlah hal-hal yang terdahulu
sejak lampau,
karena Akulah Elohim

dan tidak ada Elohim lain,
dan tidak ada yang seperti Aku.
¹⁰ yang menyatakan hal yang
kemudian,
sejak permulaan,
dan apa yang belum pernah
terjadi,
sejak lampau,
dengan mengatakan:
Rencana-Ku akan berdiri tegak,
dan Aku akan melakukan semua
kehendak-Ku.
¹¹ Yang memanggil seekor burung
pemangsa dari timur,
orang yang mengenakan
rancangan-Ku^d dari negeri
yang jauh.
Ya, Aku telah mengatakannya,
Aku juga akan mewujudkannya,
Aku telah menyusunnya,
Aku juga akan melakukannya.
¹² Dengarlah Aku,
hai orang-orang yang congkak hati
yang jauh dari kebenaran;
¹³ Aku akan mendekatkan
kebenaran-Ku,
ia tidaklah jauh,
dan keselamatan-Ku
tidak akan menunggu,
Dan Aku akan menyediakan
keselamatan di Sion,
kemuliaan-Ku bagi Israel.”

Ucapan Ilahi tentang Babilon

47 “Turunlah dan duduklah di atas
debu,
hai anak dara, putri Babilon,
duduklah di atas tanah,
tidak ada takhta, hai putri Kasdim,
karena mereka tidak akan lagi
menyebutmu yang halus
dan lembut.
² Ambillah batu kilangan dan gilinglah
tepung,
bukalah kerudungmu,
naikkan pakaianmu,
singkaplah kaki,
seberangilah sungai-sungai!
³ Biarlah tersingkap ketelanjanganmu,
ya, aibmu terlihat,
Aku akan mengadakan pembalasan
dan Aku tidak akan
menyayangkan seorang pun.”
⁴ Penebus kami, nama-Nya adalah
YAHWEH *Tsebaot*,
Yang Mahakudus Israel.
⁵ “Duduklah dengan tenang
dan masuklah ke dalam kegelapan,
hai putri Kasdim,

karena mereka tidak lagi
menyebutmu ratu
atas kerajaan-kerajaan.
⁶ Aku murka terhadap umat-Ku,
Aku telah menjajiskan milik
pusaka-Ku
dan menyerahkan mereka
ke dalam tanganmu.
Engkau telah
memperlakukan mereka
tanpa belas kasihan,
engkau telah membuat kukmu
sangat berat
atas orang yang lanjut usia.
⁷ Dan engkau berkata:
Aku akan menjadi ratu untuk
selamanya.
Sementara, engkau tidak menaruh
hal-hal ini di hatimu,
engkau tidak mengingat
kesudahannya.
⁸ Dan sekarang, dengarlah ini,
hai pencari kesenangan,
yang berdiam dalam kenyamanan,
yang berkata dalam hatinya,
akulah dan tidak ada yang lain,
aku tidak akan duduk sebagai janda,
dan tidak akan mengenal
kehilangan anak.
⁹ Namun dua hal ini akan datang
kepadamu seketika,
dalam satu hari,
kehilangan anak-anak
dan menjadi janda;
sesuai dengan kesempurnaannya
mereka akan datang ke atasmu,
karena limpahnya ilmu sihirmu,
karena banyaknya kekuatan
manteramu.
¹⁰ Dan engkau mempercayakan diri
dalam kejahatanmu,
engkau berkata: Tidak ada seorang
pun yang melihatku.
Hikmatmu dan pengetahuanmu,
membalikkan engkau,
dan engkau berkata dalam hatimu:
Hanya aku
dan tidak ada yang lain.
¹¹ Maka malapetaka akan datang
ke atasmu,
engkau tidak dapat mengetahui
asal usulnya.
Dan kerusakan akan menimpamu,
engkau tidak sanggup
menanggulangnya.
Dan kehancuran akan datang
dengan tiba-tiba ke atasmu,
engkau tidak akan mengetahuinya.
¹² Berdirilah sekarang di antara
manteramu,

^d orang yang mengenakan rancangan-Ku (JGLT: the man of my counsel; MT: אִישׁ עֲצָוִי).
47:1-15= Yes. 13:1-14:23; Yer. 50:1, 51:64 47:8-9= Why. 18:7-8

dan di antara banyaknya ilmu
sihirmu,
yang di dalamnya engkau telah
berjerih lelah sejak masa mudamu,
barangkali engkau dapat
beruntung,
barangkali engkau dapat
menakut-nakuti.
¹³ Engkau telah dilelahkan oleh
banyaknya rencanamu,
biarlah sekarang mereka berdiri,
biarlah mereka menyelamatkanmu,
hai yang membagi-bagi langit,
hai yang menerawang pada
bintang-bintang,
yang bercerita atas dasar
bulan-bulan baru,
tentang apa yang akan terjadi atasmu.
¹⁴ Lihatlah, mereka akan menjadi
seperti jerami,
api akan membakar mereka,
mereka tidak dapat menyelamatkan
jiwa mereka dari kuasa nyala api.
Tidak ada bara untuk
menghangatkan mereka,
ataupun api untuk berdiang
di hadapannya.
¹⁵ Demikianlah mereka bagimu,
yang dengannya engkau telah
berjerih lelah,
yang berurusan denganmu
sejak masa mudamu,
setiap orang berkeluyuran menurut
jalannya sendiri,
tidak seorang pun
yang dapat menyelamatkanmu.”

Tuhan Penguasa Dunia

48 Dengarlah ini, hai isi rumah
Yakub,
yang dipanggil dengan nama Israel,
dan yang telah keluar dari sumber^e
Yehuda,
yang bersumpah demi nama
YAHWEH,
tetapi mereka memanggil Elohim
Israel tidak dalam kesetiaan
atau dalam kebenaran.
² Sebab, mereka telah dipanggil
dari kota suci,
dan mereka telah ditopang
oleh Elohim Israel,
YAHWEH *Tsebaot*, nama-Nya.
³ “Aku telah memberitahukan hal-hal
yang terdahulu sejak waktu itu,
dan hal-hal itu telah keluar dari
mulut-Ku,
dan Aku telah membuat mereka
mendengarnya,
tiba-tiba Aku telah bertindak,

dan hal-hal itu menjadi
kenyataan.
⁴ Sebab Aku mengetahui
bahwa engkau keras kepala,
tegar tengkuk, kepala batu.
⁵ Dan Aku telah menyatakan kepadamu
sejak waktu itu,
sebelum hal itu datang
Aku telah membuat engkau
mendengarnya,
jangan-jangan engkau berkata,
Berhalaku telah melakukannya,
dan patung pahatanku,
dan patung tuanganku telah
memerintah mereka.”

Damai Sejahtera Bagi Orang Benar

⁶ Engkau telah mendengar,
“Lihatlah keseluruhannya!
Dan kamu,
tidakkah kamu mau mengakui?
Aku telah membuatmu mendengar
hal-hal yang baru dari sekarang,
bahkan hal-hal yang tersimpan,
yang tidak kamu ketahui.
⁷ Mereka baru diciptakan sekarang,
dan tidak sejak saat itu,
bahkan sebelum hari ini,
tetapi engkau tidak
mendengarkannya,
jangan-jangan engkau berkata:
Lihat, aku telah mengetahuinya!
⁸ Ya, engkau belum mendengarnya,
ya, engkau belum mengetahuinya,
ya, telingamu tidak terbuka
sejak waktu itu;
karena Aku mengetahui bahwa
kamu bertindak sangat tidak
setia dan memberontak,
hal itu telah dinyatakan kepadamu
sejak dari kandungan.
⁹ Oleh karena nama-Ku,
Aku menunda amarah-Ku,
dan oleh karena kemasyhuran-Ku,
Aku menahan diri bagimu
sehingga tidak melenyapkanmu.
¹⁰ Lihatlah,
Aku telah memurnikan engkau,
tetapi bukan dengan perak,
Aku telah memilih engkau
melalui tungku kesengsaraan.
¹¹ Demi diri-Ku,
demi diri-Ku sendiri,
Aku akan bertindak;
karena, bagaimana mungkin dia
dapat dicemarkan,
sedangkan Aku tidak akan
memberikan kemuliaan-Ku
kepada yang lain.

^e keluar dari sumber (JGLT: *come out from the waters*; MT: מַצְרַיִם ... מַצְרַיִם), lit.: *keluar dari mata air*.

¹²Dengarkanlah kepada-Ku,
hai Yakub dan Israel,
yang telah Aku panggil;
Akulah Dia, Akulah yang awal,
dan Akulah yang akhir.

¹³Juga tangan-Ku telah
meletakkan dasar bumi,
dan tangan kanan-Ku
telah membentangkan langit;
Aku telah memanggilnya,
mereka berdiri bersama-sama.”

¹⁴Berkumpulah kamu sekalian
dan dengarkanlah,
“Siapakah di antara mereka
telah menyatakan hal-hal ini?”
YAHWEH telah mengasihinya.
Dia akan melakukan
kesenangan-Nya atas Babilon,
ya, tangan-Nya akan ada
di atas orang Kasdim.

¹⁵“Aku, Aku telah berfirman,
ya, Aku telah memanggilnya,
Aku telah membawanya,
dan membuat jalannya berhasil.

¹⁶Mendekatlah kepada-Ku,
dengarkanlah hal ini,
Aku tidak berfirman dalam
kerahasiaan dari permulaan.
Sejak saat hal itu terjadi,
Aku ada di sana,
dan sekarang Tuhan YAHWEH,
dan Roh-Nya telah mengutus Aku.

¹⁷Beginilah YAHWEH,
Penebusmu,
Yang Mahakudus Israel berfirman,
“Akulah YAHWEH, Elohimmu,
yang mengajarmu supaya beruntung,
yang membuat engkau menapak
di jalan yang akan engkau tempuh.

¹⁸Sekiranya engkau memperhatikan
perintah-perintah-Ku,
maka damai sejahteramu
akan menjadi seperti sungai,
dan kebenaranmu
seperti gelombang lautan.

¹⁹Dan benihmu akan seperti pasir,
dan buah kandung benihmu
seperti butiran pasir;
namanya tidak akan pernah
dibuang ataupun dilenyapkan
dari hadapan-Ku.”

²⁰Keluarlah dari Babilon,
larilah dari Kasdim.
Ceritakanlah
dengan suara sorak-sorai,
perdengarkanlah ini,
sebarakanlah sampai ke ujung bumi,
katakanlah:
YAHWEH telah menebus Yakub,
hamba-Nya!

²¹Dan mereka tidak akan menjadi
haus,
Dia memimpin mereka
di antara reruntuhan,
Dia telah membuat air mengalir
dari batu cadas bagi mereka.
Ya, Dia membelah batu cadas,
dan memancar keluarlah air.

²²YAHWEH berfirman,
“Tidak ada damai sejahtera,
bagi orang fasik.”

Tuhan Memanggil Pelayan-Nya

49 Dengarlah aku, hai pulau-pulau,
dan perhatikanlah,
hai bangsa yang dari jauh!
YAHWEH telah memanggil aku
sejak dari kandungan,
Dia telah menyebut namaku
sejak dari perut ibuku.

² Dan Dia telah membuat mulutku
seperti sebilah pedang yang tajam,
Dia menyembunyikanku
dalam bayangan tangan-Nya,
dan telah membuatku
menjadi panah yang tajam,
Dia telah menyembunyikan aku
dalam tabung panah-Nya.

³ Dan Dia berfirman kepadaku,
“Engkaulah hamba-Ku, hai Israel,
di dalam engkaulah
Aku akan dimuliakan.”

⁴ Dan aku berkata:
“Aku telah berjerih lelah
dengan sia-sia,
aku telah menghabiskan
kekuatanku
untuk kehampaan dan kesia-siaan,
sesungguhnya,
penghakimanku ada pada YAHWEH,
dan upahku ada pada Elohimku.”

⁵ Dan sekarang,
berfirmanlah YAHWEH
yang membentuk aku
sejak dari kandungan
sebagai hamba bagi-Nya,
untuk membawa Yakub kembali
kepada-Nya;
sekalipun Israel tidak dikumpulkan,
tetapi aku dihormati di mata
YAHWEH,
dan Elohimku telah menjadi
kekuatanku.

⁶ Dan Dia berfirman,
“Terlalu kecil bagimu bahwa engkau
menjadi seorang hamba bagi-Ku,
untuk membangkitkan suku-suku
Yakub, dan membawa kembali
orang-orang Israel yang terpelihara.

48:12= Yes. 44:6; Why. 1:17, 22:13 48:20= Why. 18:4 48:22= Yes. 57:21 49:1= Yer. 1:5 49:2= Ibr. 4:12; Why. 1:16
49:6= Yes. 42:6; Luk. 2:32; Kis. 13:47, 26:23

Maka Aku akan menempatkan engkau sebagai terang bagi bangsa-bangsa, untuk membuat keselamatan-Ku sampai ke ujung bumi.”

- ⁷ Beginilah YAHWEH, Penebus Israel, Yang Mahakudus, berfirman,
 “Bagi jiwa yang direndahkan, bagi bangsa yang dibenci, bagi hamba yang diperintah: Raja-raja akan melihat dan bangkit, dan para pemimpin akan bersujud,” demi YAHWEH yang setia, Yang Mahakudus Israel, bahkan Dia akan memilih engkau.

Hari Keselamatan

- ⁸ Beginilah YAHWEH berfirman, “Pada waktu perkenanan Aku telah menjawab engkau, dan pada hari penyelamatan Aku telah menolong engkau. Dan Aku akan memelihara engkau, dan akan menempatkan engkau sebagai perjanjian bagi umat manusia, untuk menegakkan bumi, untuk mewarisi milik pusaka yang telah ditinggalkan.”
- ⁹ Untuk berkata kepada yang tertawan: Keluarlah! Kepada yang ada dalam kegelapan: Tampilah! Mereka akan digembalakan di sepanjang jalan, dan penggembalaan mereka akan ada di setiap bukit gundul.
- ¹⁰ Mereka tidak akan menjadi lapar dan tidak menjadi haus, dan udara panas serta matahari tidak akan menimpa mereka. Sebab yang menyayangi mereka, akan memimpin mereka, dan akan menyegarkan mereka melalui sumber-sumber air.
- ¹¹ Dan Aku akan membuat semua gunung-Ku menjadi sebuah jalan, dan jalan-jalan raya-Ku akan menjadi tinggi.”
- ¹² Lihatlah hal-hal ini akan datang dari kejauhan, dan lihatlah, hal-hal ini dari utara dan dari barat, dan hal-hal ini dari tanah Sinim.
- ¹³ Bernyanyilah, hai langit, dan bersukacitalah, hai bumi, kumandangkanlah sorak-sorai hai gunung-gunung,

karena YAHWEH telah menghibur umat-Nya dan akan menaruh belas kasihan atas umat-Nya yang malang.

Tuhan Tidak Pernah Meninggalkan Umat-Nya

- ¹⁴ Namun Sion akan berkata, “YAHWEH telah meninggalkan aku, dan Tuhanku telah melupakan aku.”
- ¹⁵ “Dapatkah seorang perempuan melupakan anaknya yang masih menyusu, sehingga dia tidak menyayangi anak kandungnya? Sekalipun mereka dapat melupakan, tetapi Aku tidak akan melupakan engkau.”
- ¹⁶ Lihatlah, Aku telah mengukirmu di telapak tangan-Ku, tembok-tembokmu senantiasa ada di hadapan-Ku.
- ¹⁷ Anak-anak laki-lakimu bergegas, mereka yang hendak menghancurkan engkau dan yang hendak meruntuhkan engkau akan keluar dari padamu.”

Kembalinya Umat Israel

- ¹⁸ “Angkatlah matamu ke sekelilingmu dan lihatlah! Mereka semua telah dikumpulkan, mereka telah datang kepadamu. Demi Aku yang hidup,” firman YAHWEH, “Sungguh, semua mereka akan mengenakan perhiasan, engkau akan mengenakan dan mengikatkan mereka seperti seorang mempelai perempuan.”
- ¹⁹ Sebab tempat-tempatmu yang tandus dan yang ditelantarkan, dan tanah reruntuhanmu, sesungguhnya sekarang akan menjadi terlalu sempit karena yang mendiaminya, dan mereka yang menelan engkau, akan menjauh.
- ²⁰ Lagi pula, anak-anakmu yang semula terhilang, akan berkata di telingamu: Tempat ini terlalu sempit bagiku, tambahkanlah tempat bagiku, supaya aku dapat mendiaminya!
- ²¹ Dan engkau akan berkata dalam hatimu:

Siapakah yang telah melahirkan ini bagiku?
Sebab aku tidak beranak dan mandul,
yang tertawan dan diasingkan;
lalu anak-anak ini, siapakah yang membesarkan mereka semua?

Lihatlah, aku ditinggalkan sendiri.
Dari manakah semua mereka ini?
²²Beginilah Tuhan YAHWEH berfirman:

Lihatlah,
Aku mengangkat tangan-Ku kepada bangsa-bangsa,
dan mendirikan panji-panji-Ku atas bangsa-bangsa.

Maka mereka akan membawa anak-anak laki-lakimu dalam pelukan,
dan anak-anak perempuanmu akan dibawa di atas bahu.

²³Dan raja-raja akan menjadi bapak pengasuhmu,
dan ratu-ratu, inang pengasuhmu.
Mereka akan sujud kepadamu, dengan muka ke tanah,
dan menjilat debu kakimu.
Dan engkau akan mengetahui bahwa Akulah YAHWEH,
bahwa yang menanti-nantikan Aku tidak akan menjadi malu.

²⁴Apakah mangsa dapat dirampas dari tangan pahlawan,
atau apakah tawanan yang sebenarnya dapat dilepaskan?

²⁵Namun beginilah YAHWEH berfirman:
Bahkan orang-orang tawanan dari pahlawan akan diambil,
dan mangsa dari yang menakutkan akan dilepaskan.

Sebab Aku akan berperang dengan musuhmu,
dan Aku akan menyelamatkan anak-anakmu.

²⁶Dan Aku akan membuat mereka yang menindasmu memakan daging mereka sendiri,
dan seperti anggur baru mereka akan meminum darah mereka sendiri.

Maka semua manusia akan mengetahui bahwa Aku, YAHWEH, Juruselamatmu dan Penebusmu, adalah Yang Mahaperkasa Yakub.”

Terhukum Karena Dosa

50 Beginilah YAHWEH berfirman, “Di manakah surat cerai ibumu yang telah Kusuruh pergi?”

50:6= Mat. 26:67; Mrk. 14:65

Atau siapakah dari yang memiutangi-Ku yang kepadanya, Aku pernah menjual kamu?

Lihatlah,
kamu telah dijual karena kejahatanmu,
dan ibumu telah disuruh pergi karena pelanggaranmu.

² Mengapa Aku datang dan tidak ada seorang pun?

Aku memanggil, dan tidak ada seorang pun yang menjawab?
Apakah tangan-Ku terlalu pendek untuk melakukan penebusan?
Atau, tidak adakah kuasa pada-Ku untuk melepaskan?

Lihatlah,
dengan hardikan-Ku Aku akan mengeringkan laut,
Aku akan membuat sungai-sungai menjadi padang gurun,
ikannya akan membusuk karena tidak ada air,
dan akan mati karena kehausan.

³ Aku mengenakan langit dengan pakaian kegelapan,
dan memasang kain kabung sebagai selimut mereka.”

Bersandar pada Tuhan

⁴ Tuhan YAHWEH telah memberikan kepadaku lidah seorang murid,
untuk mengetahui,
untuk menolong orang yang letih

dengan sepatah perkataan,
Dia membangunkan pagi demi pagi,
Dia mempertajam telingaku untuk mendengar seperti seorang murid.

⁵ Tuhan YAHWEH telah membuka telingaku,
dan aku tidak memberontak,
aku tidak berpaling ke belakang.

⁶ Aku telah memberikan punggungku kepada mereka yang memukul,
dan pipiku untuk mereka yang menarik wajahku,
aku tidak menyembunyikan wajahku dari aib dan ludah.

⁷ Dan Tuhan YAHWEH akan menolongku, atas hal ini aku tidak dipermalukan.
Atas hal ini aku membuat mukaku seperti batu cadas,
dan aku mengetahui bahwa aku tidak akan dipermalukan.

- ⁸ Dia yang membenarkan aku telah dekat.
Siapakah yang akan berbantah denganku?
Biarlah kita berdiri bersama-sama!
Siapakah tuan hakimku?
Biarlah dia mendekat kepadaku!
- ⁹ Lihatlah, Tuhan YAHWEH akan memberikan pertolongan kepadaku,
siapakah yang akan menyatakan aku bersalah?
Lihatlah, mereka semua seperti pakaian melusuh,
ngengat akan memakannya.
- ¹⁰ Siapakah di antaramu yang takut kepada YAHWEH,
yang mendengarkan suara hamba-Nya,
yang berjalan dalam kegelapan dan tidak ada terang di dalamnya?
Biarlah dia percaya di dalam nama YAHWEH,
dan bersandar kepada Elohimnya.
- ¹¹ "Lihatlah kamu semua yang menyalakan api dan dikelilingi oleh percikan api, berjalanlah dalam terang apimu dan dengan percikan api kamu telah membakar.
Dari tangan-Ku, hal ini telah menjadi milikmu.
Kamu akan berbaring di tempat kedukaan."

Israel Harus Mengejar Kebenaran Seperti Abraham

- 51** "Dengarkanlah Aku, hai kamu yang mengejar kebenaran, hai kamu yang mencari YAHWEH, pandanglah bahwa kamu sudah terpahat pada batu cadas, dan pada lubang penggalian, kamu sudah tergal.
- ² Pandanglah kepada Abraham, leluhurmu, dan Sarah yang melahirkanmu.
Ketika dia seorang diri, Aku telah memanggilnya dan memberkatinya, dan membuatnya bertambah banyak."
- ³ Sebab YAHWEH menghibur Sion. Dia menghibur semua kesunyiannya, dan Dia membuat padang gurunnya seperti Eden, dan padang pasirnya seperti taman YAHWEH,

- sukacita dan kegirangan akan ditemukan di sana, ucapan syukur dan suara dari nyanyian pujian.
- ⁴ "Perhatikanlah Aku, hai umat-Ku, dan dengarkanlah kepada-Ku, hai bangsa-Ku.
Sebab torat akan keluar dari pada-Ku, dan Aku akan membuat keadilan-Ku bersinar sebagai terang bagi bangsa-bangsa.
- ⁵ Kebenaran-Ku dekat, penyelamatan-Ku telah keluar, dan lengan-Ku akan menghakimi bangsa-bangsa, pulau-pulau akan menanti-nantikan Aku,
dan mereka akan berharap pada lengan-Ku.
- ⁶ Angkatlah matamu ke langit, dan lihatlah ke bumi di bawah, karena langit akan lenyap seperti asap, dan bumi akan dibuat lusuh seperti sepotong pakaian, dan mereka yang tinggal di dalamnya akan seperti serangga.
Namun penyelamatan-Ku akan ada untuk selamanya, dan kebenaran-Ku tidak akan dapat dipatahkan.
- ⁷ Dengarkanlah Aku, hai kamu yang mengenal kebenaran, umat yang dalam hatinya terdapat torat-Ku!
Janganlah takut terhadap celaan orang,
dan janganlah cemas terhadap fitnahan mereka.
- ⁸ Sebab ngengat akan memakan mereka seperti sepotong pakaian, dan gegat akan memakan mereka seperti kain bulu domba.
Namun kebenaran-Ku akan tetap selamanya, dan penyelamatan-Ku dari generasi ke generasi."

Kegembiraan Umat yang Ditebus Tuhan

- ⁹ Bangunlah! Bangunlah!
Kenakanlah kekuatan hai lengan YAHWEH!
Bangunlah!
Seperti pada waktu-waktu yang terdahulu,

^f *n*uan hakimku (JGLT: *master of my judgment*; MT: בעל משפט).
50:8-9= Rom. 8:33-34

generasi-generasi yang lampau.
 Bukankah Engkau
 yang memotong-motong Rahab,
 dan yang menikam naga?
¹⁰Bukankah Engkau
 yang mengeringkan laut,
 air palung samudera,
 yang membuat laut sebagai jalan
 bagi orang yang ditebus
 untuk melaluinya?
¹¹Ya, orang yang ditebus YAHWEH
 akan kembali dan datang ke Sion
 dengan nyanyian.
 Dan sukacita kekal di atas kepala
 mereka,
 kegembiraan dan sukacita
 akan memenuhinya,
 duka dan keluh kesah
 akan berlalu.
¹²Aku, Akulah Dia yang menghiburmu.
 Siapakah engkau sehingga
 harus takut terhadap manusia?
 Dia akan mati!
 Dan terhadap anak manusia?
 Dia, akan dijadikan seperti rumput!
¹³Namun engkau melupakan
 YAHWEH, Penciptamu,
 yang membentangkan langit
 dan meletakkan dasar bumi.
 Dan engkau menjadi sangat takut
 terus-menerus setiap hari,
 oleh karena kemarahan
 orang yang menindas,
 ketika dia siap untuk menghancurkan.
 Dan, di manakah kemarahan
 orang yang menindas itu?
¹⁴Orang yang terbungkuk-bungkuk
 akan segera dibebaskan,
 dan dia tidak akan mati
 ke liang kubur,
 dan dia tidak akan
 kekurangan makanan.
¹⁵"Namun, Akulah YAHWEH,
 Elohimmu,
 yang mengguncangkan laut
 sehingga gelombangnya bergemuruh;
 YAHWEH *Tsebaot*
 adalah nama-Nya.
¹⁶Dan Aku telah menaruh firman-Ku
 dalam mulutmu,
 dan Aku telah menaungimu
 dalam bayangan tangan-Ku,
 untuk membentangkan langit
 dan untuk meletakkan bumi,
 dan untuk berkata kepada Sion:
 Engkaulah umat-Ku.

Akhir Penderitaan Israel

¹⁷Terjagalah! Terjagalah!
 Bangunlah, hai Yerusalem,

51:17= Why. 14:10, 16:19 52:1= Why. 21:2, 27

yang minum dari cawan murka-Nya
 dari tangan YAHWEH,
 engkau minum isi piala
 dari cawan kemabukanmu,
 engkau benar-benar
 telah menghabiskannya.
¹⁸Dari antara semua anak
 yang telah dia lahirkan,
 tidak ada pembimbing baginya,
 dan tidak seorang pun
 yang memegang tangannya,
 dari semua anak laki-laki
 yang telah dia besarkan.
¹⁹Dua hal itu datang kepadamu,
 siapakah yang akan meratap bagimu?
 Keruntuhan dan kehancuran
 dan kelaparan dan pedang,
 bagaimana aku dapat
 menghiburmu?
²⁰Anak-anakmu telah menjadi lemah,
 mereka tergeletak
 di semua jalan utama,
 seperti seekor rusa kena jaring
 yang diliputi murka YAHWEH
 yaitu hardikan Elohimmu.
²¹Dengan demikian, sekarang
 dengarkanlah hal ini,
 hai orang yang susah dan mabuk,
 tetapi bukan karena anggur.
²²Demikianlah Tuhanmu, YAHWEH,
 dan Elohimmu, berfirman,
 Dia berjuang untuk umat-Nya.
 "Lihatlah, Aku telah mengambil
 cawan kemabukan dari tanganmu,
 piala dari cawan murka-Ku,
 engkau tidak akan tambah
 meminumnya lagi.
²³Namun Aku akan menaruhnya
 di tangan yang menindasmu,
 yang telah berkata kepada jiwamu,
 Sujudlah, supaya kami dapat
 menyeberang dan kamu biarkan
 punggungmu seperti tanah,
 dan seperti jalan bagi mereka
 yang menyeberang."

Israel akan Diselamatkan

52 Bangunlah! Bangunlah!
 Kenakanlah kekuatanmu,
 hai Sion,
 kenakanlah jubahmu yang indah,
 hai Yerusalem, kota yang kudus!
 Sebab tidak akan pernah lagi
 datang kepadamu
 orang-orang yang tidak bersunat
 dan yang najis.
² Kebaskanlah dirimu sendiri
 dari debu!
 Bangkitlah!
 Duduklah, hai Yerusalem.

Lepaskanlah ikatan-ikatan
lehermu,

hai putri Sion yang tertawan!

³Sebab beginilah YAHWEH berfirman, "Kamu telah dijual dengan sia-sia, tetapi kamu ditebus bukan dengan perak."⁴Sebab beginilah Tuhan YAHWEH berfirman, "Pada mulanya, umat-Ku pergi ke Mesir untuk mengembara di sana, tetapi Ashur telah menindasnya tanpa alasan."⁵Dan sekarang, apakah yang ada bagi-Ku di sini," firman YAHWEH. "Sebab umat-Ku telah diambil untuk kesia-siaan. Mereka yang memerintah meratap," firman YAHWEH. "Dan nama-Ku dihujat terus-menerus setiap hari."⁶Sebab itu umat-Ku akan mengenal nama-Ku. Demikianlah akan terjadi pada hari itu, bahwa Akulah Dia yang berfirman. Dengarlah Aku!"

⁷Betapa indahnya kaki orang yang membawa kabar di atas gunung-gunung, yang memperdengarkan damai sejahtera, yang membawa kabar baik, yang memperdengarkan keselamatan, yang berkata kepada Sion, "Elohimmu adalah raja!"

⁸Suara dari para penjagamu, mereka mengangkat suara bersama-sama, mereka bernyanyi nyaring. Sebab mereka akan melihat mata ke mata

ketika YAHWEH membawa kembali Sion.

⁹Kumandangkanlah, bernyanyilah bersama-sama, hai reruntuhan Yerusalem, karena YAHWEH telah menghibur umat-Nya, Dia telah menebus Yerusalem.

¹⁰YAHWEH telah memperlihatkan tangan-Nya yang kudus di depan mata semua bangsa, dan seluruh ujung bumi akan melihat keselamatan dari Elohim kita.

¹¹Berpalinglah!

Berpalinglah!

Pergilah dari tempat ini!

Jangan sentuh yang najis!

Pergilah dari tengah-tengahnya, tahirkanlah dirimu

hai yang membawa bejana-bejana YAHWEH!

¹²Sebab kamu tidak akan pergi dengan terburu-buru,

ataupun akan pergi sebagai pelarian, karena YAHWEH-lah yang berjalan di depanmu, dan Elohim Israella yang menghimpunmu.

Hamba Elohim yang Menderita

¹³"Lihatlah!

Hamba-Ku akan berlaku bijak, dia akan ditinggikan, dan disanjung, dan menjadi sangat tinggi.

¹⁴Ketika banyak orang tertegun atasmu,

-keburukan rupanya lebih daripada manusia mana pun, dan keburukan bentuknya lebih daripada anak manusia.

¹⁵Demikianlah dia membuat tercengang banyak bangsa.

Mengenai dia, raja-raja akan menutup mulut mereka, karena mereka akan melihat apa yang tidak diberitahukan kepada mereka, dan mereka akan memahami apa yang tidak pernah mereka dengar."

53Siapakah yang telah percaya kepada pemberitaan kami? Dan kepada siapakah lengan YAHWEH telah dinyatakan?

²Ya, dia tumbuh

bagaikan tunas muda

di hadapan-Nya,

dan bagaikan akar dari tanah yang kering.

Dia tidak mempunyai bentuk ataupun kemuliaan sehingga kita memandangnya,

ataupun rupa, sehingga kita menginginya.

³Dia direndahkan dan ditolak oleh manusia,

seorang yang penuh penderitaan dan yang dikenal berpenyakitan, dan seperti yang menyembunyikan wajahnya dari dirinya,

dia direndahkan

dan kita tidak mengindahkannya.

⁴Sesungguhnya,

dia telah menanggung penyakit dan penderitaan kita,

dia telah memikulnya, tetapi kita menganggap dia kena kutuk,

dihajar dan didera Elohim.

52:5= Rom. 2:24 52:7= Nah. 1:15; Rom. 10:15; Ef. 6:15
53:1= Yoh. 12:38; Rom. 10:16 53:4= Mat. 8:17

52:11= 2Kor. 6:17 52:15= Rom. 15:21
53:5= 1Pet. 2:24

- ⁵ Namun, dia ditikam karena pemberontakan kita, diremukkan karena kejahatan kita. Ganjaran demi keselamatan kita menimpa atasnya, dan melalui bilurnya dia telah menjadi kesembuhan bagi kita.
- ⁶ Seperti domba, kita semua telah tersesat, kita masing-masing telah berbalik menurut jalannya sendiri, dan YAHWEH telah menimpakan kepadanya kejahatan kita semua.
- ⁷ Dia ditindas dan dia disengsarakan, tetapi dia tidak membuka mulutnya. Seperti seekor domba dia digiring ke pembantaian, dan seperti induk domba, dia menjadi kelu di hadapan yang mengguntingi bulunya, demikianlah dia tidak membuka mulutnya.
- ⁸ Dia telah direnggut dari penahanan dan dari penghakiman, dan tentang generasinya, siapakah yang akan memikirkannya? Sebab ia telah dilenyapkan dari negeri orang yang hidup. Oleh karena pemberontakan bangsa-Ku, itulah itu menimpa atasnya.
- ⁹ Dan dia menetapkan kematiannya bersama orang-orang fasik, dan kuburnya bersama orang kaya, karena dia tidak melakukan kekerasan, dan tipu daya tidak ada di dalam mulutnya.
- ¹⁰ Namun YAHWEH berkehendak untuk meremukannya, membuatnya sakit. Sekiranya dia menaruh jiwanya sebagai persembahan penghapus salah, dia akan melihat benihnya, dia akan memperpanjang hari-harinya, dan dalam tangannya kehendak YAHWEH akan berhasil.
- ¹¹ "Melalui jerih lelah jiwanya dia akan melihat, dia akan dipuaskan. Dalam pengetahuannya, hamba-Ku yang benar itu

akan membenarkan banyak orang, dan dia akan menanggung kejahatan mereka.

- ¹² Dengan demikian Aku akan membagi kepadanya dari antara banyak orang, dan bersama para pahlawan dia akan membagi jarahan, sebagai ganti bahwa dia telah menyerahkan nyawanya kepada kematian, dan dia telah terhitung bersama para pemberontak, dan dia telah menanggung dosa orang banyak, dan dia bersyafaat bagi para pemberontak."

Kemuliaan Sion yang Akan Datang

- 54** Bersorak-sorailah, hai perempuan mandul yang tidak pernah melahirkan, kumandangkanlah sorak-sorai dan pekikan, hai kamu yang tidak pernah menderita sakit bersalin. Sebab anak-anak dari perempuan yang ditinggalkan lebih banyak daripada anak-anak dari perempuan yang menikah. YAHWEH berfirman.
- ² Lapangkanlah tempat kemahmu, dan biarlah mereka merentangkan tenda-tenda tempat kediamanmu. Janganlah menahannya, panjangkanlah tali-tali kemahmu dan pancangkanlah dengan kukuh patok-patokmu!
- ³ Sebab kamu akan menerobos ke kanan dan ke kiri. Dan benihmu akan memiliki bangsa-bangsa, dan mereka akan mendiami kota-kota yang ditelantarkan.
- ⁴ Jangan takut, karena kamu tidak akan menjadi malu, dan jangan malu, karena kamu tidak akan dipermalukan. Sebab kamu akan melupakan aib masa mudamu, dan tidak akan mengingat lagi kehinaan kejandaanmu.
- ⁵ Sebab Penciptamu adalah suamimu, YAHWEH *Tsebaot* nama-Nya, dan Penebusmu adalah Yang Mahakudus Israel,

53:6= 1Pet. 2:25 53:7= Rev. 5:6 53:7-8= Kis. 8:32-33
54:1= Gal. 4:27

53:9= 1Pet. 2:22 53:12= Mrk. 15:28; Luk. 22:37

- Dia dipanggil Elohim
atas seluruh bumi.
- ⁶ Sebab YAHWEH telah memanggilmu
seperti seorang perempuan
yang ditinggalkan
dan yang berdukacita dalam roh,
bahkan seperti istri masa muda
ketika dia ditolak,
Elohimmu berfirman.
- ⁷ “Aku telah meninggalkan engkau
untuk seketika waktu,
tetapi Aku akan mengumpulkanmu
dengan kasih sayang yang besar.
- ⁸ Dalam murka yang meluap
Aku menyembunyikan wajah-Ku
dari padamu untuk sementara,
tetapi Aku akan berbelas kasihan
kepadamu
dengan kebaikan yang abadi.”
YAHWEH Penebusmu berfirman.
- ⁹ “Sebab bagi-Ku, hal ini seperti
air bah Nuh,
karena, sebagaimana Aku
telah bersumpah
bahwa air bah Nuh tidak akan
meluap lagi ke atas bumi,
demikianlah Aku bersumpah
bahwa Aku tidak akan menjadi
geram terhadap engkau
dan tidak menghardik engkau.
- ¹⁰ Sebab biarpun gunung-gunung
beranjak
dan bukit-bukit bergoyang,
tetapi kasih setia-Ku
tidak akan beranjak darimu,
dan perjanjian damai sejahtera-Ku
pun tidak akan goyah.”
YAHWEH yang berbelas kasihan
kepadamu berfirman.
- ¹¹ “Hai orang yang sengsara,
yang diterjang badai,
yang tidak dihibur!
Lihatlah,
Aku meletakkan batu-batumu
dengan semen,
dan meletakkan fondasimu
dengan batu safir.
- ¹² Dan Aku akan membuat
puncak-puncak bentengmu
dari batu delima,
pintu-pintu gerbangmu
dari batu manikam merah
dan seluruh tembok perbatasanmu
dari batu permata,
- ¹³ dan semua anakmu
akan menjadi murid
bagi YAHWEH,
dan damai sejahtera
pada anak-anakmu,
akan menjadi besar.
- ¹⁴ Engkau akan ditegakkan

- dalam kebenaran;
jauhkanlah dirimu dari
penindasan,
supaya kamu tidak takut,
dan dari kengerian,
karena hal itu tidak akan datang
mendekatimu.
- ¹⁵ Lihatlah,
dia akan benar-benar
menyerang,
tetapi bukan dari Aku.
Siapa yang menyerang
engkau,
ia akan jatuh olehmu.
- ¹⁶ Lihatlah!
Aku telah menciptakan pandai besi
yang mengembus bara api,
dan yang menghasilkan senjata
sesuai karyanya,
dan Aku telah menciptakan
pemusnah untuk menghancurkan.
- ¹⁷ Setiap senjata yang ditempa
melawanmu tidak akan berhasil,
dan setiap lidah yang akan bangkit
melawanmu dalam penghakiman,
kamu akan menyalahkannya.
Inilah pusaka hamba-hamba
YAHWEH,
dan kebenaran mereka berasal
dari Aku,” firman YAHWEH.

Undangan Bagi yang Haus

- 55** “Hai setiap orang yang haus,
pergilah kepada air,
dan dia yang tidak mempunyai uang,
pergilah, belilah gandum
dan makanlah!
Ya, pergilah, belilah gandum,
anggur dan susu
tanpa uang dan tanpa harga.
- ² Mengapa engkau membelanjakan
uang untuk sesuatu yang bukan roti,
dan hasil usahamu
untuk sesuatu yang tidak pernah
memuaskan?
Dengarlah sungguh-sungguh
kepada-Ku,
dan makanlah apa yang baik,
dan biarlah jiwamu
menikmati sendiri sajian lezat.
- ³ Sendengkanlah telingamu
dan datanglah kepada-Ku,
dengarlah, dan jiwamu akan hidup,
dan biarlah Aku membuat
perjanjian kekal denganmu,
yaitu kasih setia Daud
yang diteguhkan.
- ⁴ Lihatlah, Aku telah menetapkan dia
sebagai seorang saksi
bagi bangsa-bangsa.

Seorang pemimpin
dan yang memberi perintah
pada bangsa-bangsa.”

- ⁵ Lihatlah, engkau akan memanggil
bangsa yang tidak engkau kenal,
ya, bangsa yang tidak mengenalmu
akan berlari kepadamu,
demi YAHWEH, Elohimmu,
dan bagi Yang Mahakudus Israel,
karena Dia telah mengindahkan
engkau.
- ⁶ Carilah YAHWEH selagi Dia
berkenan ditemui,
panggillah Dia selagi Dia dekat.
- ⁷ Biarlah orang fasik meninggalkan
jalannya,
dan orang jahat meninggalkan
rancangan-rancangannya,
dan biarlah dia kembali kepada
YAHWEH,
dan Dia akan berkemurahan
kepadanya,
dan kepada Elohim kita,
karena Dia akan melimpahkan
pengampunan.

Jalan Tuhan Tak Dapat Diselami

- ⁸ “Sebab rancangan-Ku bukanlah
rancanganmu,
dan jalanmu bukanlah jalan-Ku,”
firman YAHWEH.
- ⁹ “Sebab sebagaimana langit
lebih tinggi dari bumi,
demikianlah jalan-jalan-Ku
lebih tinggi dari jalan-jalanmu,
dan rancangan-rancangan-Ku
dari rancangan-rancanganmu.
- ¹⁰ Sebab seperti hujan dan salju
turun dari langit,
dan tidak akan kembali ke sana,
tetapi mengairi bumi
dan membuatnya bertumbuh
dan bertunas, dan memberikan benih
kepada yang menabur
dan roti kepada yang makan.
- ¹¹ Demikianlah firman-Ku
yang keluar dari mulut-Ku,
ia tidak akan kembali
kepada-Ku dengan sia-sia,
melainkan akan menggenapi
apa yang Aku perkenan,
dan akan berhasil
dalam apa yang Aku perintahkan.
- ¹² Sebab kamu akan keluar
dengan sukacita
dan akan dihantar
dengan damai sejahtera.
Gunung-gunung dan bukit-bukit

akan mengumandangkan
sorak-sorai di hadapanmu,
dan semua pohon di padang
akan bertepuk tangan.

- ¹³ Sebagai ganti semak duri,
pohon sanobar akan bertumbuh,
sebagai ganti kecubung,
pohon murad akan bertumbuh,
dan itu akan ada bagi nama
YAHWEH,
sebagai tanda abadi
yang tidak akan lenyap.”

Semua Bangsa akan Percaya

- 56** Beginilah YAHWEH berfirman,
“Peliharalah keadilan
dan lakukanlah kebenaran,
karena penyelamatan-Ku
sudah datang mendekat,
dan kebenaran-Ku
akan disingkapkan.
- ² Berbagialah orang yang melakukan
hal ini,
dan anak manusia yang berpegang
padanya,
yang memelihara sabbat
dengan tidak menajiskannya,
dan menjaga tangannya
dengan tidak melakukan segala
yang jahat.”
- ³ Dan jangan biarkan anak dari
orang asing berbicara,
dia yang menggabungkan dirinya
sendiri kepada YAHWEH,
dengan berkata,
“YAHWEH pasti memisahkan aku
dari umat-Nya,”
dan jangan biarkan
orang yang dikebiri berkata,
“Lihatlah,
akulah pohon yang kering!”
- ⁴ Sebab beginilah YAHWEH berfirman
kepada orang yang dikebiri,
“Orang yang memelihara hari-hari
Sabat-Ku dan memilih hal-hal
yang Aku berkenan atasnya,
dan yang memegang perjanjian-Ku,
⁵ maka Aku akan memberikan
kepada mereka di dalam bait-Ku
dan dalam tembok-tembok-Ku,
kekuatan^g dan nama,
yang lebih baik daripada
anak-anak laki-laki
dan daripada anak-anak perempuan;
Aku akan memberi mereka
nama yang abadi,
yang tidak akan lenyap.
- ⁶ Juga anak-anak orang asing
yang menggabungkan diri mereka

^g *kekuatan* (JGLT: *hand*; MT: 𐤇), lit.: *tangan*. Bd. 57:8 & 10 (NAS: *manhood* = lambang kekuatan laki-laki = *lingga*). 55:10= 2Kor. 9:10

pada YAHWEH,
 untuk melayani-Nya, dan untuk
 mengasihi nama YAHWEH,
 untuk menjadi hamba-Nya,
 yaitu setiap orang yang
 memelihara diri terhadap
 pencemaran sabat,
 dan yang memegang perjanjian-Ku;
⁷ maka Aku akan membawanya
 ke gunung-Ku yang kudus,
 dan membuat mereka bersukacita
 di dalam rumah doa-Ku.
 Persembahan bakaran mereka
 dan kurban-kurban mereka
 akan diterima di atas mezbah-Ku,
 karena rumah-Ku
 akan disebut rumah doa
 bagi segala bangsa.”
⁸ Firman Tuhan YAHWEH,
 yang mengumpulkan
 orang-orang buangan Israel,
 “Aku akan mengumpulkan
 padanya, di samping mereka
 yang telah dikumpulkan padanya.”

Pemimpin yang Buta, Bisu dan Rakus

⁹ Semua binatang di padang
 dan semua binatang di hutan
 datanglah untuk melahap!
¹⁰ Penjaga-penjaganya itu buta.
 Mereka semua tidak mengetahui,
 mereka semua
 adalah anjing-anjing yang bisu,
 mereka tidak sanggup menyalak,
 yang mengigau, yang berbaring,
 yang suka mengantuk.
¹¹ Ya, anjing-anjing yang bernafsu
 rakus,
 mereka tidak mengenal kepuasan.
 Dan mereka adalah para gembala,
 mereka tidak mengetahui pengertian,
 mereka berpaling, semuanya
 menurut jalannya sendiri,
 masing-masing demi keuntungannya
 sendiri,
 sampai yang terakhir.
¹² “Marilah!
 Dan biarlah aku membawa anggur,
 dan biarlah kita meneguk
 minuman keras,
 dan esok hari akan menjadi seperti
 hari ini,
 hebat, sangat berlimpah-limpah!”

Israel Tidak Mengikuti Tuhan

57 Orang yang benar telah binasa,
 dan tidak seorang pun menaruh itu
 dalam hatinya,

56:7= Mat. 21:13; Mrk. 11:17; Luk. 19:46

dan orang-orang saleh
 sedang dikumpulkan
 dengan tidak ada seorang pun
 yang memahaminya,
 bahwa orang benar telah
 dikumpulkan
 dari hadapan orang jahat.
² Ia akan memasuki damai sejahtera,
 mereka akan beristirahat
 di atas pembaringannya,
 yaitu yang berjalan dalam
 ketulusan hatinya.
³ “Namun kamu, mendekatlah kemari,
 hai anak-anak tukang sihir,
 keturunan pezina, dan pelacur.
⁴ Tentang siapakah
 kamu saling berkelakar?
 Pada siapakah kamu
 akan bermulut besar
 dan menjulurkan lidah?
 Bukankah kamu anak-anak
 pemberontak,
 keturunan yang palsu,
⁵ yang sedang dikobarkan
 dengan berhala-berhala
 di bawah setiap pohon hijau,
 yang menyembelih anak-anak
 di ngarai-ngarai,
 di bawah celah-celah batu cadas?
⁶ Bagianmu ada di ngarai
 yang licin-licin,
 itulah penentuanmu,
 bahkan kepada mereka
 engkau telah menuangkan
 persembahan curahan,
 engkau telah mempersembahkan
 persembahan sajian.
 Apakah Aku akan terhibur
 atas semua ini?
⁷ Engkau telah menaruh tempat
 pembaringanmu di atas gunung
 yang tinggi dan indah,
 ya, engkau naik ke sana
 untuk mengurbankan kurban.
⁸ Dan engkau telah mendirikan tugu
 peringatanmu,
 di balik pintu
 dan tempat penjagaan.
 Sebab engkau telah bertelanjang
 dan pergi dari pada-Ku,
 engkau telah memperlebar
 tempat pembaringanmu,
 dan engkau membuat
 perjanjian bagimu dengan mereka,
 engkau telah mencintai
 tempat pembaringan mereka,
 engkau telah memandang
 kekuatan.
⁹ Dan engkau telah pergi kepada raja
 dengan minyak
 dan menambahkan wewangianmu.

- Dan engkau telah mengirim utusan-utusanmu dari jauh, dan merendahkan dirimu sendiri ke dalam alam maut.
- ¹⁰Engkau bersusah payah di sepanjang perjalananmu, engkau tidak berkata: Tidak ada harapan! Engkau menemukan kehidupan pada tanganmu, sehingga engkau tidak menjadi sakit.
- ¹¹Dan kepada siapakah engkau gentar dan takut, sehingga engkau berdusta dan tidak mengingat Aku, dan tidak menaruh dalam hatimu. Tidakkah aku membisu, bahkan sejak dahulu, dan engkau tidak takut kepada-Ku?
- ¹²Aku akan menceritakan kebenaranmu dan pekerjaan-pekerjaanmu, tetapi itu tidak akan bermanfaat bagimu.
- ¹³Pada waktu engkau menangis, biarlah teman-teman sekutumu melepaskanmu; tetapi angin akan mengembuskan mereka semua, kesia-siaan mengambilnya. Namun dia yang mencari perlindungan pada-Ku, dia akan mewarisi negeri dan memiliki gunung kekudusan-Ku.
- ¹⁴Dan Dia akan berkata: Bangkitlah! Bangkitlah! Persiapkanlah jalan! Angkatlah batu sandungan dari jalan umat-Ku.”
- ¹⁵Sebab, beginilah Yang Mahatinggi yang mendiami kekekalan berfirman, dan nama-Nya adalah Kudus, “Aku bersemayam dalam ketinggian dan di tempat yang kudus, bahkan dengan orang-orang yang remuk dan rendah hati, untuk menghidupkan roh orang yang rendah, dan membangkitkan hati orang yang remuk.
- ¹⁶Sebab Aku tidak akan berbantah untuk selamanya, ataupun selalu marah, karena di hadapan-Ku roh itu adalah lemah, padahal Aku telah membuat napas.
- ¹⁷Sebab Aku telah menjadi marah dan memukulnya karena kejahatan ketamakannya; Aku telah menyembunyikan diri-Ku sendiri dan marah, tetapi dia pergi, berbalik menurut jalan hatinya.
- ¹⁸Aku telah melihat jalan-jalannya, tetapi Aku akan menyembuhkannya, dan akan memimpin dia dan memulihkan penghiburan kepadanya, dan kepada yang meratapinya,
- ¹⁹dengan menciptakan buah ucapan-ucapannya: Damai sejahtera, damai sejahtera, bagi yang jauh dan yang dekat, dan Aku akan menyembuhkannya,” YAHWEH berfirman.
- ²⁰Namun orang fasik seperti lautan yang bergelora, yang tidak dapat diam, dan gelombangnya mendamparkan lumpur dan kotoran.
- ²¹Tidak ada damai sejahtera bagi orang fasik, Elohimku berfirman.

Hal Berpuasa

- 58** “Berserulah sekuat-kuatnya! Janganlah menahan-nahan. Angkatlah suaramu seperti sangkakala! Dan perhatikanlah kepada umat-Ku pelanggaran mereka, dan kepada isi rumah Yakub dosa mereka.
- ² Namun mereka mencari Aku hari demi hari, dan menginginkan pengetahuan akan jalan-jalan-Ku. Sebagai sebuah bangsa yang sudah berbuat benar, dan tidak meninggalkan pertimbangan Elohim mereka. Mereka bertanya kepada-Ku tentang pertimbangan kebenaran,” mereka berhasrat untuk mendekat kepada Elohim.
- ³ “Mengapa kami berpuasa dan Engkau tidak memperhatikan, kami membuat jiwa kami menderita dan Engkau tidak mengetahuinya?” “Lihatlah! Pada hari puasamu engkau mencari kesenangan, dan engkau menekan semua pekerja kerasmu.
- ⁴ Lihatlah! Engkau berpuasa untuk berselisih, dan berbantah-bantah,

dan memukul
dengan tinju kefasikan.
Seharusnya engkau tidak berpuasa
seperti hari ini,
untuk membuat suaramu
terdengar di tempat pemujaan.

⁵ Seperti itukah puasa
yang Aku kehendaki,
sebuah hari bagi seorang manusia
untuk menyengsarakan jiwanya?
Untuk menundukkan kepalanya
seperti gelagah,
dan membentangkan
kain kabung dan debu?
Apakah ini yang engkau sebut
sebagai puasa,
dan hari kesukaan bagi YAHWEH?

⁶ Bukankah ini, puasa yang Aku pilih:
untuk membuka belenggu-belenggu
kelaliman,
untuk melepaskan tali-tali kuk,
dan untuk membebaskan
orang-orang yang tertindas?
dan kamu akan mematahkan
setiap kuk!

⁷ Bukankah untuk membagi roti
kepada yang lapar,
dan membawa
musafir miskin ke rumah;
ketika engkau melihat
orang-orang yang telanjang,
maka engkau menutupinya,
dan engkau tidak menyembunyikan
dirimu dari saudaramu?"

⁸ Pada waktu itu terangmu
akan memancar seperti fajar,
dan pemulihanmu
akan bersemi dengan cepat,
dan kebenaranmu akan berjalan
di depanmu,
kemuliaan YAHWEH
akan terhimpun kepadamu.

⁹ Pada waktu itu engkau akan
memanggil,
dan YAHWEH akan menjawab;
engkau akan menangis,
dan Dia akan berkata,
"Inilah Aku!"
Ketika engkau menyingkirkan kuk
oleh karena menudingkan jari
dan membicarakan kefasikan

¹⁰ dan ketika engkau membawa
jiwamu kepada yang lapar,
dan memuaskan jiwa
yang sengsara,
maka terangmu akan bercahaya
dalam kegelapan,
dan kegelapanmu akan menjadi
seperti siang hari.

¹¹ Dan YAHWEH akan selalu
memimpinmu

58:7= Mat. 25:35

dan memuaskan jiwamu
di tempat-tempat yang kering,
dan menyegarkan tulang-tulangmu.
Dan engkau akan menjadi seperti
sebuah taman yang diairi,
dan seperti mata air yang airnya
tidak pernah kering.

¹² Dan dari antaramu, mereka akan
membangun reruntuhan yang dahulu,
engkau akan mendirikan
dasar-dasar bagi banyak generasi,
dan engkau akan disebut:
Yang memperbaiki tembok
yang berlubang,
yang membetulkan jalan-jalan
untuk didiami.

¹³ Jika karena hari Sabat
engkau membalikkan kakimu
dari melakukan apa yang engkau
sukai pada hari kudus-Ku,
dan menyebut sabat sebagai
kesenangan yang dimuliakan
bagi kekudusan YAHWEH,
dan engkau memuliakannya
dengan tidak melakukan
jalan-jalanmu sendiri,
tanpa mencari kesenanganmu sendiri,
atau membicarakan perkataanmu;

¹⁴ maka engkau akan menyukakan
dirimu sendiri dalam YAHWEH.
Dan Aku akan membuatmu
melintas di atas
tempat-tempat tinggi di bumi,
dan membuatmu makan dari milik
pusaka Yakub, leluhurmu."
Sebab, mulut YAHWEH
telah berfirman.

Akibat Dosa

59 Lihatlah!
Tangan YAHWEH tidaklah kurang
panjang untuk menyelamatkan,
ataupun telinga-Nya,
tidaklah berat untuk mendengar.

² Namun kejahatanmu
itulah yang memisahkan kamu
dari Elohimmu,
dan karena dosa-dosamu,
Dia telah menyembunyikan
wajah-Nya darimu
untuk mendengar.

³ Sebab tanganmu telah cemar oleh
darah,
dan jari-jarimu oleh kejahatan.
Bibirmu telah mengatakan
kepalsuan,
lidahmu menggumamkan
ketidakbenaran.

⁴ Tidak seorang pun menyerukan
kebenaran

dan tidak seorang pun membela dengan kesetiaan.

Dengan mempercayakan diri kepada kehampaan dan membicarakan kesia-siaan, mereka mengandung kesusahan dan melahirkan kejahatan.

⁵ Mereka menetaskan telur ular beludak, dan menenun sarang laba-laba; mereka yang memakan telur-telurnya akan mati, dan yang ditekan, akan menetaskan seekor ular beludak.

⁶ Sarang mereka tidak akan menjadi pakaian, dan mereka tidak akan menutupi diri mereka sendiri dengan perbuatan mereka, perbuatan mereka adalah perbuatan yang jahat, dan tindakan kekerasan ada di telapak tangan mereka.

⁷ Kaki mereka berlari kepada yang jahat dan mereka bergegas untuk menumpahkan darah orang yang tidak bersalah. Rancangan mereka adalah rancangan kejahatan, kehancuran dan keruntuhan ada di jalan mereka.

⁸ Mereka tidak mengetahui jalan damai sejahtera, dan tidak ada keadilan dalam kubu-kubu mereka. Mereka telah membengkokkan bagi mereka, lorong-lorong mereka, setiap orang yang melangkah di dalamnya tidak mengetahui damai sejahtera.

Tuhan Menyelamatkan dari Kesusahan Akibat Dosa

⁹ Oleh karena itulah keadilan menjadi jauh dari kami, dan kebenaran tidak mencapai kami.

Kami menantikan terang, tetapi, tampaklah kegelapan. Menantikan kecerahan, tetapi kami berjalan dalam kesuraman.

¹⁰ Kami meraba-raba tembok seperti orang buta, dan kami meraba-raba seperti tidak punya mata, kami tersandung pada tengah hari seperti pada senja hari,

berada di tempat-tempat sunyi seperti orang mati.

¹¹ Kami semuanya meraung seperti beruang, dan kami merintih sedih seperti burung merpati. Kami menantikan keadilan, tetapi tidak ada satu pun, menantikan keselamatan, itu pun menjauh dari kami.

¹² Sebab pelanggaran kami berlipat ganda di hadapan-Mu, dan dosa-dosa kami bersaksi melawan kami.

Sebab pelanggaran kami ada bersama kami, dan kesalahan-kesalahan kami, kami telah mengetahuinya.

¹³ Dengan memberontak dan berdusta kepada YAHWEH, dan meninggalkan Elohim kami, membicarakan penindasan dan kesesatan, memikirkan dan mengucapkan kata-kata dusta dari hati.

¹⁴ Maka keadilan terdesak ke belakang, dan kebenaran berdiri dari jauh, karena kesetiaan tersandung di jalan, maka yang benar tidak dapat masuk.

¹⁵ Dan kesetiaan telah berkurang, dan yang berbalik dari yang jahat sedang menjadi jarahan. Namun YAHWEH melihat, bahwa hal itu adalah jahat di mata-Nya, karena tidak ada keadilan.

¹⁶ Dan Dia melihat bahwa tidak ada seorang pun, dan Dia heran bahwa tidak ada yang bersyafaat, maka lengan-Nya sendiri menyelamatkan dia, dan kebenaran-Nya menopang ia.

¹⁷ Sebab Dia mengenakan kebenaran seperti baju zirah, dan ketopong penyelamatan di kepala-Nya. Dan mengenakan jubah pembalasan sebagai pakaian, dan Dia dilingkupi kecemburuan sebagai mantel.

¹⁸ Sesuai dengan perbuatan-perbuatannya, demikianlah Dia mengganjarnya; kehangatan murka kepada musuh-musuh-Nya, adalah ganjaran bagi yang memusuhi-Nya. Dia akan mengganjarkan pembalasan kepada pulau-pulau.

¹⁹Sehingga dari barat,
mereka akan takut kepada nama
YAHWEH,
dan dari timur,
kepada kemuliaan-Nya.
Pada waktu musuh datang
seperti banjir,
Roh YAHWEH akan membuatnya
terluput.

²⁰“Dan, yang menebus akan datang
ke Sion,
bahkan bagi orang-orang
di dalam Yakub yang berbalik
dari pelanggaran,”
firman YAHWEH.

²¹“Dan Aku, inilah perjanjian-Ku
dengan mereka,” YAHWEH berfirman,
“Roh-Ku yang ada padamu, dan firman-
Ku yang Kutaruh di mulutmu, tidak akan
pergi dari mulutmu, dan dari mulut
keturunanmu, dan dari mulut keturunan
dari keturunanmu, dari sekarang dan
selamanya,” YAHWEH berfirman.

Menjadi Terang Bagi Bangsa-Bangsa

60 Bangkitlah, menjadi teranglah,
karena terangmu telah datang,
dan kemuliaan YAHWEH
telah bangkit atasmu!

² Sebab lihatlah,
kegelapan akan menutupi bumi,
dan awan gelap menutupi
bangsa-bangsa.
Namun YAHWEH akan bangkit
atasmu,
dan kemuliaan-Nya akan terlihat
di atasmu.

³ Dan bangsa-bangsa akan datang
kepada terangmu,
dan raja-raja ke arah
cahaya fajarmu.

⁴ Angkatlah matamu
dan lihatlah ke sekelilingmu,
mereka semua telah dikumpulkan,
mereka datang kepadamu.

Anak-anak lelakimu akan datang
dari jauh,
dan anak-anak perempuanmu
akan didukung di gendongan.

⁵ Pada waktu itu kamu akan melihat
dan berseri-seri,
dan hatimu akan menjadi
kagum dan lega,
karena kelimpahan lautan
akan dikembalikan kepadamu,
kekayaan bangsa-bangsa
akan datang kepadamu.

⁶ Sejumlah besar unta
akan menutupimu,

unta-unta muda
dari Midian dan Efa.
Semuanya itu akan datang
dari Sheba,

mereka akan membawa emas
dan kemenyan,
dan mereka akan memberitakan
kemasyhuran YAHWEH.

⁷ “Semua kambing domba Kedar
akan dikumpulkan bagimu,
domba-domba jantan Nebayot
akan melayanimu,
mereka akan mempersembahkan
yang berkenan di mezbah-Ku,
dan Aku akan memuliakan bait
kemuliaan-Ku.

⁸ Siapakah mereka ini yang melayang
seperti awan,
dan seperti burung merpati
pada jendela-jendela mereka?

⁹ Sesungguhnya pulau-pulau
akan menanti-nantikan Aku,
dan kapal-kapal Tarsis
yang pertama,
untuk membawa
anak-anak laki-lakimu dari jauh,
perak dan emas mereka
ada bersama mereka,”
bagi nama YAHWEH, Elohimmu,
dan bagi Yang Mahakudus Israel
karena Dia telah memuliakanmu.

¹⁰ Dan anak-anak orang asing akan
membangun tembok-tembok bagimu,
dan raja-raja mereka
akan melayanimu.

“Sebab, Aku telah menghajarmu
dalam amarah-Ku,
tetapi Aku telah berbelaskasihan
kepadamu
di dalam kemurahan-Ku.

¹¹ Maka pintu-pintu gerbangmu
akan selalu terbuka,
tidak akan ditutup
baik siang maupun malam,
sehingga dapat membawa
kekayaan bangsa-bangsa kepadamu,
dan sambil menggiring
raja-raja mereka.

¹² Sebab bangsa dan kerajaan
yang tidak melayanimu
akan binasa,
ya, bangsa-bangsa
akan menjadi runtuh.

¹³ Kemuliaan Libanon akan datang
kepadamu,
pohon sanobar, pohon pinus
dan pohon cemara,
bersama-sama untuk memperindah
tempat ruang kudus-Ku,
dan tempat tumpuan kaki-Ku
akan Kumuliakan.

¹⁴Dan anak-anak dari yang memperhamba engkau akan datang kepadamu untuk bersujud, dan mereka akan sujud di telapak kakimu, yaitu semua orang yang menghina engkau, dan mereka akan memanggilmu: Kota YAHWEH, Sion, Yang Mahakudus Israel.”

Israel yang Dibarui

¹⁵“Sebagai ganti keadaanmu, yang ditinggalkan dan dibenci sehingga tidak ada seorang pun yang lewat melaluimu, Aku akan meletakkan atasmu kemegahan yang abadi, sebuah sukacita turun-temurun.
¹⁶Engkau juga akan mengisap susu bangsa-bangsa, dan engkau akan menyusu di dada raja-raja^a. Dan engkau akan tahu, Akulah YAHWEH, Juruselamatmu dan Penebusmu, Yang Mahakuasa Yakub.
¹⁷Sebagai ganti tembaga, Aku akan membawa emas, dan sebagai ganti besi Aku akan membawakan perak. Dan sebagai ganti kayu –tembaga, sebagai ganti batu –besi. Dan Aku akan menempatkan damai sejahtera sebagai penilikmu, dan kebenaran sebagai mandormu.
¹⁸Kekerasan tidak akan terdengar lagi di negerimu, keruntuhan dan kebinasaan di wilayahmu; tetapi engkau akan menyebut tembok-tembokmu: Keselamatan, dan pintu-pintu gerbangmu: Pujian.
¹⁹Bagimu matahari tidak akan lagi menjadi terang pada siang hari, atau bulan akan memberimu terang sebagai sinar, tetapi YAHWEH akan ada sebagai terang abadi bagimu, dan Elohimmu adalah keindahanmu.
²⁰Mataharimu tidak lagi akan menjadi terang bagimu, dan bulanmu tidak akan memudar,

karena YAHWEH akan menjadi terang abadimu, dan hari-hari perkabunganmu akan berakhir.

²¹Dan bangsamu, mereka semua adalah orang-orang yang benar, mereka akan memiliki bumi selamanya, ranting dari tanaman-Ku, karya dari tangan-Ku, untuk membuat-Ku dipermuliakan.

²²Yang kecil akan menjadi seribu, dan yang lemah menjadi bangsa yang kuat. Aku YAHWEH, akan melaksanakannya segera pada waktunya.”

Misi Memberitakan Kabar Baik

61 Roh Tuhan YAHWEH ada padaku, karena YAHWEH telah mengurapi aku, untuk memberitakan kabar baik kepada yang lemah. Dia mengutus aku untuk membalut hati yang terluka, untuk memberitakan tahun pembebasan kepada para tawanan, dan kebebasan bagi orang-orang yang terbelenggu.
² Untuk memberitakan tahun rahmat YAHWEH dan hari pembalasan Elohim kita, untuk menghibur semua yang berduka,
³ untuk mengangkat mereka yang berduka di Sion, untuk memberi mereka kemuliaan sebagai ganti debu, minyak sukacita sebagai ganti dukacita, jubah pujian sebagai ganti semangat yang pudar; sehingga dia akan disebut pohon-pohon kebenaran, tanaman YAHWEH, untuk membuat-Nya dimuliakan.
⁴ Dan mereka akan membangun reruntuhan yang telah lampau, mereka akan membangkitkan tempat-tempat sunyi sejak dahulu kala, dan mereka akan memperbarui kota-kota yang runtuh,

^a di dada raja-raja (JGLT: *the breast of kings*; MT: *ירשד מלכים*).

60:19= Why. 21:23, 22:5 61:1= Mat. 11:5; Luk. 7:22 61:1-2= Luk. 4:18-19 61:2= Mat. 5:4

- reruntuhan turun-temurun.
⁵ Dan orang-orang asing akan berdiri dan memberi makan kawan dombamu, dan anak-anak orang asing akan menjadi tukang-tukang bajak dan perawat kebun anggurmu.
⁶ Dan kamu akan disebut imam YAHWEH, pelayan Elohim kita akan disebutkan kepadamu, Engkau akan makan kekayaan bangsa-bangsa, dan engkau akan bersukaria di dalam kemuliaan mereka.
⁷ sebagai ganti aib ada dua kali lipat dan sebagai ganti kehinaan mereka akan bersorak gembira dalam bagiannya, karena itu mereka akan memiliki bagian dua kali lipat di negerinya, sukacita kekal menjadi milik mereka.
⁸ "Sebab Aku, YAHWEH, yang mencintai keadilan, yang membenci jarahan sebagai persembahan bakaran. Dan Aku akan memberi upah mereka dalam kebenaran, dan Aku akan membuat perjanjian kekal bagi mereka.
⁹ Dan keturunan mereka akan dikenal di antara bangsa-bangsa, dan anak-anak mereka di antara suku-suku bangsa; semua yang melihat mereka akan mengakui mereka, bahwa mereka adalah keturunan yang telah YAHWEH berkati."

Sukacita Hamba Tuhan

- ¹⁰ Aku sangat bersukaria di dalam YAHWEH, biarlah jiwaku bersukacita di dalam Elohimku. Sebab Dia mengenakan kepadaku pakaian keselamatan, Dia menyelubungi aku dengan jubah kebenaran, seperti mempelai laki-laki mengenakan perhiasan, dan seperti mempelai perempuan mengenakan permata-permatanya.
¹¹ Sebab seperti tanah menumbuhkan tunas-tunasnya, dan seperti sebuah taman menumbuhkan benih-benihnya, maka Tuhan YAHWEH akan membuat kebenaran

dan pujian bertumbuh di hadapan semua bangsa.

Sion dan Yerusalem yang di Bumi

- 62** Demi Sion, aku tidak akan diam, dan demi Yerusalem, aku tidak akan beristirahat, sampai kebenarannya memancar seperti cahaya, dan keselamatannya seperti obor yang menyala.
² Dan bangsa-bangsa akan melihat kebenaranmu, dan semua raja –kemuliaanmu. Dan Dia akan menyerukan kepadamu sebuah nama baru, yang mulut YAHWEH sendiri ungkapkan.
³ Engkau juga akan menjadi sebuah mahkota keindahan di tangan YAHWEH, dan tanda kebesaran kerajaan pada telapak tangan Elohimmu.
⁴ Kepadamu tidak lagi akan disebut, "Yang ditinggalkan," dan kepada negerimu tidak lagi akan disebut, "Kesunyian;" karena kepadamu akan disebut, "Kesukaan-Ku ada padanya." Dan kepada negerimu, "Yang bersuami;" karena YAHWEH bersuka di dalammu, dan negerimu akan dinikahi.
⁵ Sebab, seperti seorang laki-laki muda menikahi seorang anak dara, demikianlah anak-anakmu akan menikahimu¹. Dan seperti kesukaan mempelai laki-laki atas mempelai perempuan, demikianlah Elohimmu akan bersuka atasmu.

Tuhan Memelihara Perjanjian-Nya

- ⁶ Aku telah menempatkan para penjaga di atas tembok-tembokmu, hai Yerusalem, sepanjang hari dan sepanjang malam, terus-menerus tidak akan diam; hai kamu yang mengingatkan YAHWEH, jangan ada istirahat bagimu.
⁷ Dan jangan memberi istirahat kepada-Nya sampai Dia menegakkan

¹ anak-anakmu akan menikahimu (JGLT: *your sons marry you*; MT: *יבנותך בניך*).
61:10= Why. 21:2

dan menjadikan Yerusalem
sebuah pujian di bumi.
⁸ YAHWEH telah bersumpah dengan
tangan kanan-Nya,
bahkan dengan lengan
keperkasaan-Nya,
“Aku tidak akan lagi memberikan
gandummu
sebagai makanan
untuk musuh-musuhmu,
dan anak-anak orang asing
tidak akan minum anggur barumu,
yang atasnya engkau telah
berjerih lelah.”
⁹ Sebab mereka
yang mengumpulkannya
akan memakannya,
dan memuji YAHWEH,
dan mereka yang menampungnya
akan meminumnya
di pelataran-pelataran kudus-Ku.”
¹⁰ Melintaslah!
Melintaslah melalui pintu-pintu
gerbang,
persiapkanlah jalan bagi umat!
Bangunlah!
Bangunlah, hai jalan raya,
singkirkanlah batu demi batu!
Angkatlah panji
atas bangsa-bangsa!
¹¹ Lihatlah,
YAHWEH telah memperdengarkan
sampai ke ujung bumi.
Katakanlah kepada putri Sion,
Lihatlah,
keselamatanmu datang!
Lihatlah upahnya ada bersamanya
dan pahalanya di hadapannya.
¹² Dan mereka akan memanggilnya,
“Umat Yang Mahakudus,
yang telah ditebus YAHWEH.”
Dan kepadamu akan disebutkan,
“Yang dicari,
kota yang tidak ditinggalkan.”

Tuhan Menghukum Bangsa-Bangsa

63 Siapakah ini yang datang dari
Edom dengan pakaian merah cerah
dari Bozra?
Inilah yang dihormati melalui
pakaianya,
yang melangkah dengan kekuatannya
yang besar.
“Akulah yang berbicara dalam
kebenaran, berkuasa
untuk menyelamatkan.”
² Mengapakah pakaianmu merah,

62:11= Yes. 40:10; Why. 22:12

63:1-6= Yes. 34:5-17; Yer. 49:7-22; Yeh. 25:12-14, 35:1-15; Am. 1:11-12; Obj. 1-14; Mal. 1:2-5

63:3= Why. 14:20, 19:13, 15; 63:5= Yes. 59:16

dan bajumu seperti orang
yang memeras di pemerasan
anggur?
³ “Aku telah memeras di pemerasan
anggur, dengan sendirian,
dan tidak ada seorang pun
dari bangsa-bangsa
yang bersama dengan Aku.
Dan Aku akan memerasnya
dalam kemarahan-Ku
dan menginjak-injaknya
di dalam murka-Ku,
dan darahnya memercik pada baju-Ku,
dan mengotori semua pakaian-Ku.
⁴ Sebab hari pembalasan ada
di dalam hati-Ku,
dan tahun penebusan-Ku
telah datang.
⁵ Dan Aku memandang,
dan tidak ada seorang pun
yang menolong.
Dan Aku menjadi terkejut
bahwa tidak ada seorang pun
yang membantu.
Kemudian lengan-Ku sendiri
telah menyelamatkan Aku,
dan amarah-Ku
ia menegarkan Aku.
⁶ Dan Aku telah menginjak-injak
bangsa-bangsa
dalam amarah-Ku,
dan membuat mereka mabuk
di dalam murka-Ku,
dan Aku telah menumpahkan darah
mereka ke bumi.”

Tuhan adalah Bapak yang Baik bagi Umat-Nya

⁷ Aku akan mengingat-ingat
kemurahan YAHWEH.
Pujian kepada YAHWEH,
sesuai dengan segala sesuatu
yang YAHWEH janjikan bagi kita,
dan kebaikan yang besar
kepada isi rumah Israel,
yang telah Dia janjikan menurut
kemurahan-Nya,
dan menurut kasih setia-Nya
yang besar.
⁸ Sebab Dia telah mengatakan,
“Sungguh mereka adalah umat-Ku,
anak-anak yang tidak akan
berdusta,”
maka Dialah Juruselamat mereka.
⁹ Dalam semua penderitaan mereka,
Dia bukanlah musuh,
dan malaikat kehadiran-Nya
telah menyelamatkan mereka.

Di dalam kasih-Nya
dan di dalam belas kasihan-Nya,
Dia telah menebus mereka.
Dan Dia telah mengambil mereka,
dan mengangkatnya
sepanjang masa selamanya.

¹⁰Namun mereka telah memberontak
dan mendukakan Roh Kudus-Nya,
sehingga Dia berbalik menjadi
musuh mereka,
Dia berjuang melawan mereka.

¹¹Dan Dia mengingat masa yang
lampau,
Musa dan umatnya,
Di manakah Dia yang telah membawa
mereka naik dari laut,
gembala kawanan domba-Nya?
Di manakah Dia
yang menaruh Roh Kudus-Nya
di tengah-tengah mereka?

¹²Yang memimpin mereka
dengan tangan kanan Musa,
dengan kemuliaan lengan-Nya,
yang membelah air di hadapan
mereka,
untuk membuat bagi-Nya
sebuah nama kekal.

¹³Yang memimpin mereka melewati
kedalaman laut,
seperti kuda di padang gurun,
mereka tidak akan tersandung.

¹⁴Seperti ternak akan turun ke lembah,
Roh YAHWEH membuatnya
beristirahat,
sehingga Engkau telah memimpin
umat-Mu,
untuk membuat bagi-Mu
sebuah nama yang mulia.

¹⁵Pandanglah dari surga
dan lihatlah dari tempat
kekudusan-Mu dan kemuliaan-Mu.
Di manakah kecemburuan-Mu
dan keperkasaan-Mu?
Suara batin-Mu
dan belas kasihan-Mu bagi kami,
adakah mereka tertahan?

¹⁶Sebab Engkaulah Bapa kami,
walaupun Abraham
tidak mengenal kami,
dan Israel tidak mengakui kami;
ya YAHWEH, Engkaulah Bapa kami,
Penebus kami,
nama-Mu kekal, selamanya.

¹⁷Ya YAHWEH,
mengapa Engkau membiarkan kami
menyimpang dari jalan-Mu,
Engkau telah mengeraskan
hati kami
dari rasa takut akan Engkau?
Demi hamba-hamba-Mu,
kembalikanlah suku-suku bangsa

milik pusaka-Mu.

¹⁸Sebab umat kekudusan-Mu
telah memilikinya,
tetapi sementara.
Musuh-musuh kami telah
menginjak-injak tempat kudus-Mu.

¹⁹Kami telah ada sejak dahulu kala,
Engkau tidak pernah
memerintah atasnya,
nama-Mu tidak pernah disebutkan
atasnya.

64 O, sekiranya Engkau mengoyakkan
langit dan sekiranya Engkau
turun,
gunung-gunung terguncang
di hadapan-Mu.

² Seperti api membakar jerami,
api menyebabkan air mendidih,
untuk membuat nama-Mu dikenal
oleh musuh-musuh-Mu,
sehingga bangsa-bangsa
akan gemetar di hadapan-Mu!

³ Ketika Engkau melakukan hal-hal
yang ditakuti,
yang tidak kami harapkan,
Engkau turun,
gunung-gunung runtuh
di hadapan-Mu.

⁴ Bahkan sejak dahulu
mereka tidak pernah
sungguh-sungguh mendengarkan,
mata tidak pernah melihat Elohim
selain Engkau.
Orang bekerja untuk orang yang
menantikan-nantikan dia.

⁵ Engkau telah menjumpai dia
yang bersukacita,
dan yang bertindak dalam
kebenaran;
mereka mengingat-Mu dalam
jalan-jalan-Mu.
Lihatlah, Engkau telah murka
dan kami berdosa bersama mereka
terus-menerus,
tetapi kami akan diselamatkan.

⁶ Namun kami semua menjadi
seperti orang yang najis
dan semua kebenaran kami
seperti kain yang najis.
Dan kami semua layu seperti daun,
dan kejahatan kami
seperti angin mengembus kami.

⁷ Dan tidak ada seorang pun yang
memanggil nama-Mu,
yang menyemangati diri
untuk berpegang pada-Mu.
Sebab Engkau telah menyembunyikan
wajah-Mu dari kami
dan telah menyerahkan kami
ke dalam kuasa kejahatan kami.

- ⁸ Namun sekarang, ya YAHWEH,
Engkaulah Bapa kami,
kami adalah tanah liat,
dan Engkaulah Penjunan kami,
dan kami semua adalah karya
tangan-Mu.
- ⁹ Janganlah sangat murka,
ya YAHWEH,
dan janganlah mengingat kejahatan
selamanya.
Lihatlah, pandanglah,
kami mohon,
kami semua adalah umat-Mu.
- ¹⁰ Kota-kota kudus-Mu telah
menjadi padang gurun,
Sion telah menjadi padang gurun,
Yerusalem, sebuah tempat sunyi.
- ¹¹ Bait suci kami dan yang indah,
tempat leluhur kami memuji Engkau,
telah menjadi kobaran api,
dan semua barang kesenangan kami
menjadi reruntuhan.
- ¹² Apakah Engkau akan menahan
diri-Mu atas hal-hal ini,
ya YAHWEH?
apakah Engkau akan diam
dan sangat menyengsarakan kami?

Bangsa-Bangsa Melihat Kesabaran Elohim

- 65** “Aku telah diselidiki
oleh orang yang tidak bertanya.
Aku telah ditemukan oleh mereka
yang tidak mencari Aku.
Kepada bangsa yang tidak berseru
kepada nama-Ku,
Aku berfirman:
Lihatlah Aku! Lihatlah Aku!
- ² Aku telah merentangkan tangan-Ku
sepanjang hari
untuk bangsa yang memberontak,
yang sedang berjalan di jalan
yang tidak baik,
mengikuti pikirannya sendiri;
- ³ suatu bangsa yang di hadapan-Ku
terus-menerus memancing-Ku
untuk marah,
yang mempersembahkan kurban
di taman-taman,
dan membakar ukupan
di atas batu-batu bata;
- ⁴ yang tinggal di antara
kuburan-kuburan
dan bermalam
di tugu-tugu peringatan,
yang makan daging babi,
dan kuah kenajisan
ada dalam kualinya mereka;
- ⁵ yang berkata:
Perhatikanlah dirimu!

65:1= Rom. 10:20

65:2= Rom. 10:21

65:10= Yos. 7:24-26

- Janganlah mendekat kepadaku,
karena aku lebih kudus
daripada kamu!
Inilah asap dalam amarah-Ku,
api yang menyala sepanjang hari.”

Hukuman Pasti Datang

- ⁶ “Lihatlah!
Telah tertulis di hadapan-Ku:
Aku tidak akan berdiam diri,
melainkan akan membalas,
ya, Aku akan membalas
ke pangkuan mereka,
⁷ kejahatan-kejahatanmu,
dan kejahatan-kejahatan leluhurmu
bersama-sama,”
YAHWEH berfirman,
“Mereka yang membakar ukupan
di gunung-gunung,
telah menghujat Aku di atas
bukit-bukit.
Dan Aku akan menimbang
perbuatan mereka terdahulu
ke dalam pangkuan mereka.”

Kebaikan Tuhan

- ⁸ Beginilah YAHWEH berfirman,
“Seperti anggur baru yang ditemukan
di dalam tempayan,
dan seorang berkata:
Janganlah menghancurkannya,
karena di dalamnya ada berkat,
maka Aku akan melakukan demi
hamba-Ku,
tidak menghancurkan
sama sekali.
- ⁹ Dan Aku akan mengeluarkan
suatu benih dari Yakub,
dan dari Yehuda
yang mewarisi
gunung-gunung-Ku.
Dan orang yang Kupilih,
akan mewarisinya,
dan hamba-hamba-Ku
akan tinggal di sana.
- ¹⁰ Dan Saron akan menjadi
tempat kediaman bagi kambing
domba,
dan lembah Akhor
suatu tempat berbaring
bagi kawanan ternak,
bagi umat-Ku yang telah
mencari Aku.
- ¹¹ Namun kamulah yang telah
meninggalkan YAHWEH,
yang telah melupakan gunung
kudus-Ku,
yang menyiapkan meja hidangan
bagi dewa Gad,

dan yang menyuguhkan
kepada *Meni*¹ minuman campuran.
¹²Dan Aku akan menentukan kamu
bagi pedang,
dan kamu semua akan bersimpuh
untuk pembantaian,
karena Aku telah memanggil
dan kamu tidak menjawab,
Aku telah berbicara,
dan kamu tidak mendengarkan,
dan kamu telah melakukan
yang jahat di mata-Ku,
dan kamu telah memilih
apa yang Aku tidak berkenan.”

¹³Sebab itu beginilah Tuhan YAHWEH
berfirman,
“Lihatlah, hamba-hamba-Ku
akan makan,
tetapi kamu akan menjadi lapar.
Lihatlah, hamba-hamba-Ku
akan minum,
tetapi kamu akan menjadi haus.
Lihatlah hamba-hamba-Ku
akan bersukacita,
tetapi kamu akan dipermalukan.”

¹⁴Lihatlah hamba-hamba-Ku
akan bernyanyi karena hati
yang gembira,
tetapi kamu akan menangis
karena hati yang hancur,
dan kamu akan meratap
karena semangat yang patah.

¹⁵Dan kamu akan meninggalkan
namamu
sebagai kutukan
bagi orang-orang pilihan-Ku.”
Dan Tuhan YAHWEH
akan menghukum mati engkau,
dan akan memanggil
hamba-hamba-Nya
dengan nama yang lain.

¹⁶“Siapa yang memberkati dirinya
sendiri di atas bumi,
akan memberkati dirinya sendiri
dalam Elohim yang benar,
dan dia yang di ambil sumpah di bumi,
akan di ambil sumpah
oleh Elohim yang benar,
karena kesesakan yang dahulu
telah dilupakan,
dan karena mereka telah
disembunyikan dari mata-Ku.”

Hari Baru Akan Datang

¹⁷“Sebab itu, lihatlah,
Aku menciptakan langit baru
dan bumi baru.
Dan hal-hal yang dahulu
tidak akan diingat lagi,

dan tidak akan timbul lagi
dalam hati.
¹⁸Bagaimanapun juga,
bergembira dan bersukacitalah
selama-lamanya
atas apa yang Aku ciptakan.
Sebab, lihatlah,
Aku menciptakan bagi Yerusalem
sebuah sukacita,
dan kegembiraan bagi bangsanya.

¹⁹Dan Aku akan bersukacita
di Yerusalem,
dan bergembira di antara umat-Ku.
Dan di dalamnya tidak akan
terdengar lagi
suara ratapan dan suara tangisan.

²⁰Di sana, tidak akan ada bayi
yang hanya beberapa hari,
atau orang tua yang tidak mencapai
lanjut usianya.
Sebab, orang yang mati pada umur
seratus tahun,
masih akan dianggap muda,
dan siapa yang tidak mencapai
umur seratus tahun,
akan dianggap kena kutuk.

²¹Dan mereka akan membangun
rumah-rumah dan tinggal
di dalamnya,
dan mereka akan menanam
kebun anggur,
dan mereka memakan buahnya.

²²Mereka tidak akan membangun,
sehingga orang lain tinggal
di dalamnya,
mereka tidak akan menanam,
sehingga orang lain memakannya.
Sebab, seperti umur pohon,
demikian hari-hari umat-Ku,
dan orang-orang pilihan-Ku
akan panjang menikmati
pekerjaan tangan mereka.

²³Mereka tidak akan bekerja keras
untuk kesia-siaan,
Ataupun menghasilkan
kesusahan,
karena mereka adalah keturunan
yang diberkati YAHWEH,
dan anak cucunya ada bersama
mereka.

²⁴Dan akan terjadi,
sebelum mereka memanggil,
Aku akan menjawab.
Sementara mereka berbicara,
Aku akan mendengar.

²⁵Serigala dan anak domba
akan makan bersama-sama,
dan singa akan makan jerami
seperti lembu.
Dan debu adalah makanan ular.

¹ *Meni* (JGLT: *Fate*; MT: מַנִּי) = dewa *nasib* dari Kanaan.
65:17= Yes. 66:22; 2Pet. 3:13; Why. 21:1 65:19= Why. 21:4

65:25= Yes. 11:6-9

Mereka tidak akan melakukan yang jahat ataupun menghancurkan di semua gunung kekudusan-Ku, YAHWEH berfirman.

Keputusan Elohim

- 66** Beginilah YAHWEH berfirman,
 “Surga adalah takhta-Ku dan bumi adalah tumpuan kaki-Ku. Di manakah bait yang engkau bangun untuk-Ku? Dan di mana tempat peristirahatan-Ku?”
² Dan tangan-Ku telah membuat semua ini, bahkan semua hal yang ada,” firman YAHWEH.
 “Namun kepada orang ini, Aku akan memandang, kepada dia yang merendahkan diri dan yang patah semangat dan yang gentar terhadap firman-Ku.
³ Ia yang menyembelih seekor lembu, adalah yang membunuh seorang manusia, dia yang mengurbankan anak domba, adalah yang mematahkan leher anjing, ia yang mempersembahkan persembahan sajian, adalah yang mempersembahkan darah babi, dia yang membuat ingat-ingatan dengan kemenyan, adalah yang memberkati kejahatan. Ya, mereka telah memilih jalan mereka dan jiwa mereka bersuka dalam perkara-perkara yang menjijikkan.
⁴ Aku juga akan memilih kesembarangan mereka, dan Aku akan membawa ketakutan kepada mereka, karena Aku telah memanggil, dan tidak seorang pun yang menjawab, Aku telah berbicara, dan mereka tidak mendengar, tetapi mereka telah melakukan yang jahat di mata-Ku, dan telah memilih apa yang tidak Aku perkenan.”
⁵ Dengarlah firman YAHWEH, kamu yang gemetar atas firman-Nya. Saudaramu yang membencimu, yang menggiringmu keluar demi nama-Ku,

telah berkata:

Biarlah YAHWEH dimuliakan, dan biarlah kami melihat dalam sukacitamu, namun mereka merasa malu.”

Hukuman atas Bangsa-Bangsa

- ⁶ Ada suara kegemparan dari kota, suara dari tempat suci, suara YAHWEH, yang sedang membalaskan ganjaran kepada musuh-musuh-Nya!
⁷ Sebelum menggeliat sakit, ia sudah bersalin, sebelum sakit beranak mendatanginya, dia sudah melahirkan seorang anak laki-laki.
⁸ Siapakah yang telah mendengar hal seperti ini? Siapakah yang telah melihat hal seperti ini? Apakah bumi akan dilahirkan dalam sehari? Apakah suatu bangsa akan dilahirkan dengan seketika? Sebab, ia telah menggeliat sakit, ya, Sion telah melahirkan anak-anaknya.
⁹ “Apakah Aku akan mengenjan tetapi tidak melahirkan?” YAHWEH berfirman, “Masakan, Aku yang melahirkan tetapi Aku menahan,” Elohimmu berfirman.
¹⁰ Bersukacitalah bersama Yerusalem, dan bergembiralah di dalamnya, hai semua orang yang mencintainya. Bersorak-sorailah bersamanya dengan gegap gempita, hai semua orang yang sedang meratap atasnya,
¹¹ supaya kamu dapat menyusu dan dipuaskan, dari buah dada penghiburannya, supaya kamu dapat memeras, dan dirimu sendiri dipuaskan dari kelimpahan kemuliaannya.
¹² Sebab beginilah YAHWEH berfirman, “Lihatlah, Aku mengalirkan damai sejahtera kepadanya seperti sungai, dan kemuliaan bangsa-bangsa seperti arus yang meluap. Dan kamu akan menyusu dari sisi kamu digendong, dan kamu akan ditimang di atas pangkuan.

¹³Seperti seseorang yang ibunya menghiburnya, maka Aku akan menghibur kamu, dan kamu akan dihibur di Yerusalem.”

¹⁴Dan kamu akan melihat, dan hatimu akan bergembira dan tulang-tulangmu akan bertunas seperti rumput. Dan tangan YAHWEH akan dinyatakan kepada hamba-hamba-Nya, dan Dia akan menjadi marah terhadap musuh-musuh-Nya.

¹⁵Sebab lihatlah, YAHWEH akan datang dengan api, dan kereta perang-Nya, seperti puting beliung, untuk melampiaskan kehangatan murka-Nya, dan hardik-Nya dalam kobaran api.

¹⁶Sebab dengan api dan dengan pedang-Nya, YAHWEH akan menjatuhkan hukuman kepada semua yang hidup, dan orang-orang yang terbunuh oleh YAHWEH akan menjadi banyak jumlahnya.

¹⁷Mereka yang menguduskan dan menahirkan dirinya sendiri di taman-taman, mengikuti seseorang yang ada di tengah-tengahnya, orang-orang yang melahap daging babi, dan kejjikan, dan tikus, mereka akan dilenyapkan bersama. Firman YAHWEH.

¹⁸“Sebab Aku mengetahui perbuatan dan pikiran mereka, Aku datang untuk mengumpulkan semua bangsa dan bahasa, dan mereka akan datang dan melihat kemuliaan-Ku. ¹⁹Dan Aku akan menaruh sebuah tanda di antara mereka, dan Aku akan mengirimkan mereka

yang terluput kepada bangsa-bangsa dari Tarsis, Pul dan Lud, dan yang menarik busur pada Tubal dan Yawan, dan pada pulau-pulau yang jauh yang belum pernah mendengar kemasyhuran-Ku ataupun melihat kemuliaan-Ku. Dan mereka akan menyatakan kemuliaan-Ku di antara bangsa-bangsa. ²⁰Dan mereka akan membawa semua saudaramu keluar dari bangsa-bangsa, sebuah persembahan bagi YAHWEH, di atas kuda-kuda, dan di dalam kereta perang, dan di dalam usungan, di atas bagal dan unta, ke atas gunung-Ku yang kudus Yerusalem,” YAHWEH berfirman. “Seperti bani Israel membawa persembahan dalam bejana yang tahir ke bait YAHWEH, ²¹maka Aku juga akan mengambil beberapa dari mereka bagi imam-imam, dan orang-orang Lewi,” YAHWEH berfirman.

Langit Baru dan Bumi Baru

²²“Sebab seperti langit baru dan bumi baru yang akan Aku buat, berdiri di hadapan-Ku,” firman YAHWEH, “Demikianlah benihmu dan namamu akan tetap tegak.

²³Dan itu akan terjadi dari bulan baru ke bulan baru, dan dari sabat ke sabat, semua umat manusia akan datang untuk menyembah di hadapan-Ku,” YAHWEH berfirman.

²⁴“Dan mereka akan pergi ke luar dan melihat mayat orang-orang yang telah memberontak melawan Aku, karena ulat-ulat mereka tidak akan mati, dan apinya tidak akan padam, dan mereka akan menjadi suatu kebencian bagi semua yang hidup.”